



BMW Motorrad



Radosť z jazdy

Návod na používanie **R 1200 R**

Údaje o motocykli/predajcovi

Údaje o motocykli

Model

Identifikačné číslo vozidla

Číslo farby

Prvé prihlásenie do evidencie

Evidenčné číslo

Údaje o predajcovi

Kompetentný partner v servise

Pani/pán

Telefónne číslo

Adresa predajcu/telefón (pečiatka firmy)

Vitajte v spoločnosti BMW

Teší nás, že ste sa rozhodli pre vozidlo BMW Motorrad a vítame vás v rodine motorkárov a motorkárov BMW. Oboznámte sa so svojim novým motocyklom, aby ste sa mohli v premávke bezpečne pohybovať.

K tomuto návodu na používanie

Pred naštartovaním vášho nového BMW si prečítajte návod na používanie. Nájdete v ňom dôležité pokyny na obsluhu motocykla, ktoré vám umožnia plne využívať technické prednosti vášho BMW. Okrem toho získate informácie o údržbe a ošetrovaní, bezpečnosti prevádzky a jazdy, ako aj o spôsoboch ako najlepšie predĺžiť životnosť vášho motocykla.

Podnety a kritika

V prípade otázok týkajúcich sa motocykla je vám kedykoľvek k dispozícii váš partner BMW Motorrad.

Veľa radosti s vaším BMW, ako aj šťastnú a bezpečnú jazdu vám praje

BMW Motorrad.

01 49 8 563 430



Obsah

1 Všeobecné pokyny	5	3 Indikátory	19	4 Význam	47
Prehľad.....	6	Varovné a indikačné kon-	20	Zapaľovanie	48
Skratky a symboly	6	trolky	20	Zapaľovanie pomocou Key-	
Výbava	7	Multifunkčný displej (Full	22	less Ride	50
Technické údaje	7	náhľad)	22	Núdzový vypínač	55
Aktualita	7	Multifunkčný displej (Sport	24	Svetlo	55
2 Prehľady.....	9	náhľad)	24	Denný svetlomet	57
Celkový pohľad – ľavá		Multifunkčný displej (Touring	26	Výstražné svetlá	59
strana	11	náhľad)	26	Smerové svetlá.....	59
Celkový pohľad – pravá		Varovné indikácie.....	27	Multifunkčný displej	60
strana	13	Indikácia servisnej		Varovný systém proti odcu-	
Priestor pod sedadlom	14	prehliadky	42	dzeniu	67
Kombinovaný spínač ľavý ...	15	Rezerva paliva	43	Protiblokovací systém	69
Pravý kombinovaný spí-		Upozornenie o hladine		Automatická regulácia stabi-	
nač	17	oleja	43	lity	70
Združený prístroj	18	Vonkajšia teplota	44	Elektronické nastavenie pod-	
		tlak vzduchu v pneumati-		vozka	71
		kách	45	Režim jazdy	72
		Odporúčanie pre prerade-		Regulácia rýchlosti jazdy	75
		nie na vyšší prevodový stu-		Vyhrievané rukoväti.....	77
		peň.....	45	5 Nastavenie	79
		Červená oblasť otáčok	46	Zrkadlá	80
				Svetlomet	80
				Spojka.....	81

Brzda.....	82	Dynamic ESA	109	9 Príslušenstvo	153
Sedadlo vodiča a spolu- jazdca	82	Režim jazdy	109	Všeobecné pokyny	154
Predpätie pruženia	83	Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách	111	Zásuvky	154
tlmenie	84	Asistent preraďovania Pro	112	Kufor	155
6 Jazda	87	8 Údržba	115	Horný kufor	157
Bezpečnostné pokyny.....	88	Všeobecné pokyny	116	Navigačný systém.....	160
Dodržiavajte kontrolný zo- znam	90	Náradie základnej výbavy.....	116	10 Ošetrovanie.....	167
Štartovanie	91	Stojan predného kolesa ...	116	Prostriedky na ošetrova- nie	168
Zábeh	93	Stojan zadného kolesa ...	118	Umyvanie vozidla.....	168
Preraďovanie	94	Motorový olej.....	119	Čistenie chúlостivých častí vozidla.....	169
Brzdy.....	95	Brzdový systém	120	Ošetrovanie laku	170
Odstavenie motocykla.....	96	Spojka.....	125	Odstavenie motocykla.....	170
Tankovanie.....	97	Chladiaca kvapalina	125	Konzervovanie.....	170
Zaistenie motocykla pri pre- prave	100	Ráfiky a pneumatiky.....	126	Uvedenie motocykla do prevádzky	170
7 Technické údaje – podrobnosti	103	Kolesá.....	127	11 Technické údaje	171
Všeobecné pokyny	104	tlmič hluku.....	134	Tabuľka porúch	172
Protiblokovací systém	104	Žiarovky	136	Skrutkové spoje	173
Automatická regulácia sta- bility	106	Štartovacie káble	146	Motor	175
Dynamické riadenie trak- cie.....	107	Akumulátor	148	Palivo	176
		Poistky	151	Motorový olej.....	177
				Spojka.....	177
				Prevodovka.....	178

Pohon zadného kolesa	179
Podvozok	179
Brzdy.....	180
Kolesá a pneumatiky	180
Elektroinštalácia	181
Rám.....	183
Varovný systém proti odcu- dzeniu	183
Rozmery	184
Hmotnosti	185
Jazdné parametre	185

12 Servisná pre- hliadka 187

BMW Motorrad Servis	188
BMW Motorrad Služby ser- visu mobility	188
Práce spojené s údrž- bou.....	188
Plán údržby	191
Štandardný BMW ser- vis	192
Potvrdenia údržby	193
Potvrdenia servisu	198

13 Dodatok 201

Certifikát pre elektronický imobilizér	202
Certifikát pre Key- less Ride	204
Certifikát pre reguláciu tlaku vzduchu v pneuma- tikách	206

14 Vecný register 207

Všeobecné pokyny

Prehľad	6
Skratky a symboly	6
Výbava	7
Technické údaje	7
Aktualita	7

Prehľad

V tomto návode na obsluhu dávame dôraz na jednoduchú orientáciu. Požadovanú tému nájdete najrýchlejšie v podrobnej tabuľke indexov na konci. Ak chcete najskôr získať prehľad o motocykle, prejdite do 2. kapitoly. V kapitole 12 sú uvedené všetky práce, spojené s údržbou a opravami. Doklad o vykonanej údržbe je predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia.

Ak sa raz rozhodnete pre predaj vášho motocykla BMW, nezabudnite novému majiteľovi spolu s motocyklom odovzdať aj návod na používanie, je dôležitou súčasťou vášho motocykla.

Skratky a symboly

 **UPOZORNENIE** Ohrozenie s nízkym stupňom rizika. Nedodržanie môže mať za následok malé alebo mierne zranenie.

 **VAROVANIE** Ohrozenie so stredným stupňom rizika. Nedodržanie môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenie.

 **NEBEZPEČENSTVO** Ohrozenie s vysokým stupňom rizika. Nedodržanie má za následok smrť alebo ťažké zranenie.

 **POZOR** Osobitné upozornenia a bezpečnostné opatrenia. Nedodržanie môže spôsobiť poškodenie vozidla alebo príslušenstva a viesť k strate záruky.

 **OZNÁMENIE** Osobitné pokyny pre lepšiu manipuláciu pri ovládaní, riadení a nastavení, ako aj pri ošetrovaní.

◀ Označuje koniec pokynu.

• Opis činnosti.

» Výsledok určitej činnosti.

→ Odkaz na stranu s ďalšími informáciami.

◁ Označuje koniec informácie závislej od príslušenstva, resp. výbavy.

 Uťahovací moment.

 Technické údaje.

ABS Protiblokovací systém.

ASC Automatická regulácia stability.

DTC Dynamické riadenie trakcie (osobitná výbava len v kombinácii s režimom jazdy Pro).

DWA Výstražné zariadenie proti odcudzeniu.

ESA	Electronic Suspension Adjustment (Elektronické nastavenie podvozka).
EWS	Elektronický imobilizér.
RDC	Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách.
OV	Osobitná výbava. Osobitná výbava BMW Motorrad sa montuje už pri výrobe vozidla.
OP	Osobitné príslušenstvo. Osobitné príslušenstvo BMW Motorrad si môžete objednať a nechať nainštalovať u vášho partnera BMW Motorrad.

Výbava

Pri nákupe motocykla BMW ste sa rozhodli pre model s individuálnou výbavou. Tento návod na používanie opisuje osobitná výbava (OV) a vybrané osobitné príslušenstvo (OP), ponúkané spoločnosťou BMW. Majte, prosím, pochopenie, že návod obsahuje aj opis verzií výbavy, ktorú ste si možno nezvolili. Taktiež sú možné odlišnosti zobrazeného motocykla voči verziám podľa krajiny dovozu.

Ak váš motocykel neobsahuje opísanú výbavu, nájdete ich v samostatnom návode.

Technické údaje

Všetky údaje o rozmeroch, hmotnostiach a výkonové parametre v návode na používanie sa vzťahujú na Nemecký inštitút pre normalizáciu e. V. (DIN) a dodržiavajú jeho predpisy o toleranciách. Pri

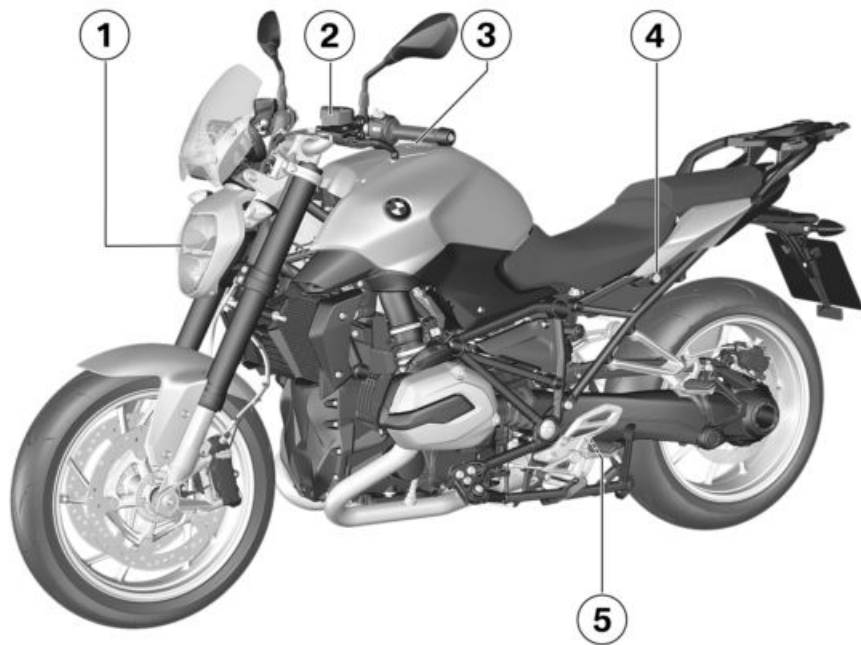
verziách pre jednotlivé krajiny dovozu sú možné odchýlky.

Aktualita

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklov BMW je zaručená nepretržitým vývojom konštrukcie, výbavy a príslušenstva. Z toho môžu vyplývať prípadné odlišnosti medzi týmto návodom na používanie a vaším motocyklom. BMW Motorrad nemôže vylúčiť ani omyly. Preto vás prosíme o pochopenie, že z údajov, vyobrazení a opisov nemôžu vyplývať žiadne nároky.

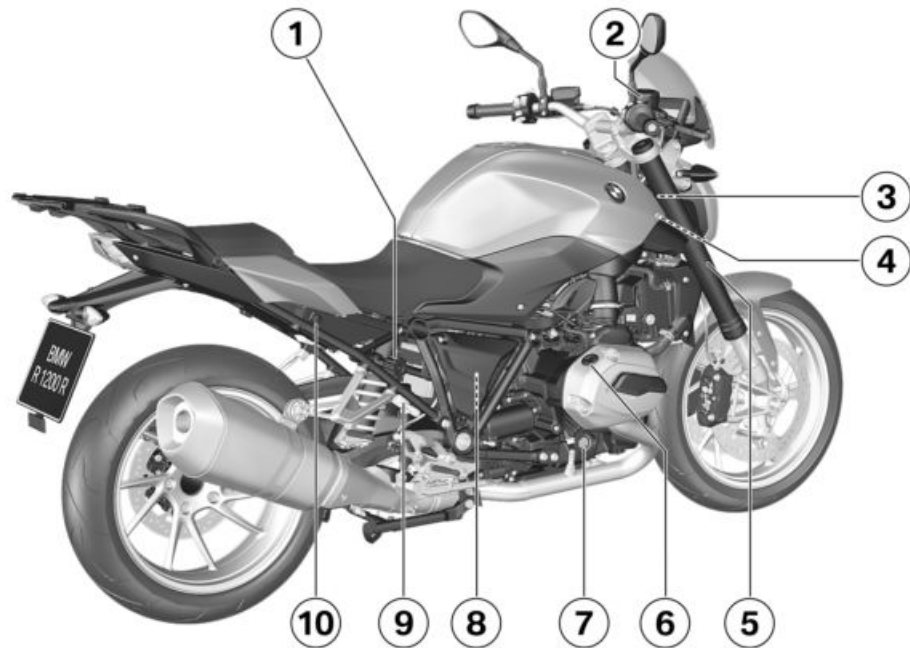
Prehľady

Celkový pohľad – ľavá strana	11
Celkový pohľad – pravá strana	13
Priestor pod sedadlom	14
Kombinovaný spínač ľavý	15
Pravý kombinovaný spínač	17
Združený prístroj	18



Celkový pohľad – ľavá strana

- 1** – s denným svetlom-
tom^{OV}
– s Headlight Pro^{OV}
Denný svetlomet (▣▣▣▣ 57)
- 2** Nádržka spojkovej kvapa-
liny (▣▣▣▣ 125)
- 3** Plniaci otvor paliva (▣▣▣▣ 97)
- 4** Zámok sedadla (▣▣▣▣ 82)
- 5** – bez Dynamic ESA^{OV}
Nastavenie tlmenia vzadu
(dole na pružiacej jednotke)
(▣▣▣▣ 84)



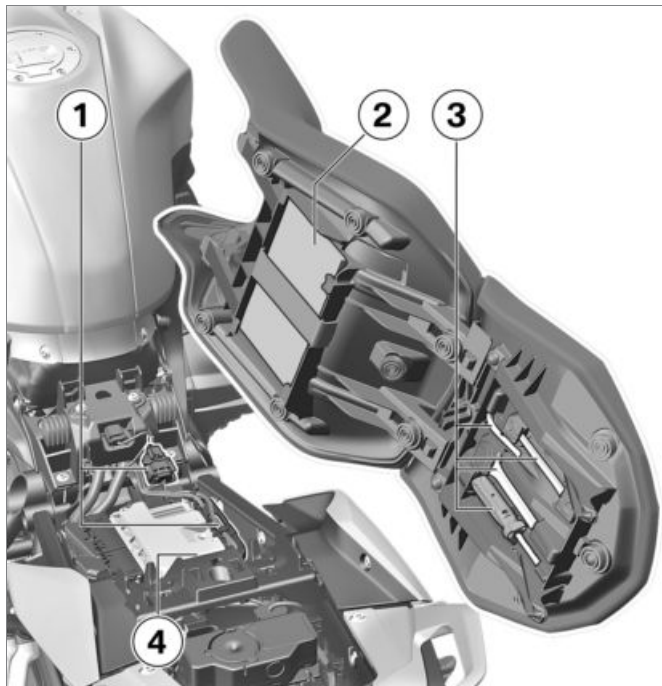
Celkový pohľad – pravá strana

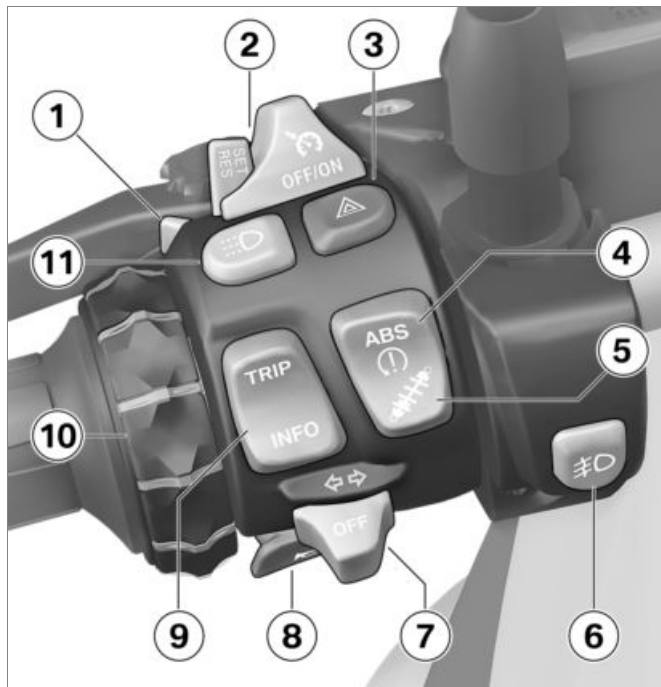
- 1 – bez Dynamic ESA^{OV}
Nastavenie predpätia pruženia vzadu (11111 83)
- 2 Nádržka brzdovej kvapaliny vpredu (11111 123)
- 3 Identifikačné číslo vozidla (vpravo na hlave riadenia)
Typový štítok (vľavo na hlave riadenia)
- 4 Indikácia hladiny chladiacej kvapaliny (11111 125)
Nádrž na chladiacu kvapalinu (11111 125)
- 5 Tabuľka tlaku hustenia pneumatík
- 6 Plniaci otvor oleja (11111 120)
- 7 Indikácia hladiny motorového oleja (11111 119)
- 8 Akumulátor (za bočným krytom) (11111 148)
Prípojný bod akumulátora (za bočným krytom) (11111 146)

- 9 Nádržka brzdovej kvapaliny vzadu (11111 124)
- 10 Zásuvka (11111 154)

Priestor pod sedadlom

- 1 Poistky (→ 151)
- 2 Návod na používanie
- 3 Štandardná súprava náradia (→ 116)
- 4 Tabuľka zaťaženia





Kombinovaný spínač ľavý

- 1 Diaľkové svetlo a svetelná húkačka (→ 55)
- 2 – s reguláciou rýchlosti jazdy (tempomatom)^{OV}
Regulácia rýchlosti jazdy (→ 75)
- 3 Výstražné svetlá (→ 59)
- 4 ABS (→ 69)
ASC (→ 70)
– s dynamickým riadením trakcie (DTC)^{OV}
DTC (→ 70)
- 5 – s Dynamic ESA^{OV}
ESA (→ 71)
- 6 – s prídavným svetlom LED^{OP}
Prídavný svetlomet LED (→ 56)
- 7 Smerové svetlá (→ 59)
- 8 Húkačka
- 9 Multifunkčný displej (→ 60)

- 10** – s prípravou pre navigačný systém^{OV}

Multi-Controller (→ 161)

- 11** – s denným svetlom^{OV}

– s Headlight Pro^{OV}

Denný svetlomet (→ 57)



Pravý kombinovaný spínač

- 1** – s vyhrievanými rukoväťmi^{OV}
Vyhrievané rukoväti (➡ 77)
- 2** Režim jazdy (➡ 72)
- 3** Núdzový vypínač (➡ 55)
- 4** Naštartovanie motora (➡ 91)

Združený prístroj

- 1 Indikácia rýchlosti
- 2 Nastavenie jas multifunkčného displeja
 - s denným svetlom^{OV}

Snímač jas okolia pre automatický režim denného svetlometu

– s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}

Kontrolka DWA

– s Keyless Ride^{OV}

Kontrolka pre kľúč s diaľkovým ovládaním

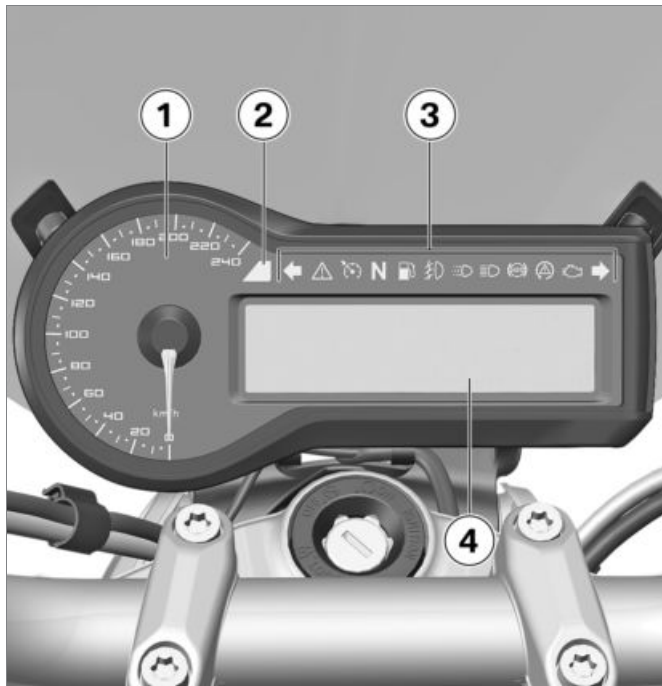
- 3 Varovné a indikačné kontroly (►► 20)
- 4 Multifunkčný displej

Prepínať možno medzi 3 rôznymi náhľadmi displeja:

Full náhľad (►► 22)

Sport náhľad (►► 24)

Touring náhľad (►► 26)

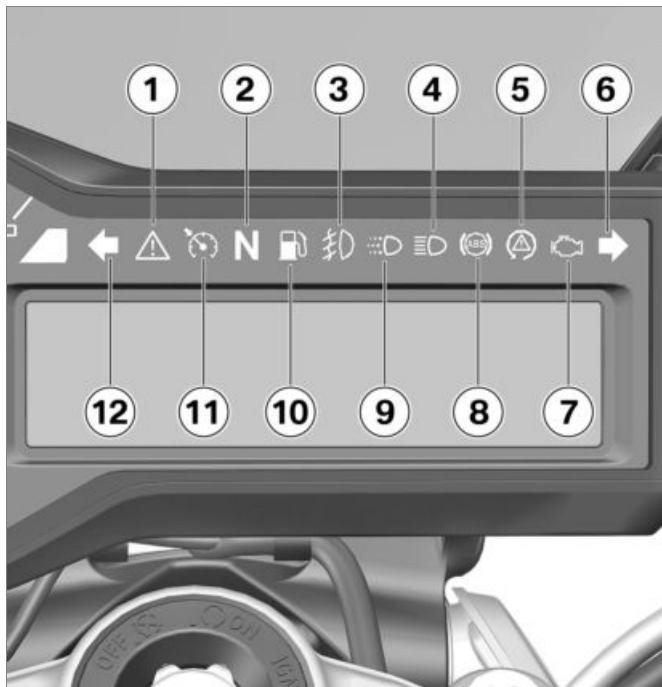


Indikátory

Varovné a indikačné kontrolky.....	20
Multifunkčný displej (Full náhľad)....	22
Multifunkčný displej (Sport náhľad)	24
Multifunkčný displej (Touring náhľad)	26
Varovné indikácie	27
Indikácia servisnej prehliadky.....	42
Rezerva paliva	43
Upozornenie o hladine oleja.....	43
Vonkajšia teplota.....	44
Tlak vzduchu v pneumatikách.....	45
Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň.....	45
Červená oblasť otáčok	46

Varovné a indikačné kontrolky

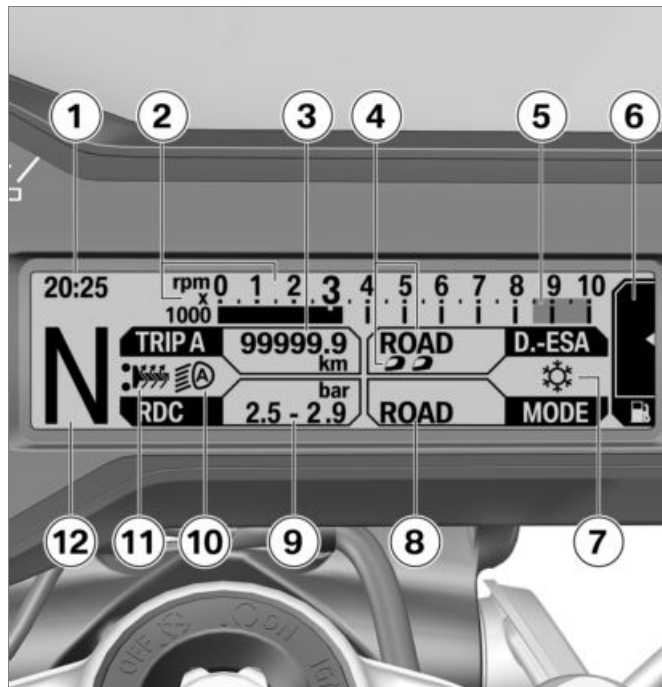
- 1 Všeobecná varovná kontrolka (v spojení s varovnými symbolmi na displeji) (→ 27)
- 2 Neutrálna poloha (neutrál)
- 3 – s prídavným svetlom LED^{OP}
Prídavné svetlomety (→ 56)
- 4 Diaľkové svetlo (→ 55)
- 5 Varovná kontrolka ASC
(→ 70)
– s dynamickým riadením trakcie (DTC)^{OV}
Varovná kontrolka DTC (→ 70)
- 6 Ukazovatele smeru vpravo
- 7 Varovná kontrolka elektromotora (→ 34)
- 8 Varovná kontrolka ABS (→ 69)



- 9** – s denným svetlometom^{OV}
– s Headlight Pro^{OV}
Denný svetlomet (▮▮▮▮ 57)
- 10** Rezerva paliva (▮▮▮▮ 43)
- 11** – s reguláciou rýchlosti jazdy (tempomatom)^{OV}
Regulácia rýchlosti jazdy (▮▮▮▮ 75)
- 12** Ukazovatele smeru vľavo

Multifunkčný displej (Full náhľad)

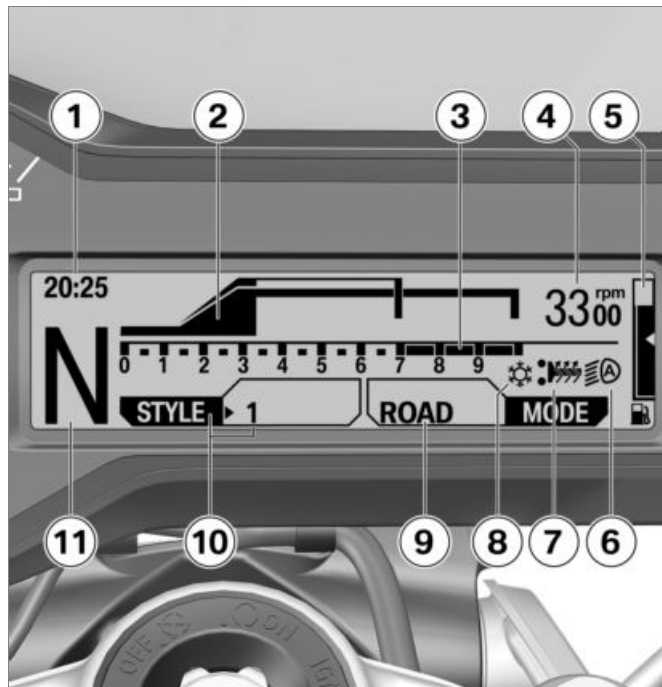
- 1 Hodiny (▮▮▮ 63)
- 2 Indikácia otáčok
- 3 Denná vzdialenosť
Zobrazenia palubného počítča (▮▮▮ 60)
- 4 – s Dynamic ESA^{OV}
Nastavenie ESA (▮▮▮ 71)
- 5 Červená oblasť otáčok
(▮▮▮ 46)
- 6 Stav náplne paliva
- 7 Varovanie pred vonkajšou teplotou (▮▮▮ 44)
- 8 Režim jazdy (▮▮▮ 72)
- 9 Regulácia tlaku vzduchu
v pneumatikách
Zobrazenia palubného počítča (▮▮▮ 60)
- 10 – s denným svetlom-
tom^{OV}
– s Headlight Pro^{OV}
Automatika pre denný
svetlomet (▮▮▮ 57)



- 11** – s vyhrievanými rukoväťmi^{OV}
Stupne vyhrievania rukoväťí
( 77)
- 12** Indikácia zaradeného prevodového stupňa, vo voľnobehu sa zobrazuje „N“
(neutrál)

Multifunkčný displej (Sport náhľad)

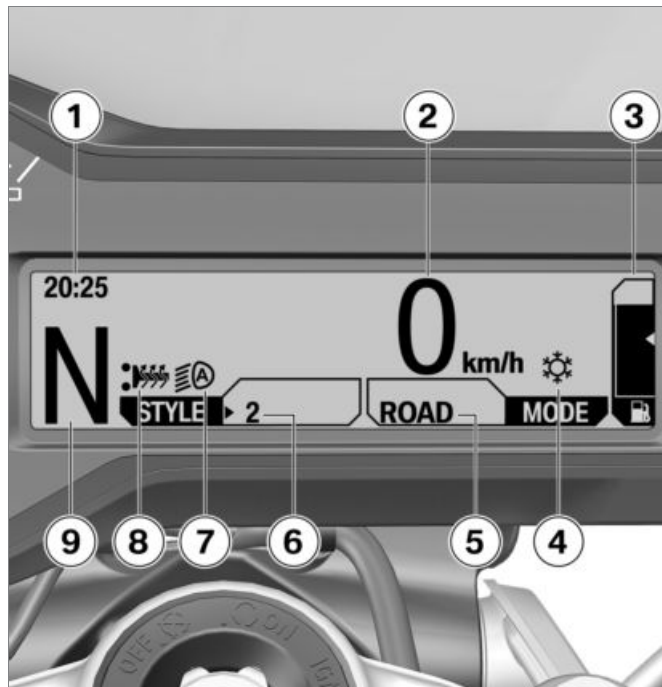
- 1 Hodiny (▮▮▮ 63)
- 2 Pruh otáčok motora
- 3 Červená oblasť otáčok (▮▮▮ 46)
- 4 Otáčky motora
- 5 Stav náplne paliva
- 6 – s denným svetlomtom^{OV}
– s Headlight Pro^{OV}
Automatika pre denný svetlomet (▮▮▮ 57)
- 7 – s vyhrievanými rukoväťmi^{OV}
Stupne vyhrievania rukoväti (▮▮▮ 77)
- 8 Varovanie pred vonkajšou teplotou (▮▮▮ 44)
- 9 Režim jazdy (▮▮▮ 72)
- 10 Zobrazenia palubného počítacza (▮▮▮ 60)



- 11** Indikácia zaradeného prevodového stupňa, vo voľnobehu sa zobrazuje „N“ (neutrál)

Multifunkčný displej (Touring náhľad)

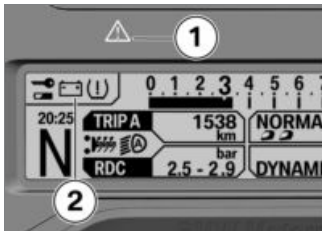
- 1 Hodiny (→ 63)
- 2 Indikácia rýchlosti
- 3 Stav náplne paliva
- 4 Varovanie pred vonkajšou teplotou (→ 44)
- 5 Režim jazdy (→ 72)
- 6 Zobrazenia palubného počítacza (→ 60)
- 7 – s denným svetlom-
tom^{OV}
– s Headlight Pro^{OV}
Automatika pre denný
svetlom (→ 57)
- 8 – s vyhrievanými ruko-
vätmi^{OV}
Stupne vyhrievania rukovätí
(→ 77)
- 9 Indikácia zaradeného pre-
vodového stupňa, vo voľ-
nobehu sa zobrazuje „N“
(neutrál)



Varovné indikácie

Zobrazenie

Výstrahy sa zobrazujú pomocou príslušných varovných kontroliek.



obecná varovná kontrolka červeným alebo žltým svetlom.

Ak je aktívnych viac výstrah, zobrazia sa tri výstrahy s najvyššou prioritou. Prehľad možných varovaní nájdete na nasledujúcich stranách.

Výstrahy, ktorým nie je priradená samostatná varovná kontrolka, sa zobrazujú všeobecnou varovnou kontrolkou **1** s až tromi varovnými symbolmi na pozícii **2**, ktoré sa objavujú zľava doprava. Tieto sa zobrazujú roztriedené podľa priority. Najvyššia priorita je vpravo. V závislosti od naliehavosti varovania svieti vše-

Prehľad varovných indikácií

Varovné a indikačné kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam

			zobrazí sa	Varovanie pred vonkajšou teplotou (→ 32)
	svieti žltým svetlom		zobrazí sa	EWS aktívny (→ 32)
	svieti žltým svetlom		zobrazí sa	Kľúč s diaľkovým ovládaním mimo dosahu príjmu (→ 32)
	svieti žltým svetlom		zobrazí sa	Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (→ 33)
	bliká červeným svetlom		zobrazí sa	Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká (→ 33)
			zobrazí sa	Motor ešte nedosiahol prevádzkovú teplotu (→ 33)
	svieti žltým svetlom		zobrazí sa	Motor je v núdzovom režime (→ 34)
	bliká žltým svetlom		zobrazí sa	Závažná porucha v riadení motora (→ 34)

Varovné a indikačné kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam

		zobrazí sa	Hladina motorového oleja je príliš nízka (▮▮▮➔ 35)
	bliká červeným svetlom		Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerance (▮▮▮➔ 35)
	svieti žltým svetlom		Chybný snímač alebo chyba systému (▮▮▮➔ 36)
		Zobrazí sa „--“ alebo „-- --“	
		Zobrazí sa „--“ alebo „-- --“	Porucha prenosu (▮▮▮➔ 36)
	svieti žltým svetlom		Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách slabá (▮▮▮➔ 36)
	svieti žltým svetlom		Výpadok osvetlenia (▮▮▮➔ 37)
	svieti žltým svetlom		Výpadok predných svetiel (▮▮▮➔ 37)
	svieti žltým svetlom		Výpadok zadných svetiel (▮▮▮➔ 38)

Varovné a indikačné kontrolky**Varovné symboly na displeji****Význam**

		 zobrazí sa	Nízke napätie palubnej siete (→ 38)
	svieti žltým svetlom	 zobrazí sa	Kritické napätie palubnej siete (→ 38)
	svieti červeným svetlom	 zobrazí sa	Nedostatočné dobíjanie akumulátora (→ 39)
		 zobrazí sa	Batéria DWA je slabá (→ 39)
	svieti žltým svetlom	 zobrazí sa	Vybitý akumulátor DWA (→ 39)
	krátko svieti žltým svetlom	 zobrazí sa	Zmeškaný servis (→ 40)
	bliká		Vlastná diagnostika ABS neukončená (→ 40)
	svieti		Chyba ABS (→ 40)

Varovné a indikačné kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam

	svieti		Systém ABS je vypnutý (➡ 40)
	rýchlo bliká		Zásah ASC/DTC (➡ 41)
	pomaly bliká		Vlastná diagnostika ASC /DTC neukončená (➡ 41)
	svieti		Systém ASC /DTC je vypnutý (➡ 41)
	svieti		Chyba ASC/DTC (➡ 41)
	svieti žltým svetlom		zobrazí sa Chyba ESA (➡ 42)
	svieti		Dosiahnutá rezerva paliva (➡ 42)

Varovanie pred vonkajšou teplotou



Zobrazí sa.

Možná príčina:



Vonkajšia teplota odmeraná na vozidle je nižšia ako:

cca 3 °C



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poľadovice aj pri teplote nad 3 °C, napriek chýbajúcemu varovaniu vonkajšej teploty.

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku poľadovice.

- Pri nízkej vonkajšej teplote sa najmä na mostoch a úsekoch vozovky v tieni musí počítať s poľadovicou. ◀
- Jazdíte predvídavo.

EWS aktívny



svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa.

Možná príčina:

Použitý kľúč nie je oprávnený na štartovanie alebo je komunikácia medzi kľúčom a elektronikou motora chybná.

- Odstráňte ďalšie kľúče od motocykla, nachádzajúce sa spolu s kľúčom zapalovania.
- Použite núdzový kľúč.
- Chybný kľúč si nechajte vymeniť najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kľúč s diaľkovým ovládaním mimo dosahu prijmu

– s Keyless Ride^{OV}



svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa.

Možná príčina:

Vyskytla sa chyba v komunikácii medzi kľúčom s diaľkovým ovládaním a elektronikou motora.

- Prekontrolujte batériu v kľúči s diaľkovým ovládaním.
- Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (► 54).
- Na ďalšiu jazdu použite rezervný kľúč.
- Strata kľúča s diaľkovým ovládaním (► 53).
- Ak by sa počas jazdy zobrazil varovný symbol, zachovajte

pokoj. V jazde je možné pokračovať, motor sa nevypne.

- Chybný kľúč s diaľkovým ovládaním si dajte vymeniť u partnera BMW Motorrad.

Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním

– s Keyless Ride^{OV}



svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa.

Možná príčina:

- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním už nemá plnú kapacitu. Funkcia kľúča s diaľkovým ovládaním je zaručená už iba obmedzený čas.
- Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (► 54).

Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká



bliká červeným svetlom.



Zobrazí sa.



POZOR

Jazda s prehriatym motorom.

Poškodenie motora

- Bezpodmienečne dodržiavajte nižšie uvedené opatrenia.◀

Možná príčina:

Hladina chladiacej kvapaliny je príliš nízka.

- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny (► 125).

Pri príliš nízkej hladine chladiacej kvapaliny:

- Dajte doplniť stav chladiacej kvapaliny a skontrolovať chladiaci systém v odbornom

servise, najlepšie partnerom BMW Motorrad.

Možná príčina:

Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká.

- Na ochladenie motora jazdite podľa možnosti pri čiastočnom zaťažení.
- Ak je teplota chladiacej kvapaliny príliš vysoká častejšie, poruchu nechajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Motor ešte nedosiahol prevádzkovú teplotu



zobrazí sa len v náhľade Touring.

Možná príčina:

Motor ešte nedosiahol svoju prevádzkovú teplotu.

Pri nízkej teplote motora:

- Motor nenechávajte zahriať pri stojacom vozidle, ale choďte

miernou rýchlosťou a pri mier-
nych otáčkach.

- Studený motor pri miernej rýchlosti a otáčkach najrých-
lejšie dosiahne prevádzkovú
teplotu.



Po dosiahnutí prevádzkovej
teploty sa na cca 10 se-
kúnd zobrazí symbol motora
s OK.

» Znovu zhasne symbol motora.

Motor je v núdzovom režime



svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa.



VAROVANIE

Neobyčajné jazdné vlastnosti pri núdzovom režime motora.

Nebezpečenstvo nehody

- Prispôsobte spôsob jazdy.

- Vyhýbajte sa prudkému zrých-
ľovaniu a predbiehaniu.◀

Možná príčina:

Riadiaca jednotka motora diag-
nostikovala chybu. Vo výnimoč-
ných prípadoch sa motor vypne
a nedá sa naštartovať. Inak motor
beží v núdzovom režime.

- Pokračovanie v jazde je možné,
výkon motora však nemusí byť
k dispozícii tak, ako obvykle.
- Chybu čo najskôr nechajte od-
strániť v odbornej dielni, najlepšie
u partnera BMW Motorrad.

Závažná porucha v riadení motora



bliká žltým svetlom.



Zobrazí sa.



VAROVANIE

Poškodenie motora v núdzovom režime.

Nebezpečenstvo nehody

- Prispôsobte spôsob jazdy: jaz-
dite pomaly, vyhýbajte sa prud-
kým akceleráciám a predbieha-
cím manévrom.
- Ak je to možné, vozidlo dajte
odviezť a chybu dajte odstrá-
niť v odbornej dielni, najlepšie
u partnera BMW Motorrad.◀

Možná príčina:

Riadiaca jednotka motora diag-
nostikovala chybu, ktorá môže
viesť k závažnejšej chybe. Motor
je v núdzovom režime.

- Pokračovanie v jazde je možné,
avšak sa neodporúča.
- Pokiaľ možno, vyhýbajte sa ob-
lastiam s vysokým zaťažením
a vysokými otáčkami.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Hladina motorového oleja je príliš nízka



Zobrazí sa.

Možná príčina:

Elektronický snímač hladiny oleja zistil príliš nízku hladinu motorového oleja. Pri nasledujúcom zastavení na natankovanie:

- Kontrola hladiny motorového oleja (►► 119).

Pri príliš nízkej hladine oleja:

- Doplnenie motorového oleja (►► 120).

Pri správnej hladine oleja:

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie

– s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



blíka červeným svetlom.



Zobrazí sa.



VAROVANIE

Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie.

Zhoršenie jazdných vlastností vozidla.

- Zodpovedajúco prispôsobte spôsob jazdy.◀

Možná príčina:

Odmeraný tlak vzduchu v pneumatikách leží mimo prípustnej tolerancie.

- Skontrolujte poškodenie a schopnosť jazdy pneumatík. Ak je s pneumatikou možné pokračovať v jazde:
- Tlak vzduchu v pneumatike pri najbližšej príležitosti upravte.



OZNÁMENIE

Pred úpravou tlaku vzduchu v pneumatikách rešpektujte informácie o kompenzácii teploty a o prispôbení tlaku hustenia v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“.◀

- Poškodenie pneumatiky nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Pri neistote, či možno s pneumatikou pokračovať v jazde:

- Nepokračujte v jazde.
- Informujte poruchovú službu.

Chybný snímač alebo chyba systému

– s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa.

Zobrazí sa „--“ alebo „-- --“.

Možná príčina:

Na motocykli sú nasadené pneumatiky bez snímačov RDC.

- Použite pneumatiky so snímačmi RDC.

Možná príčina:

Zlyhal 1 alebo 2 snímače RDC alebo sa vyskytuje chyba systému.

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Porucha prenosu

– s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}

Zobrazí sa „--“ alebo „-- --“.

Možná príčina:

Vozidlo nedosiahlo minimálnu rýchlosť (111).



Snímač RDC nie je aktívny

min. 30 km/h (Až po prekročení minimálnej rýchlosti odosiela snímač RDC svoj signál vozidlu.)

- Indikáciu RDC sledujte pri vyšších rýchlostiach. Až keď sa dodatočne rozsvieti všeobecná varovná kontrolka, ide o trvalú poruchu. V takomto prípade:
- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Možná príčina:

Rádiová komunikácia so snímačmi RDC je rušená. Možnou príčinou sú rádiatechnické zariadenia v okolí, ktoré rušia komunikáciu medzi riadiacou jednotkou RDC a snímačmi.

- Indikáciu RDC sledujte v inom prostredí. Až keď sa dodatočne rozsvieti všeobecná varovná kontrolka, ide o trvalú poruchu. V takomto prípade:
- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách slabá

– s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa.



OZNÁMENIE

Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check.◀

Možná príčina:

Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách už nemá plnú kapacitu. Funkcia kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách je zaručená už iba obmedzenú dobu.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Výpadok osvetlenia



svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa.



VAROVANIE

Prehliadnutie vozidla v cestnej doprave výpadkom osvetlenia vozidla.

Bezpečnostné riziko

- Chybné žiarovky čo najskôr vymeňte, preto je najlepšie, ak so sebou vždy vozíte príslušné náhradné žiarovky.◀

Možná príčina:

Výskyt kombinácie výpadkov viacerých svetiel.

- Výmena žiarovky stretávacieho a diaľkového svetla (►► 136).
- Výmena žiarovky parkovacieho svetla (►► 139).
- Výmena žiaroviek predných a zadných ukazovateľov smeru (►► 142).
- Výmena LED ukazovateľov smeru (►► 146).
- Výmena zadného svetla LED (►► 146).

Výpadok predných svetiel



svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa.



VAROVANIE

Prehliadnutie vozidla v cestnej doprave výpadkom osvetlenia vozidla.

Bezpečnostné riziko

- Chybné žiarovky čo najskôr vymeňte, preto je najlepšie, ak so sebou vždy vozíte príslušné náhradné žiarovky.◀

Možná príčina:

Stretávacie svetlo, diaľkové svetlo, parkovacie svetlo, prídavné svetlomety, denné svetlo alebo ukazovatele smeru vpredu sú chybné.

Chybné žiarovky sa musia vymeniť.

- Výmena žiarovky stretávacieho a diaľkového svetla (▣▣▣▣ 136).
- Výmena žiarovky parkovacieho svetla (▣▣▣▣ 139).
- Výmena žiaroviek predných a zadných ukazovateľov smeru (▣▣▣▣ 142).
- Výmena LED ukazovateľov smeru (▣▣▣▣ 146).
- Výmena LED denného svetlometu (▣▣▣▣ 146).
- Výmena prídavného svetlometu LED (▣▣▣▣ 146).

Výpadok zadných svetiel



svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa.



VAROVANIE

Prehliadnutie vozidla v cestnej doprave výpadkom osvetlenia vozidla.

Bezpečnostné riziko

- Chybné žiarovky čo najskôr vymeňte, preto je najlepšie, ak so sebou vždy vozíte príslušné náhradné žiarovky.◀

Možná príčina:

Chybné koncové svetlo alebo zadné ukazovatele smeru.

Koncové svetlo alebo zadné ukazovatele smeru sa musia vymeniť.

- Výmena zadného svetla LED (▣▣▣▣ 146).
- Výmena žiaroviek predných a zadných ukazovateľov smeru (▣▣▣▣ 142).
- Výmena LED ukazovateľov smeru (▣▣▣▣ 146).

Nízke napätie palubnej siete



Zobrazí sa.

Výkon alternátora zatiaľ ešte postačuje na napájanie všetkých spotrebičov a na nabíjanie akumulátora.

Možná príčina:

Je zapnutých príliš veľa spotrebičov. Napätie palubnej siete klesá najmä pri nízkych otáčkach a vo fázach voľnobehu.

- Pri jazde pri nízkych otáčkach vypnite všetky spotrebiče, ktoré nesúvisia s bezpečnosťou jazdy (napr. vyhrievané rukoväti a prídavné svetlomety).

Kritické napätie palubnej siete



svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa.

Výkon alternátora už nepostačuje na napájanie všetkých spotrebičov a na nabíjanie akumulátora. Na udržanie schopnosti štartovania a jazdy odpojí elektronika vozidla zásuvky a prídavné svetlomety. V extrémnych prípadoch

môže dôjsť aj k vypnutiu vyhrievania sedadla a rukovätí.

Možná príčina:

Je zapnutých príliš veľa spotrebičov. Napätie palubnej siete klesá najmä pri nízkych otáčkach a vo fázach voľnobehu.

- Pri jazde pri nízkych otáčkach vypnite všetky spotrebiče, ktoré nesúvisia s bezpečnosťou jazdy (napr. vyhrievané rukoväti a prídavné svetlomety).

Nedostatočné dobíjanie akumulátora



svieti červeným svetlom.



Zobrazí sa.



VAROVANIE

Výpadok rôznych systémov motocykla, napr. osvetle-

nia, motora alebo ABS v dôsledku vybitého akumulátora.

Nebezpečenstvo nehody

- Nepokračujte v jazde.◀

Akumulátor sa nenabíja. Pri ďalšej jazde bude elektronika vozidla akumulátor vybíjať.

Možná príčina:

Chybný alternátor, príp. pohon alternátora alebo je prepálená poistka regulátora alternátora.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Batéria DWA je slabá

– s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}



Zobrazí sa.



OZNÁMENIE

Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check.◀

Možná príčina:

Batéria DWA už nemá plnú kapacitu. Funkcia DWA je pri odpojení akumulátore vozidla zarúčaná už iba obmedzenú dobu.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Vybitý akumulátor DWA

– s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}



svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa.



OZNÁMENIE

Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check. ◀

Možná príčina:

Batéria DWA už nemá žiadnu kapacitu. Funkcia DWA pri odpojením akumulátore vozidla už nie je zaručená.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Zmeškaný servis



Zobrazí sa.



po kontrole pred jazdou (Pre-Ride-Check) sa na krátky čas rozsvieti žltá.

Možná príčina:

Požadovaný servis ešte nebol vykonaný.

- Servis nechajte čo najskôr vykonať v niektorej odbornej dielni, najlepšie u niektorého partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ABS neukončená



bliká.

Možná príčina:



Neukončená vlastná diagnostika ABS

ABS nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: 5 km/h)

- Rozbiehajte sa pomaly. Nezabúdajte, že funkcia ABS až do

ukončenia vlastnej diagnostiky nie je k dispozícii.

Chyba ABS



svieti.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ABS zistila chybu. Funkcia ABS nie je k dispozícii.

- Pokračovanie v jazde je možné. Sledujte ďalšie informácie o neštandardnej situácii, ktorá môže viesť k chybovému hláseniu ABS (→ 105).
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Systém ABS je vypnutý



svieti.

Možná příčina:

Systém ABS bol vypnutý vodičom.

- Zapnite funkciu ABS.

Zásah ASC/DTC



rýchlo bliká.

Systém ASC /DTC zistil nestabilitu na zadnom kolese a zníži krútiaci moment. Varovná kontrolka bliká dlhšie ako trvá zásah ASC/DTC. Vodič má tak aj po krízovej situácii počas jazdy optickú spätnú kontrolu o uskutočnenej regulácii.

Vlastná diagnostika ASC / DTC neukončená



pomaly bliká.

Možná příčina:



Neukončená vlastná diagnostika ASC/DTC

ASC/DTC ASC nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: 5 km/h)

- Rozbiehajte sa pomaly. Po niekoľkých metroch musí zhasnúť varovná kontrolka ASC/DTC.

Ak varovná kontrolka ASC/DTC bliká ďalej:

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Systém ASC /DTC je vypnutý



svieti.

Možná příčina:

Funkcia ASC/DTC bola vypnutá vodičom.

- Zapnutie ASC/DTC (☛ 71).

Chyba ASC/DTC



svieti.

Možná příčina:

Riadiaca jednotka ASC /DTC zistila chybu. Funkcia ASC /DTC nie je k dispozícii.

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia ASC /DTC nie je k dispozícii. Sledujte ďalšie informácie o situáciách, ktoré môžu viesť k chybe (☛ 107).
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chyba ESA

– s Dynamic ESA^{OV}



svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ESA zistila chybu. Motocykel má v tomto stave veľmi tvrdé tlmenie a jazda na ňom je nepohodlná hlavne na zlej vozovke.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepší u partnera BMW Motorrad.

Dosiahnutá rezerva paliva



svieti.



VAROVANIE

Nepravidelný chod motora alebo vypnutie motoru kvôli nedostatku paliva.

Nebezpečenstvo nehody. Poškodenie katalyzátora.

- Nejazdite až do úplného vyprázdnenia nádrže.◀

Možná príčina:

V palivovej nádrži sa nachádza už len rezerva paliva.

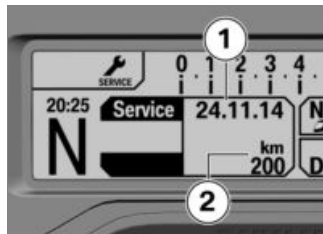


Množstvo rezervy paliva

cca 4 l

- Tankovanie (☞ 97).

Indikácia servisnej prehliadky



Ak servis sa má vykonať do jedného mesiaca, zobrazí sa dátum servisu **1**.

Ak sa má servis vykonať do 1 000 km (US model 700 míľ), zobrazí sa zostávajúca vzdialenosť **2** a bude sa znižovať v krokoch po 100 km (US model 100 míľ). Zobrazia sa na krátky okamih na konci kontroly pred jazdou Pre-Ride-Check.



Ak sa interval servisu pre-
kročí, súčasne s údajom
o čase, príp. stave kilometrov
sa žltým svetlom rozsvieti vše-
obecna varovná kontrolka. Nápis
Service ostane zobrazený perma-
nentne.



OZNÁMENIE

Ak sa servisné hlásenie zobrazí
viac ako jeden mesiac pred dá-
tumom servisu, musí sa nastaviť
dátum uložený v kombinácii
palubných prístrojov. K takejto
situácii môže dôjsť pri dlhšie od-
pojení akumulátore.

Pri nastavení dátumu sa
obráťte na odbornú dielňu,
najlepšie na niektorého partnera
BMW Motorrad. ◀

Rezerva paliva

Zostávajúce množstvo paliva
v palivovej nádrži (rezerva), pri
ktorom sa už rozsvieti výstražné
svetlo, je závislé od jazdnej dyna-
miky. Čím sa palivo v nádrži in-
tenzívnejšie pohybuje (v dôsledku
častých zmien naklopenia, čas-
tého brzdenia a zrýchlenia), tým
ťažšie sa určuje veľkosť rezervy.
Z tohto dôvodu sa nedá presne
určiť množstvo rezervy paliva.



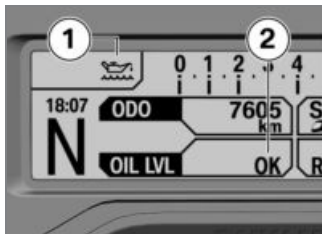
Po zapnutí výstražného
svetla paliva sa automaticky
zobrazí dojazd.

Vzdialenosť, ktorú je možné prejsť
na rezervu, je závislá od štýlu
jazdy (od spotreby) a od množ-
stva paliva zostávajúceho v nádrži
v čase rozsvietenia výstražného
svetla (pozri predchádzajúce vy-
svetlenie).

Počítadlo kilometrov prejdené na
rezervu paliva sa nevynuluje, ak
po natankovaní nie je množstvo

paliva väčšie ako rezervné množ-
stvo.

Upozornenie o hladine oleja



Upozornenie o hladine oleja **2**
poskytuje informáciu o hladine
oleja v motore. Možno ho vyvolať
iba pri stojacom vozidle.

Pre upozornenie o hladine oleja
musia byť splnené nasledujúce
podmienky:

- Motor je zohriaty na prevádzkovú teplotu
- Motor beží minimálne desať sekúnd pri voľnobežných otáčkach
- Bočný stojan je sklopený
- Motocykel je odstavený zvislo a na rovnom podklade.

Zobrazenia znamenajú:

OK: Hladina oleja správna.

CHECK: Stav oleja skontrolujte pri najbližšej zastávke na čerpacej stanici.

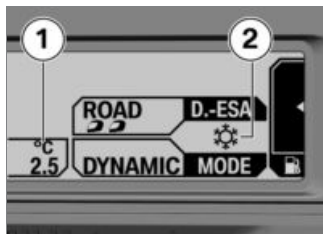
---: Meranie nie je možné (uve-
dené podmienky nie sú splnené).



Ak sa zobrazí symbol **1**,
musíte skontrolovať hladinu
oleja, kým sa znova hladina oleja
rozpozná ako správna.

Vonkajšia teplota

Teplota motora môže meranie vonkajšej teploty pri stojacom vozidle skresliť. Ak je vplyv teploty motora príliš veľký, dočasne sa zobrazí „--“.



Ak vonkajšia teplota klesne pod hraničný rozsah, zobrazí sa varovanie o možnom tvorení poľadovice. Pri prvom nedosiahnutí tejto teploty sa nezávisle od nastavenia displeja automaticky prepne na zobrazenie teploty **1**, bliká zobrazená hodnota.



Hraničná oblasť pre vonkajšiu teplotu

cca 3 °C



Dodatočne sa zobrazí symbol snehovej vločky **2**.



VAROVANIE

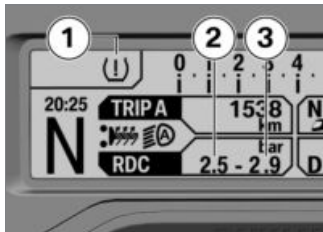
Nebezpečenstvo poľadovice aj pri teplote nad 3 °C, napriek chýbajúcemu varovaniu vonkajšej teploty.

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku poľadovice.

- Pri nízkej vonkajšej teplote sa najmä na mostoch a úsekoch vozovky v tieni musí počítať s poľadovicou.◀

Tlak vzduchu v pneumatikách

- s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



Tlaky vzduchu v pneumatikách sa na multifunkčnom displeji zobrazia s kompenzáciou teploty a vzťahujú sa na nasledujúcu teplotu vzduchu pneumatík:

20 °C

Ľavá hodnota **2** udáva tlak vzduchu v pneumatike predného kola, pravá hodnota **3** tlak vzdu-

chu v pneumatike zadného kola. Bezprostredne po zapnutí zapalovania sa zobrazí „-- --“.



Snímač RDC nie je aktívny

min. 30 km/h (Až po prekročení minimálnej rýchlosti odosiela snímač RDC svoj signál vozidlu.)



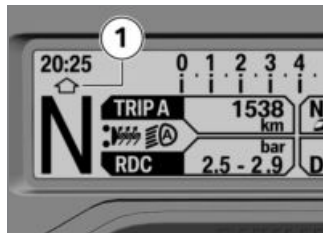
Ak sa dodatočne zobrazí symbol **1**, ide o varovanie. Bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách.



Ak príslušná hodnota leží v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie, všeobecná varovná kontrolka svieti dodatočne žltým svetlom. Ak je zistený tlak v pneumatikách mimo dovolených tolerancií, bliká všeobecná červená kontrolka.

Podrobnejšie informácie o BMW Motorrad RDC nájdete na strane (➡ 111).

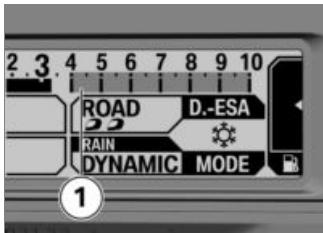
Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň



Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň **1** signalizuje ekonomický najlepší okamih pre radenie nahor.

Červená oblasť otáčok

Červená oblasť otáčok otáčkomera sa mení v závislosti od teploty motora.



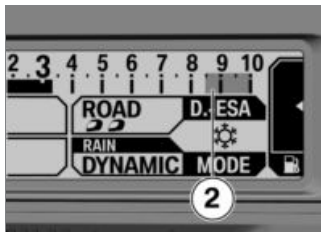
Motor je studený

Červená oblasť otáčok **1**



Ešte sa nedosiahla prevádzková teplota motora.

>4000 min⁻¹



Motor je teplý

Červená oblasť otáčok **2**



Dosiahla sa prevádzková teplota motora.

>8500 min⁻¹

Význam

Zapaľovanie	48
Zapaľovanie pomocou Key-less Ride	50
Núdzový vypínač	55
Svetlo	55
Denný svetlomet	57
Výstražné svetlá	59
Smerové svetlá	59
Multifunkčný displej	60
Varovný systém proti odcudzeniu	67
Protiblokovací systém	69
Automatická regulácia stability	70
Elektronické nastavenie podvozka	71
Režim jazdy	72

Regulácia rýchlosti jazdy	75
Vyhrievané rukoväti	77

Zapaľovanie

Kľúče od vozidla

Pri kúpe dostanete 2 kľúče zapaľovania.

Pri strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (EWS) (→ 49).

Zámok riadenia a zapaľovania, uzáver palivovej nádrže, ako aj zámok sedadla sa odomykajú rovnakým kľúčom.

Na želanie sa môžu rovnakým kľúčom od vozidla obsluhovať aj kufre a horný kufror. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Uzamknutie zámku riadidiel

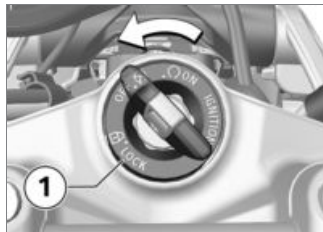


POZOR

Nesprávny doraz riadidiel pri odstavení na bočný stojan.

Poškodenie dielca v dôsledku pádu.

- Riadidlá motocykla na rovnom podklade pred zamknutím zámku riadidiel vždy vytočte doľava až na doraz.
- V opačnom prípade sklon terénu určuje, či sa riadidlá otočia na doraz doprava alebo doľava. ◀
- Riadidlá otočte doľava alebo doprava až na doraz.



- Kľúč otočte do polohy **1**, pri tom riadidlami trochu pohybte.

- » Zapaľovanie, svetlá a všetky funkčné okruhy sú vypnuté.
- » Zámok riadidiel je uzamknutý.
- » Kľúč je možné vytiahnuť.

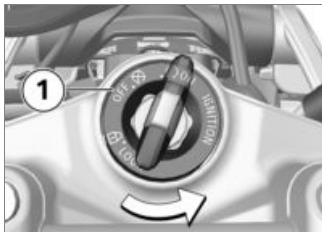
Zapnutie zapaľovania



- Kľúč motocykla zastrčte do zámku riadenia a zapaľovania a otočte do polohy **1**.
- » Parkovacie svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.
 - s denným svetlom ^{OV}
 - s Headlight Pro ^{OV}
- » Po zapnutí zapaľovania svieti denný svetlomet počas krátkej chvíle (uvítacie svetlo). ◀

- s prídavným svetlometom LED^{OP}
- » Prídavné LED svetlomety sú zapnuté.<
- » Pre-Ride-Check prebieha (➡ 91).
- » Prebieha vlastná diagnostika ABS (➡ 92).
- » Prebieha vlastná diagnostika ASC/DTC (➡ 92).

Vypnutie zapalovania



- Kľúč zapalovania otočte do polohy **1**.
- » Po vypnutí zapalovania zostane združený prístroj ešte na krátku dobu zapnutý a zobrazuje prí-

padne všetky existujúce chybové hlásenia.

- » Záмок riadidiel nie je uzamknutý.
- » Časovo obmedzené používanie prídavných zariadení je možné.
- » Nabíjanie akumulátora zo zásuvky je možné.
- » Kľúč je možné vytiahnuť.

- s denným svetlometom^{OV}
- s Headlight Pro^{OV}

- Po vypnutí zapalovania zhasne v priebehu krátke doby denný svetlomet.<

- s prídavným svetlometom LED^{OP}
- Po vypnutí zapalovania zhasnú v priebehu krátkej doby prídavné svetlomety LED.<

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocykli zisťuje cez kruhovú anténu v zámku riadenia a zapalovania údaje uložené v kľúči zapalovania. Až keď sa kľúč identifikuje ako „oprávnený“, riadiaca jednotka motora umožní štart motora.



OZNÁMENIE

Ak sa na kľúči zapalovania používanom na štartovanie nachádza ďalší kľúč od vozidla, môže dôjsť k ovplyvneniu funkcie elektroniky a nemusí sa povoliť spustenie motora. Na multifunkčnom displeji sa zobrazí varovanie so symbolom kľúča.

Ďalšie kľúče od vozidla uchovávejte vždy oddelene od kľúča zapalovania.<

Pri strate kľúča od vozidla ho môžete nechať zablokovat' u svojho partnera BMW Motorrad.

Je potrebné priniesť všetky ostatné kľúče od vozidla. So zablokoványm kľúčom už nie je možné motor naštartovať, zablokováný kľúč je však možné opäť odblokovat'.

Núdzové a prídavné kľúče sú dostupné iba prostredníctvom partnera BMW Motorrad. Partner je povinný skontrolovať vašu legiti-máciu, pretože kľúče sú súčasťou bezpečnostného systému.

Zapaľovanie pomocou Keyless Ride

– s Keyless Ride^{OV}

Kľúče od vozidla



OZNÁMENIE

Kontrola pre kľúč s diaľkovým ovládaním bliká, kým sa hľadá kľúč s diaľkovým ovládaním.

Ak sa rozpozná kľúč s diaľkovým ovládaním, resp. núdzový kľúč, zhasne.

Ak sa nerozpozna kľúč s diaľkovým ovládaním, resp. núdzový kľúč, krátky čas svieti.◀

Získate kľúč s diaľkovým ovládaním a tiež núdzový kľúč. Pri strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (EWS) (→ 52).

Pomocou kľúča s diaľkovým ovládaním ovládate zapaľovanie, uzáver palivovej nádrže a výstražné zariadenie proti odcudzeniu. Zá-mok sedadla, horný kufr a kufr môžete obsluhovať manuálne.



OZNÁMENIE

Pri prekročení dosahu kľúča s diaľkovým ovládaním (napr. v kufré alebo v hornom kufré) nie je možné vozidlo naštartovať.

Ak kľúč s diaľkovým ovládaním naďalej chýba, zapaľovanie sa po cca 1,5 minútach vypne z dôvodu úspory energie.

Odporúča sa nosiť kľúč priamo u seba (napr. vo vrecku bundy) a alternatívne vozíť so sebou núdzový kľúč.◀



Dosah kľúča s diaľkovým ovládaním Keyless Ride

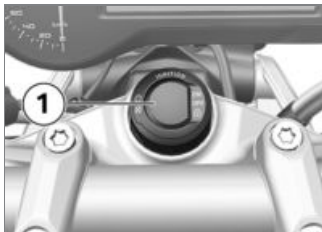
– s Keyless Ride^{OV}

cca 1 m◀

Uzamknutie zámku riadidiel

Predpoklad: Riadidlá sú vytočené až na doraz smerom doľava alebo

doprava. Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu príjmu.



POZOR

Nesprávny doraz riadidiel pri odstavení na bočný stojan.

Poškodenie dielca v dôsledku pádu.

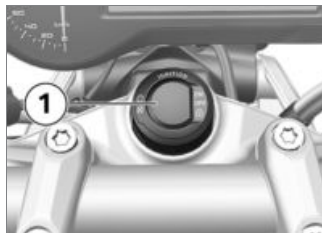
- Riadidlá motocykla na rovnom podklade pred zamknutím zámku riadidiel vždy vytočte doľava až na doraz.
- V opačnom prípade sklon terénu určuje, či sa riadidlá oto-

čia na doraz doprava alebo doľava.◀

- Tlačidlo **1** podržte stlačené.
 - » Zámok riadidiel sa počuteľne zablokuje.
 - » Zapalovanie, svetlá a všetky funkčné okruhy sú vypnuté.
- Na odblokovanie zámku riadenia krátko stlačte tlačidlo **1**.

Zapnutie zapalovania

Predpoklad: Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu príjmu.



- Aktivácia zapalovania sa môže realizovať v **dvoch** variantoch.

Variant 1:

- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
 - » Parkovacie svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.
 - s denným svetlom^{OV}
 - s Headlight Pro^{OV}
 - » Denný svetlom^{et} je zapnutý.◀
 - s prídavným svetlom^{et} LED^{OP}
 - » Prídavné LED svetlom^{et}y sú zapnuté.◀
 - » Pre-Ride-Check prebieha (▬ 91).
 - » Prebieha vlastná diagnostika ABS (▬ 92).
 - » Prebieha vlastná diagnostika ASC/DTC (▬ 92).

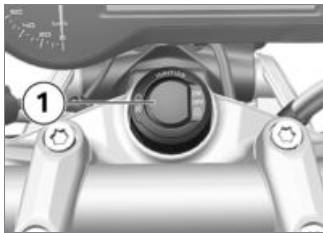
Variant 2:

- Zámok riadidiel je zablokovaný, tlačidlo **1** podržte stlačené.
 - » Zámok riadidiel sa odblokuje.
 - » Parkovacie svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.

- » Pre-Ride-Check prebieha (▮▮▮▮ 91).
- » Prebieha vlastná diagnostika ABS (▮▮▮▮ 92).
- » Prebieha vlastná diagnostika ASC/DTC (▮▮▮▮ 92).

Vypnutie zapalovania

Predpoklad: Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu príjmu.



- Deaktivácia zapalovania sa môže realizovať v **dvoch** variantoch.

Variant 1:

- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
- » Svetlo sa vypne.
- » Zámka riadidiel nie je uzamknutá.

Variant 2:

- Riadidlá otočte doľava alebo doprava až na doraz.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené.
- » Svetlo sa vypne.
- » Zámok riadenia sa zablokuje.

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocykli zisťuje prostredníctvom kruhovej antény údaje uložené v kľúči s diaľkovým ovládaním. Až keď sa kľúč s diaľkovým ovládaním identifikuje ako „oprávnený“, riadiaca jednotka motora uvoľní štart motora.



OZNÁMENIE

Ak sa na kľúči s diaľkovým ovládaním používanom na štartovanie

nachádza ďalší kľúč od vozidla, môže dôjsť k ovplyvneniu funkcie elektroniky a nemusí sa povoliť spustenie motora. Na multifunkčnom displeji sa zobrazí varovanie so symbolom kľúča.

Ďalšie kľúče od vozidla uchovávajte vždy oddelene od kľúča s diaľkovým ovládaním.◀

Ak kľúč s diaľkovým ovládaním stratíte, môžete ho nechať zablokovat u vášho partnera BMW Motorrad. Na to musíte priniesť všetky ostatné kľúče patriace k motocyklu.

So zablokovým kľúčom s diaľkovým ovládaním už nie je možné naštartovať motor, zablokován kľúč však je možné opäť odblokovat.

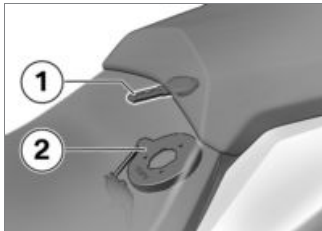
Núdzové a prídavné kľúče sú dostupné iba prostredníctvom partnera BMW Motorrad. Partner je povinný skontrolovať vašu legiti-máciu, pretože kľúče s diaľkovým

ovládanim sú súčasťou bezpečnostného systému.

Strata kľúča s diaľkovým ovládaním

Pri strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (EWS).

Ak by ste počas jazdy stratili kľúč s diaľkovým ovládaním, môžete vozidlo naštartovať pomocou núdzového kľúča.



- Núdzový kľúč **1** zasuniete do štrbiny medzi sedadlo vodiča a spolujazdca tak, aby núdzový

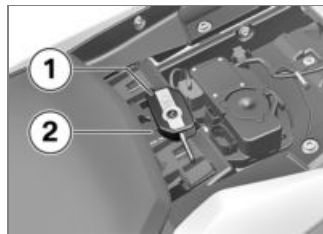
kľúč bol umiestnený nad anténou **2**.

 Časový úsek, v ktorom sa musí realizovať štart motora. Potom sa musí realizovať opätovné odomknutie.

30 s

- » Pre-Ride-Check prebieha.
- Rozpoznal sa núdzový kľúč.
- Motor možno naštartovať.
- Núdzový kľúč možno vybrať.
- Naštartovanie motora (►► 91).

Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá



- Demontáž sedadla spolujazdca (►► 82).
- Kľúč s diaľkovým ovládaním **1** dajte do polohy **2**.

 Časový úsek, v ktorom sa musí realizovať štart motora. Potom sa musí realizovať opätovné odomknutie.

30 s

- Zapnite zapalovanie.
- » Pre-Ride-Check prebieha.
- Rozpoznal sa kľúč s diaľkovým ovládaním.

- Motor možno naštartovať.
- Kľúč s diaľkovým ovládaním možno vybrať.
- Naštartovanie motora (▣▣▣ 91).
- Montáž sedadla spolujazdca (▣▣▣ 83).

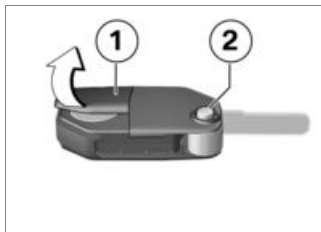
Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním

Kľúč s diaľkovým ovládaním nereaguje pri krátkom ani dlhom stlačení tlačidla:

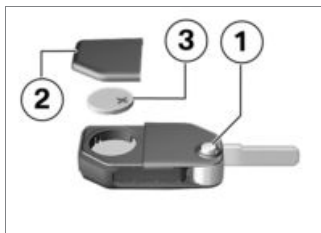
- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním nemá plnú kapacitu.
- » Vymeňte batériu.



Zobrazí sa.



- Stlačte gombík **2**.
» Zúbkovaná časť kľúča sa vyklopí.
- Veko na batériu **1** zatlačte smerom hore.



- Demontujte batériu **3**.



Typ batérie

pre kľúč s diaľkovým ovládaním Keyless Ride

CR 2032 A

- So starými batériami zaobchádzajte v súlade s právnymi predpismi. Batérie sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu.



POZOR

Nevhodné alebo nesprávne vložené akumulátory.

Poškodenie dielca

- Použite predpísaný typ batérie.
- Pri vkladaní batérie dávajte pozor na správnu polaritu. ◀
- Vložte novú batériu **3** s kladným pólom nahor.
- Namontujte veko batérie **2**.
- Stlačte tlačidlo **1** a zaklapnite zúbkovanú časť kľúča.

» Diaľkové ovládanie je opäť funkčné.

Núdzový vypínač



1 Núdzový vypínač

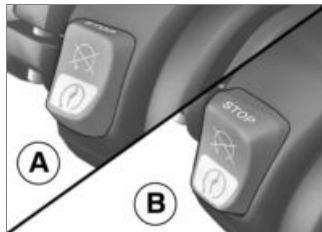
VAROVANIE

Ovládanie núdzového spínača počas jazdy.

Nebezpečenstvo pádu kvôli zablokovanému zadnému kolesu.

- Núdzový spínač nestláčajte počas jazdy.◀

Núdzový vypínač umožňuje jednoduchým spôsobom rýchle vypnutie motora.



- A Motor vypnutý
B Prevádzková poloha

Svetlo

Stretávacie svetlo a obrysové svetlo

Obrysové svetlo sa po zapnutí zapalovania zapne automaticky.



OZNÁMENIE

Parkovacie svetlo zapaľuje akumulátor. Zapalovanie zapínajte iba na obmedzenú dobu.◀

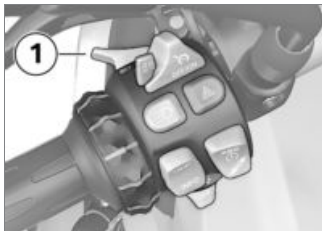
Stretávacie svetlo sa automaticky rozsvieti po naštartovaní motora.

– s denným svetlometom^{OV}

Za denného svetla môže byť namiesto stretávacieho svetla zapnutý denný svetlomet.

Diaľkové svetlo a svetelná húkačka

- Zapnutie zapalovania ( 48).



- Spínač **1** na zapnutie diaľkového svetla potlačte dopredu.
- Spínač **1** na zapnutie svetelnej húkačky potiahnite dozadu.

Parkovacie svetlo

- Vypnutie zapaľovania (➡ 49).



- Tlačidlo **1** hneď po vypnutí zapaľovania potlačte doľava a podržte, kým sa parkovacie svetlo nezapne.
- Na vypnutie parkovacieho svetla zapnite a hneď vypnite zapaľovanie.

Prídavný svetlomet LED

– s prídavným svetlometom LED^{OP}

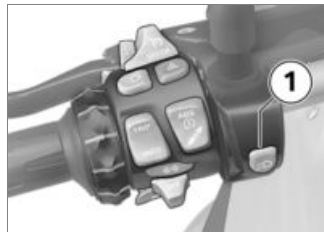
Predpoklad: Prídavné LED svetlomety svietia, iba ak svietia stretávacie svetlá; ak je zapnuté denné svietenie, prídavné LED svetlomety nie je možné zapnúť.



OZNÁMENIE

Prídavné svetlomety sú schválené ako hmlovky a môžu sa používať len pri zlých poveternostných pomeroch. Dodržujte národné pravidlá cestnej premávky. ◀

- Naštartovanie motora (➡ 91).



- Na zapnutie prídavného LED svetlometu stlačte tlačidlo **1**.
- Kontrolka pre prídavný svetlomet svieti.
- Na vypnutie prídavného svetlometu LED opäť stlačte tlačidlo **1**.

Denný svetlomet

Manuálny denný svetlomet

- s denným svetlometom^{OV}
- s Headlight Pro^{OV}

Predpoklad: Automatika denného svetlometu je vypnutá.

VAROVANIE

Zapínanie denného svetlometu pri zotmení.

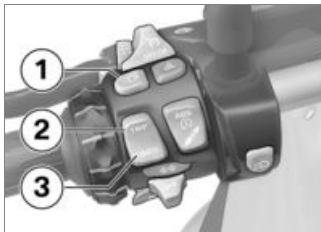
Zhoršená viditeľnosť a oslepovanie protiidúcich vozidiel.

- Denný svetlomet nepoužívajte v tme.◀

OZNÁMENIE

Denný svetlomet je v porovnaní so stretávacím svetlometom lepšie vnímaný vodičmi v protiidúcich vozidlách. Vozidlo je tak lepšie viditeľné v dennej prevádzke.◀

- Naštartovanie motora (☞ 91).



- Tlačidlo **2** krátko stláčajte až do zobrazenia menu **SETUP**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené, vyvolá sa menu **SETUP**.
- Tlačidlo **2** krátko stláčajte až do zobrazenia **Auto. DRL**.
- Stlačením tlačidla **3** vypnete automatiku denného svetlometu na **OFF**.
- Stlačením tlačidla **1** zapnete denný svetlomet.



Na displeji sa zobrazí symbol.

» Stretávacie svetlo, predné parkovacie svetlo a prídavné svetlomety sú vypnuté.

- Za tmy alebo v tuneloch: Znova stlačte tlačidlo **1**, denný svetlomet sa vypne a zapne sa stretávacie svetlo a predné parkovacie svetlo. Pri tom sa opäť zapne prídavný svetlomet.



OZNÁMENIE

Ak pri zapnutom dennom svetlomete zapnete diaľkové svetlo, bude vypnutý denný svetlomet po cca 2 sekundách a zapnuté diaľkové svetlo, stretávacie svetlo, predné parkovacie svetlo a prípadne prídavný svetlomet. Ak diaľkové svetlo opäť vypnete, nebude denný svetlomet automaticky opäť aktivovaný, ale v prípade potreby sa manuálne zapne.◀

Automatický denný svetlomet

– s denným svetlometom^{OV}



OZNÁMENIE

Prepnutie medzi denným svetlometom a stretávacím svetlom vrátane predného parkovacieho svetla sa môže urobiť automaticky. ◀



VAROVANIE

Automatické ovládanie stretávacieho svetla nemôže nahradiť osobné posúdenie

svetelných podmienok, najmä v hmle alebo sychravom počasí.

Bezpečnostné riziko

- Pri zlých svetelných podmienkach ručne zapnite stretávacie svetlo. ◀
- Tlačidlo **1** krátko stláčajte až do zobrazenia menu **SETUP**.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené, vyvolá sa menu **SETUP**.
- Tlačidlo **1** krátko stláčajte až do zobrazenia **Auto. DRL**.
- Stlačením tlačidla **2** zapnete automatiku denného svetlometu na **ON**.



Kontrolka pre automatický denný svetlomet svieti.

- » Ak okolitá intenzita svetla klesne pod určitú hodnotu, automaticky sa zapne stretávacie svetlo (napr. v tuneloch). Ak sa rozpozná dostatočná okolitá intenzita svetla, denný svetlomet sa

opäť zapne. Ak je denný svetlomet aktívny, zobrazí sa symbol denného svetlometu v multifunkčnom displeji.

Manuálne ovládanie svetiel pri zapnutí automatike

– s denným svetlometom^{OV}

- Ak sa stlačí tlačidlo denného svetlometu, vypne sa automatika denného svetlometu a zapne sa stretávacie svetlo a predné parkovacie svetlo (napr. pri vjazde do tunela, ak automatika pre denný svetlomet reaguje oneskorene kvôli okolitej intenzite svetla). S vypnutím denného svetlometu sa opäť zapne prídavný svetlomet.
- Ak bude opätovne stlačené tlačidlo denného svetlometu, bude opäť aktivovaná automatika denného svetlometu, t. j. denný svetlomet sa opäť zapne

pri dosiahnutí nutného okoli-
tého jasu.

Výstražné svetlá

Ovládanie varovných blikačov

- Zapnutie zapalovania (☛ 48).



OZNÁMENIE

Varovné blikače zaťažujú akumu-
látor. Varovné blikače zapínajte
iba na nevyhnutnú dobu.◀



OZNÁMENIE

Ak sa pri zapnutej funkcii varov-
ných blikačov stlačí tlačidlo uka-
zovateľov smeru, funkcia ukazo-
vateľov smeru na krátku chvíľu
nahradí funkciu varovných blika-
čov. Po uvoľnení tlačidla ukazo-
vateľov smeru je funkcia varov-
ných blikačov opäť aktívna.◀



- Stlačením tlačidla **1** zapnete
varovné blikače.
» Zapalovanie možno vypnúť.
- Na vypnutie varovných blikačov
zapnete zapalovanie a opätovne
stlačte tlačidlo **1**.

Smerové svetlá

Ovládanie ukazovateľov smeru

- Zapnutie zapalovania (☛ 48).



- Tlačidlo **1** na zapnutie ľavého
ukazovateľa smeru potlačte do-
ľava.
- Tlačidlo **1** na zapnutie pravého
ukazovateľa smeru potlačte do-
prava.
- Smerovky vypnite prepnutím
tlačidla **1** do strednej polohy.

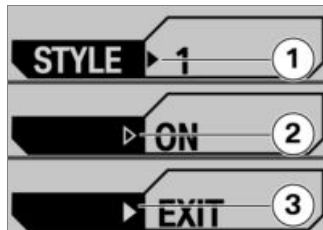


OZNÁMENIE

Ukazovatele smeru sa automa-
ticky vypnú po dosiahnutí defino-
vanej doby jazdy a dráhy. Defi-
novaný čas jazdy a dráhu mšže
nastaviť BMW Motorrad partner.◀

Multifunkčný displej

Podpora pri ovládaní cez ponuku



Zobrazenie so šípkami na displeji má tento význam:

- Šípky **1** a **3**: príslušné tlačidlo podržte stlačené.
- Šípka **2**: príslušné tlačidlo stlačte krátko.

Nastavenie individuálneho náhľadu displeja

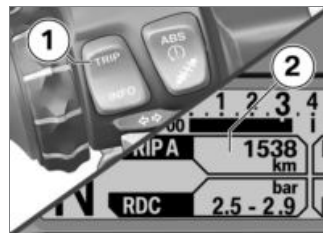
- Zapnutie zapalovania (☛ 48).



- Tlačidlo **1** stlačte krátko toľko-krát, kým sa v dolnom riadku displeja **2** nezobrazí **STYLE**.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené, náhľad displeja Display sa zmení. Čísla majú nasledujúci význam:
 - **0**: Full náhľad
 - **1**: Sport náhľad
 - **2**: Touring náhľad
- » V časti **2** sa zobrazí zvolený náhľad Display.

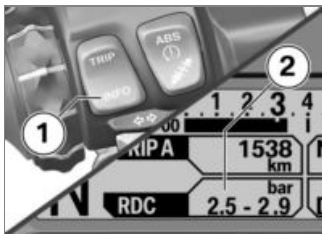
Voľba zobrazenia na palubnom počítači

- Zapnutie zapalovania (☛ 48).



- Stlačte krátko tlačidlo **1** na zvolenie zobrazenia v hornom riadku displeja **2**.
- V osobitnej výbave môžu byť nasledovné hodnoty zobrazené a budú zvolené stlačením tlačidla:
- Denná vzdialenosť 1 (**TRIP 1**)
 - Denná vzdialenosť 2 (**TRIP 2**)
 - Dojazd (**RANGE**)
 - Celková vzdialenosť (**ODO**)
 - Ponuka **SETUP** (**SETUP**), len na mieste

- s palubným počítačom Pro^{OV}
- Nasledujúce informácie sú zobrazené dodatočne pomocou palubného počítača Pro:
 - Automatická celková vzdialenosť (TRIP A)
 - Momentálna spotreba (CONS.)◀



- Stlačte krátko tlačidlo **1** na zvolenie zobrazenia v dolnom riadku displeja **2**.

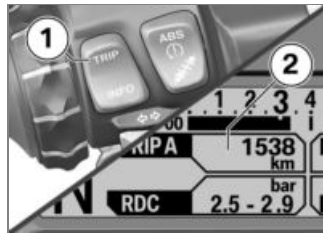
V osobitnej výbave môžu byť nasledovné hodnoty zobrazené a budú zvolené stlačením tlačidla:

- Teplota prostredia (TEMP.)

- Teplota motora (ENG. T.)
- Dojazd (RANGE)
- Priemerná spotreba 1 (CONS 1)
- Priemerná spotreba 2 (CONS 2)
- Priemerná rýchlosť (SPEED)
- s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}
- Tlak vzduchu v pneumatikách (RDC)◀
- Dátum (DATE)
- Informácia o hladine oleja (OIL LVL)
- s palubným počítačom Pro^{OV}
- Palubné napätie (VOLTG.)◀
- s palubným počítačom Pro^{OV}
- Celková doba trvania stopiek (T. TOT.)◀
- s palubným počítačom Pro^{OV}
- Stopky – cestovný čas (T. RIDE)◀

Nulovanie počítadla dennej prejdenej vzdialenosti

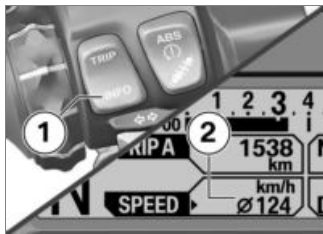
- Zapnutie zapalovania (☛ 48).



- Tlačidlo **1** stlačte krátko toľko-krát, kým sa v hornom riadku displeja **2** nezobrazí údaj počítadla dennej prejdenej vzdialenosti.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým sa zobrazená hodnota nevynuluje.

Vynulovanie priemerných hodnôt

- Zapnutie zapaľovania (☛ 48).

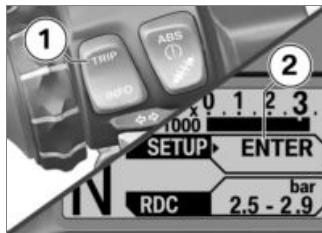


- Tlačidlo **1** stlačte toľkokrát, kým sa v dolnom riadku displeja **2** nezobrazí vynulovanie priemerných hodnôt.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým sa zobrazená hodnota nevynuluje.

Konfigurácia palubného počítača

Motocykel stojí.

- Zapnutie zapaľovania (☛ 48).

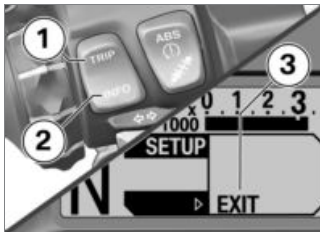


- Opakovaným stláčaním tlačidla **1** zobrazíte v hornom riadku displeja **2** **SETUP** **ENTER**.
- Dlhým stlačením tlačidla **1** spustíte ponuku **SETUP**.
- » Nasledujúce zobrazenie na displeji je závislé od vybranej výbavy.



- Krátkym stlačením tlačidla **1** prejdete na ďalšiu položku ponuky.
- » V hornom riadku displeja **2** sa zobrazí položka ponuky.
- » V dolnom riadku displeja **3** sa zobrazí nastavená hodnota.
- Krátkym stlačením tlačidla **4** zmeníte nastavenie hodnoty. Môžu byť vybrané nasledujúce položky ponuky:
 - s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}
 - Auto. Alarm: zapnutie (ON), príp. vypnutie (OFF) varovného systému proti odcudzeniu

- s prípravou pre navigačný systém^{OV}
- GPS Time: pri nainštalovanom navigačnom systéme: preberá čas GPS a údaje GPS (ON) príp. nepreberá (OFF)◀
- s jazdným režimom Pro^{OV}
- User Mode: používateľské špecifické nastavenie režimu jazdy.◀
- Clock: nastavenie hodín
- Date: nastavenie dátumu
- Shift Indicator: odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň zobrazí na displeji (ON) prípadne nezobrazí (OFF)
- Brightn.: nastavenie jasu displeja, z normálu (0) do svetla (5)
- Clock Format: nastavenie formátu času
- Date Format: nastavenie formátu dátumu
- s denným svetlom^{OV}
- Auto. DRL: zapnutie (ON), príp. vypnutie (OFF) automatiky pre denný svetlom^{OV}
- s palubným počítačom Pro^{OV}
- BC: prepínanie medzi BC Pro a BC Basic◀
- RESET!: zrušenie všetkých nastavení.
- EXIT: opustenie ponuky SETUP



- Ponuku SETUP ukončíte v položke ponuky EXIT **3** krátkym stlačením tlačidla **2**.

- Ponuku SETUP prerušíte na ľubovoľnom mieste dlhým stlačením tlačidla **1**.

Nastavenie hodín

- Zapnutie zapalovania (☛ 48).

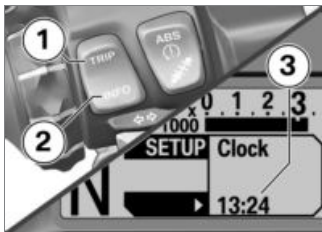


VAROVANIE

Nastavovanie hodín počas jazdy.

Nebezpečenstvo nehody

- Hodiny nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀
- Vyvolajte v ponuke SETUP položku ponuky CLOCK.



- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým hodina v dolnom riadku displeja **3** bliká.



OZNÁMENIE

Ak sa zobrazí namiesto času „--:--“, bude prerušené napájanie združeného prístroja (napr. odpojením akumulátora).◀

- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým minúty v dolnom riadku displeja **3** blikajú.

- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým minúty už viac neblikajú.
- » Nastavenie je ukončené.
- Na zrušenie nastavenia v ľubovoľnom mieste podržte stlačené tlačidlo **1** až do zobrazenia počiatočnej hodnoty.



OZNÁMENIE

Ak sa pred ukončením nastavovania rozbehnete, nastavenia sa prerušia.◀

Dátum nastavenie

- Zapnutie zapaľovania (48).
- Vyvolajte v ponuke **SETUP** položku ponuky **DATE**.



- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým deň v dolnom riadku displeja **3** bliká.



OZNÁMENIE

Ak sa zobrazí namiesto dátumu „--.--.--“, bude prerušené napájanie združeného prístroja (napr. odpojením akumulátora).◀

- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým mesiac v dolnom riadku displeja **3** bliká.

- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým rok v dolnom riadku displeja **3** bliká.
- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým rok už viac neblinká.
- » Nastavenie je ukončené.
- Na zrušenie nastavenia v ľubovoľnom mieste podržte stlačené tlačidlo **1** tak dlho, kým sa opäť nezobrazí počiatočná hodnota.

OZNÁMENIE

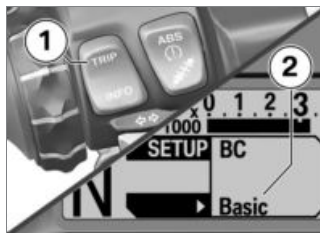
Ak sa pred ukončením nastavovania rozbehnete, nastavenia sa prerušia. ◀

Vlastné zobrazenie

– s palubným počítačom Pro^{OV}

Vo vlastnej ponuke môžete nastaviť, ktoré informácie sa zobrazia v ktorom riadku displeja.

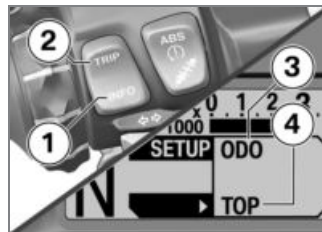
- Zapnutie zapalovania (☛ 48).



- V ponuke **SETUP** tlačidlom **1** zvolíte položku ponuky **BC** **2**.



- Krátkym stlačením tlačidla **1** prejdite na **BC Pro** **2** (vlastná ponuka).

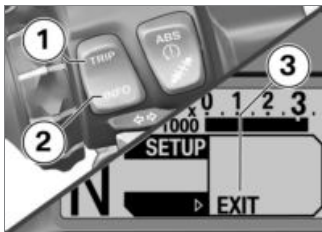


- Dlhým stlačením tlačidla **1** zobrazíte prvú položku ponuky.
- » Zobrazí sa **ODO**.

- Každým ďalším stlačením tlačidla **2** prejdete na ďalšiu položku ponuky.
- » V hornom riadku displeja **3** sa zobrazí položka ponuky.
- » V dolnom riadku displeja **4** sa zobrazí nastavená hodnota. Nasledujúce hodnoty sa môžu nastaviť.
- TOP: Hodnota sa zobrazí v hornom riadku displeja.
- BOTTOM: Hodnota sa zobrazí v dolnom riadku displeja.
- BOTH: Hodnota sa zobrazí na oboch riadkoch displeja.
- OFF: Hodnota sa nezobrazí.
- Krátkym stlačením tlačidla **1** zmeníte nastavenie hodnoty. Môžu byť vybrané nasledujúce položky ponuky, v zátvorkách je zobrazované nastavenie z výroby. Niektoré položky ponuky sú zobrazované len vtedy, ak je k dispozícii zodpovedajúca osobitná výbava.

- ODO: počítadlo celkovej prejdenej vzdialenosti (TOP, nastavenie OFF nie je možné)
- TRIP 1: počítadlo dennej prejdenej vzdialenosti 1 (TOP)
- TRIP 2: počítadlo dennej prejdenej vzdialenosti 2 (TOP)
- TRIP A: automatické počítadlo dennej prejdenej vzdialenosti (TOP)
- TEMP.: teplota okolia (BOTTOM)
- ENG.T.: teplota motora (BOTTOM)
- RANGE: dojazd (TOP)
- CONS. 1: priemerná spotreba 1 (BOTTOM)
- CONS. 2: priemerná spotreba 2 (BOTTOM)
- CONS.: momentálna spotreba (TOP)
- SPEED: priemerná rýchlosť (BOTTOM)
- RDC: tlaky vzduchu v pneumatikách (BOTTOM)

- VOLTG.: palubné napätie (BOTTOM)
- T. TOT.: celková doba trvania stopiek (BOTTOM)
- T. RIDE: stopky – cestovný čas (BOTTOM)
- DATE: dátum (BOTTOM)
- SRV. 1: dátum najbližšieho servisu (OFF)
- SRV. 2: zostávajúci úsek cesty až do najbližšieho servisu (OFF)
- OIL LVL: upozornenie o hladine oleja (BOTTOM)
- EXIT: ukončenie vlastnej ponuky.



Informácie k spusteniu alarmu:

Alarm môže spustiť:

- Pohybový snímač
- Zapnutie zapalovania neoprávneným kľúčom
- Odpojte systém DWA od akumulátora vozidla (akumulátor systému DWA prevezme napájanie prúdom – iba tón alarmu bez blikania ukazovateľov smeru).

Pri vybití akumulátora DWA ostanú všetky funkcie zachované, možná už nie je iba aktivácia alarmu pri odpojení od akumulátora vozidla.

- Vlastnú ponuku ukončíte v poločke ponuky EXIT **3** krátkym stlačením tlačidla **2**.
- Dlhým stlačením tlačidla **1** ukončíte vlastnú ponuku na ľubovoľnom mieste.
- » Všetky dovtedy vykonané nastavenia sú uložené.

Varovný systém proti odcudzeniu

- s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}



Trvanie alarmu

26 s (Spustený alarm vydáva zvukovú (tón alarmu) a svetelnú signalizáciu (blikajú výstražné svetlá). Druh tónu alarmu môže nastaviť partner BMW Motorrad.)

Ak došlo počas neprítomnosti vodiča k aktivácii alarmu, po zapnutí zapalovania bude na to upozornený jedným jednorazovým výstražným tónom. Následne kontrolka ochrany proti odcudzeniu DWA signalizuje jednu minútu dôvod alarmu.

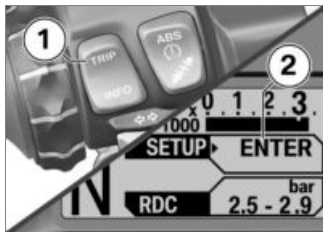
Počet zablikaní znamená:

- 1 bliknutie: snímač pohybu 1
- 2 bliknutia: snímač pohybu 2
- 3 bliknutia: zapnutie zapalovania neoprávneným kľúčom
- 4 bliknutia: odpojenie DWA od akumulátora vozidla

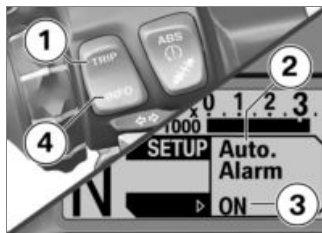
– 5 bliknutí: snímač pohybu 3

Nastavenie DWA

- Zapnutie zapaľovania (►► 48).



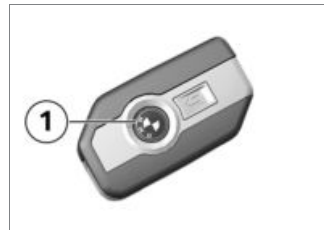
- Opakovaným stláčaním tlačidla **1** zobrazíte v hornom riadku displeja **2** ENTER.
- Dlhým stlačením tlačidla **1** spustíte ponuku SETUP.



- Zakaždým krátko stlačte tlačidlo **1** na vyvolanie položky ponuky Auto. Alarm.
- » V hornom riadku displeja **2** sa zobrazí Auto. Alarm.
- » V dolnom riadku displeja **3** sa zobrazí nastavená hodnota ON/OFF.
- Krátkym stlačením tlačidla **4** zmeníte nastavenie hodnoty. Sú možné nasledujúce nastavenia:
 - ON: DWA je aktivované, respektíve sa po vypnutí zapaľovania automaticky aktivuje.
 - OFF: DWA je deaktivované.

DWA aktivácia

- Zapnutie zapaľovania (►► 48).
- Nastavenie DWA (►► 68).
- Vypnite zapaľovanie.
- » Ak je aktivované výstražné zariadenie DWA, nastane automatická aktivácia DWA po vypnutí zapaľovania.
- » Aktivácia vyžaduje cca 30 sekúnd.
- s Keyless Ride^{OV}

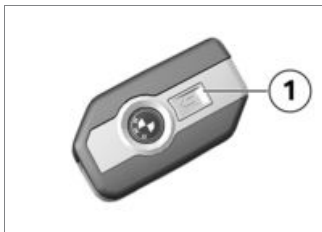


- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
 - » Ukazovateľ smeru dvakrát blikne.
 - » Potvrdzujúci tón zaznie dvakrát (ak je naprogramovaný).

» DWA je aktívne.

DWA deaktivácia

- Zapnite zapalovanie.
- s Keyless Ride^{OV}



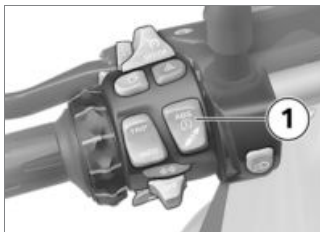
- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
- » Ukazovateľ smeru jedenkrát blikne.
- » Potvrdzujúci tón zaznie raz (ak je naprogramovaný).
- » DWA je vypnuté.

Protiblokovací systém Vypnutie ABS

OZNÁMENIE

Bližšie informácie o brzdovej sústave s BMW Motorrad Integral ABS nájdete v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“.

- Zapnutie zapalovania (→ 48).



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým varovná kontrolka ABS nezmení svoje správanie.



OZNÁMENIE

Funkciu ABS je možné vypnúť aj počas jazdy.◀

» Najprv zmení svoje správanie symbol ASC/DTC. Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým nezareaguje varovná kontrolka ABS. V tomto prípade sa nezmení nastavenie ASC/DTC.



svieti.

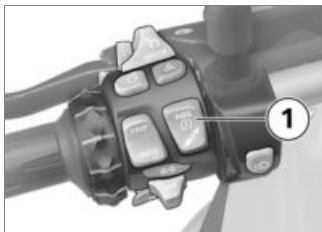
- Tlačidlo **1** uvoľníte v priebehu dvoch sekúnd.



svieti ďalej.

» Funkcia ABS vypnutá, integrálna funkcia je naďalej aktívna.

Zapnutie ABS



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým varovná kontrolka ABS nezmení svoje správanie.



OZNÁMENIE

Funkciu ABS možno zapnúť aj počas jazdy.◀



zhasne. Pri neukončenej vlastnej diagnostike začne blikať varovná kontrolka.

- Tlačidlo **1** uvoľnite v priebehu dvoch sekúnd.



ostane vypnutá, resp. blinká ďalej.

- » ABS je vypnuté.
- Alternatívne možno tiež vypnúť a opäť zapnúť zapaľovanie.



Chyba ABS

Ak varovná kontrolka ABS svieti aj po vypnutí a zapnutí zapaľovania a následnej jazde s minimálnou rýchlosťou, vyskytla sa chyba ABS. (Minimálna rýchlosť: 5 km/h)

Automatická regulácia stability

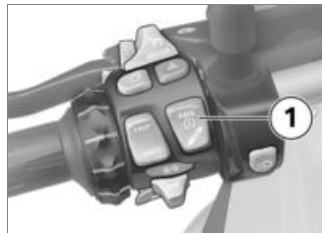
Vypnutie ASC/DTC



OZNÁMENIE

Podrobnejšie informácie k ASC a DTC nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti".◀

- Zapnutie zapaľovania (➡ 48).



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým varovná kontrolka ASC / DTC nezmení svoje správanie.



OZNÁMENIE

Funkciu ASC / DTC je možné vypnúť aj počas jazdy.◀



svieti.

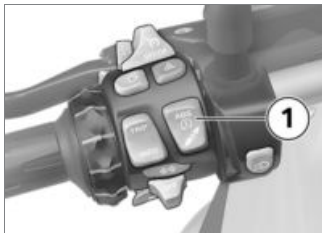
- Tlačidlo **1** uvoľnite v priebehu dvoch sekúnd.



svieti ďalej.

» ASC/DTC je vypnuté.

Zapnutie ASC/DTC



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým varovná kontrolka ASC / DTC nezmení svoje správanie.



OZNÁMENIE

Funkciu ASC / DTC možno zapnúť aj počas jazdy.◀



zhasne. Pri neukončenej vlastnej diagnostike začne blikať varovná kontrolka.

- Tlačidlo **1** uvoľníte v priebehu dvoch sekúnd.



ostane vypnutá, resp. bliká ďalej.

» ASC/DTC je zapnuté.

- Alternatívne možno tiež vypnúť a opäť zapnúť zapalovanie.



Chyba ASC/DTC

Ak varovná kontrolka ASC / DTC svieti aj po vypnutí a zapnutí zapalovania a následnej jazde s minimálnou rýchlosťou, vyskytla sa chyba ASC/DTC. (Minimálna rýchlosť: 5 km/h)

Elektronické nastavenie podvozka

– s Dynamic ESA^{OV}

Možnosti nastavenia

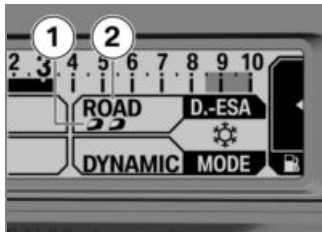
Pomocou elektronického nastavenia podvozka Dynamic ESA si môžete motocykel pohodlne prispôbiť zaťaženiu a stavu cesty.

Dynamic ESA je vybavený snímačom pohybov v podvozku, na ktorý reaguje akčný člen prispôbením ventilov tlmiča. Podvozok sa upraví podľa povahy podkladu.

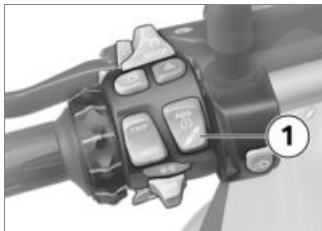
Vychádzajúc zo základného nastavenia (ROAD) možno tlmenie dodatočne nastaviť na tvrdšie (DYNAMIC).

Nastavenie podvozka

- Zapnutie zapalovania (▮▮▮▮ 48).



Tlmenie sa zobrazí na multifunkčnom displeji v oblasti **1**, predpätie pruženia v oblasti **2**.



Na nastavenie tlmenia:

- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľko-krát, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.



oznámene

Tlmenie možno nastaviť počas jazdy. ◀

Sú možné nasledujúce nastavenia:

- ROAD: komfortné tlmenie
- DYNAMIC: športové tlmenie

Na nastavenie predpätia pružiny:

- Naštartovanie motora (→ 91).
- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.



oznámene

Predpätie pruženia nie je možné nastaviť počas jazdy. ◀

Sú možné nasledujúce nastavenia:



Jazda bez spolujazdca



Jazda bez spolujazdca s batožinou



Jazda so spolujazdcom (a batožinou)

- Pred pokračovaním v jazde počkajte na nastavenie.
- » Ak sa tlačidlo **1** dlhšiu dobu nestlačí, budú tlmenie a predpätie pružiny nastavené ako je

zobrazené. Symbol ESA počas nastavovania bliká.

- Pri nízkych teplotách pred zvyšovaním predpätia pruženia odľahčite motocykel, príp. nechajte zosadnúť spolujazdca.

Režim jazdy

Použitie režimov jazdy



oznámene

Bližšie informácie o voliteľných režimoch jazdy nájdete v kapitole "Technické údaje – podrobnosti". ◀

BMW Motorrad vyvinul pre váš motocykel 3 scenáre použitia, z ktorých si môžete vybrať ten, ktorý sa hodí pre vašu situáciu:

- Jazdy na mokrej vozovke
- Jazdy na suchej vozovke

- s jazdným režimom Pro^{OV}
- Športové jazdy na suchej vozovke

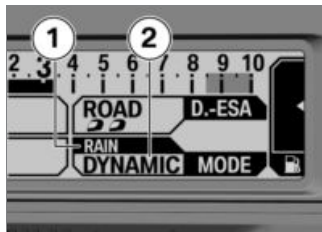
Pre každý z týchto 3 scenárov je vždy pripravená optimálna kombinácia krútiaceho momentu motora, odozvy plynu, regulácia ASC/DTC.

Nastavenie režimu jazdy

- Zapnutie zapalovania (☛ 48).



- Stlačte tlačidlo **1**.



V polohe **2** sa zobrazí aktuálne nastavenie. Každým ovládaním tlačidla sa zobrazí na pozícii **1** jeden z možných režimov jazdy.



- Tlačidlo **1** stlačte toľkokrát, kým sa nezobrazí požadovaný režim jazdy.

Môžu byť vybrané z nasledujúcich režimov jazdy:

- RAIN: pre jazdy na mokrej vozovke.
- ROAD: pre jazdy na suchej vozovke.

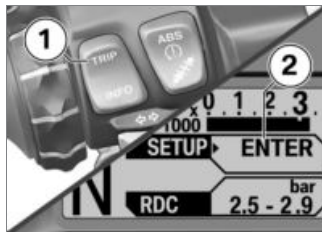
- s jazdným režimom Pro^{OV}
 - » Dodatočne je možné zvoliť nasledujúce režimy jazdy:
 - DYNAMIC: pre dynamické jazdy na suchej vozovke.
 - USER: používateľské špecifické nastavenie režimu jazdy.<

- Vyberte režim jazdy.
- » Pri stojacom vozidle sa zvolený režim jazdy aktivuje po približne 2 sekundách.
- » Aktivácia nového režimu jazdy počas jazdy sa vykoná iba vtedy, keď je rukoväť plynu v polohe voľnobehu a nebrzdí sa.
- » Nastavený režim jazdy s príslušnými zmenami charakteristiky motora, ABS, ASC/DTC a Dynamic ESA sa aj po vypnutí zapalovania zachová.

Individualizácia režimu jazdy

– s jazdným režimom Pro^{OV}

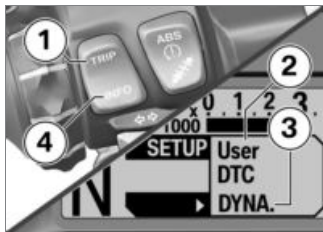
- Vyberte režim jazdy USER.



- Opakovaným stláčaním tlačidla **1** zobrazíte v hornom riadku displeja **2** SETUP ENTER.
- Dlhým stlačením tlačidla **1** spustíte ponuku SETUP.



- Tlačidlo **1** krátko stláčajte až do zobrazenia v oblasti **2** User Mode ENTER.
- Tlačidlo **3** podržte stlačené na ukončenie režimu User.

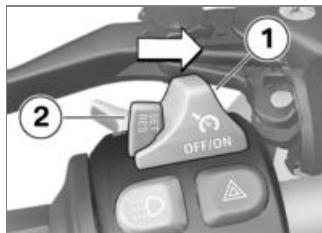


- Krátkym stlačením tlačidla **1** prejdete na ďalšiu položku ponuky.
- » V hornom riadku displeja **2** možno vyberať z týchto položiek ponuky:
 - ENGINE
 - DTC
- Tlačidlo **4** stlačte toľkokrát, kým sa v dolnom riadku displeja **3** nezobrazí požadovaná hodnota.
- Tlačidlo **1** krátko stláčajte až do zobrazenia **User EXIT**.
- Dlhým stlačením tlačidla **4** opustíte ponuku **User**.

Regulácia rýchlosti jazdy

– s reguláciou rýchlosti jazdy (tempomatom)^{OV}

Zapnutie regulácie rýchlosti jazdy



- Spínač **1** posuňte doprava.
- » Ovládanie tlačidla **2** je odblokovvané.

Uloženie rýchlosti do pamäte



- Tlačidlo **1** krátko potlačte dopredu.

 Rozsah nastavenia regulácie rýchlosti jazdy

20...210 km/h



Kontrolka regulácie rýchlosti jazdy svieti.

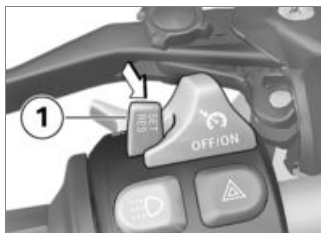
- » Práve používaná rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäte.

Zrýchlenie



- Tlačidlo **1** krátko potlačte dopredu.
- » Rýchlosť sa po každom stlačení zvýši o 2 km/h.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené dopredu.
- » Rýchlosť sa bude plynule zvyšovať.
- » Hneď ako tlačidlo **1** uvoľníte, dosiahnutá rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäte.

Spomalenie



- Tlačidlo **1** krátko potlačte dozadu.
- » Rýchlosť sa po každom stlačení zníži o 2 km/h.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené dozadu.
- » Rýchlosť sa bude plynulo znižovať.
- » Hneď ako tlačidlo **1** uvoľníte, dosiahnutá rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäte.

Deaktivácia regulácie rýchlosti jazdy

- Na deaktivovanie regulácie rýchlosti jazdy stlačte brzdú, spojku alebo rukoväť plynu (uberte plyn až za hranicu základnej polohy).



OZNÁMENIE

Pri preraďovaní s asistentom preraďovania Pro sa z bezpečnostných dôvodov automaticky deaktivuje regulácia rýchlosti jazdy. ◀



OZNÁMENIE

Pri ASC a DTC zásahoch sa z bezpečnostných dôvodov automaticky deaktivuje regulácia rýchlosti jazdy. ◀

- » Kontrolka regulácie rýchlosti jazdy zhasne.

Zvýšenie na pôvodnú rýchlosť



- Na zvýšenie na pôvodne uloženú rýchlosť, tlačidlo **1** krátko potlačte dozadu.

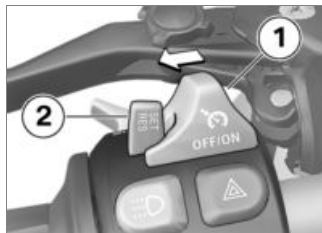
OZNÁMENIE

Pridaním plynu sa regulácia rýchlosti jazdy nedeaktivuje. Ak sa rukoväť plynu pustí, rýchlosť klesne iba na hodnotu uloženú v pamäti, aj keď zamýšľate rýchlosť ďalej znížiť.◀



Kontrolka regulácie rýchlosti jazdy svieti.

Vypnutie regulácie rýchlosti jazdy



- Spínač **1** posuňte doľava.
 - » Systém je vypnutý.
 - » Tlačidlo **2** je zablokované.

Vyhrievané rukoväti

— s vyhrievanými rukoväťmi^{OV}

Ovládanie vyhrievaných rukoväti



OZNÁMENIE

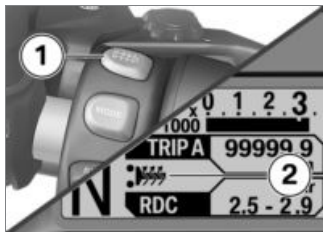
Vyhrievané rukoväti sú aktívne iba pri bežiacom motore.◀



OZNÁMENIE

Zvýšená spotreba prúdu vyhrievanými rukoväťami môže pri jazde v dolnom rozsahu otáčok viesť k vybitiu akumulátora. Pri nedostatočne nabitom akumulátore sa na udržanie štartovateľnosti vypnú vyhrievané rukoväti.◀

- Naštartovanie motora (➡ 91).



- Opakovane stláčajte tlačidlo **1** až do zobrazenia požadovaného stupňa vyhrievania **2**.

Rukoväte riadidiel je možné vyhrievať v dvoch stupňoch.



Prvý stupeň vyhrievania

50 % vyhrievacieho výkonu



Druhý stupeň vyhrievania

100 % vyhrievacieho

výkonu

- » Druhý stupeň vyhrievania slúži na rýchle zohriatie rukovätí, potom by sa malo vyhrievanie prepnúť na prvý stupeň.

- » Ak sa nevykonajú nijaké zmeny, nastaví sa zvolený stupeň vyhrievania.
- Ak chcete vypnúť vyhrievané rukoväti, stláčajte tlačidlo **1** do zhasnutia symbolu vyhrievaných rukovätí **2** na displeji.

Nastavenie

Zrkadlá.....	80
Svetlomet.....	80
Spojka	81
Brzda	82
Sedadlo vodiča a spolujazdca	82
Predpätie pruženia	83
tlmenie.....	84

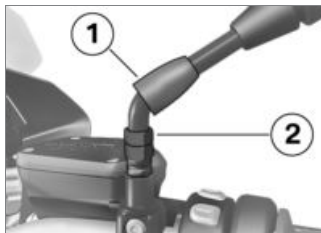
Zrkadlá

Nastavenie zrkadiel



- Zrkadlo nastavte do požadovanej polohy otáčaním.

Nastavenie ramena zrkadla



- Ochrannú manžetu **1** pretiahnite hore cez skrutkový spoj na rameno zrkadla.
- Uvoľnite maticu **2**.
- Rameno zrkadla otočte do požadovanej polohy.
- Maticu utiahnite predpísaným uťahovacím momentom, rameno zrkadla pri tom pevne držte.



Zrkadlo (protimatica) na adaptéri

22 Nm

- Ochrannú manžetu **1** pretiahnite cez skrutkový spoj.

Svetlomet

Dosvit a predpätie pruženia

Dosvit spravidla ostáva konštantný po prispôbení predpätia pruženia stavu naloženia.

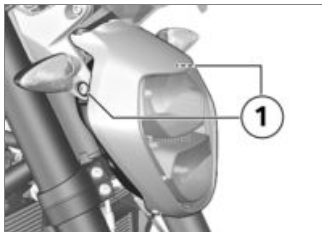
Iba pri veľmi vysokom zaťažení nemusí byť prispôbenie predpätia pruženia dostatočné. V takomto prípade sa dosvit musí prispôbiť hmotnosti.



OZNÁMENIE

V prípade pochybností o nastavení svetiel nechajte nastavenie skontrolovať v odbornom servise, najlepšie u partnera BMW Motorrad. ◀

Nastavenie dosvitu



Prispôsobenie predpätia pruženia nepostačuje pri vysokom zaťažení, aby ste neoslepili protiidúce vozidlá:

- Skrutky **1** uvoľnite náradím základnej výbavy.



OZNÁMENIE

Motocykel neodstavte na hlavný vyklápací stojan alebo na bočný stojan.◀

- Svetlomet sľošte trochu nadol (podľa naloženia), aby pokleslo svetlo zo svetlometu.

Ak bude motocykel znova jazdiť s menšou záťažou:

- Základné nastavenie svetlometu nechajte obnoviť odbornou dielňou, najlepšie u partnera BMW Motorrad.
- Skrutky **1** utiahnite náradím základnej výbavy.

Spojka

Nastavenie páčky spojky

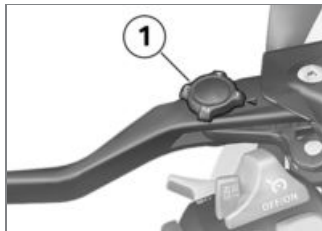


VAROVANIE

Nastavovanie páčky spojky počas jazdy.

Nebezpečenstvo nehody

- Páčku spojky nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀



- Nastavovacie koliesko **1** otočte do požadovanej polohy.



OZNÁMENIE

Nastavovacie koliesko sa dá ľahšie otáčať, ak páčku spojky pri tom potlačíte dopredu.◀

- » Sú možné štyri nastavenia:
 - **Poloha 1:** najmenšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou spojky
 - **Poloha 4:** najväčšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou spojky

Brzda

Nastavenie páčky ručnej Brzdy

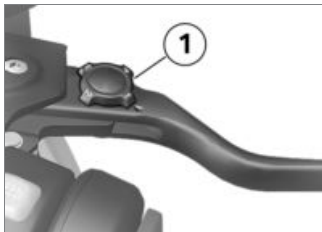


VAROVANIE

Nastavovanie brzdovej páčky počas jazdy.

Nebezpečenstvo nehody

- Páčku brzdy nastavujte iba pri stojacom motocykli. ◀



- Nastavovacie koliesko **1** otočte do požadovanej polohy.



OZNÁMENIE

Nastavovacie koliesko sa dá ľahšie otáčať, ak páčku ručnej brzdy pri tom potlačíte dopredu. ◀

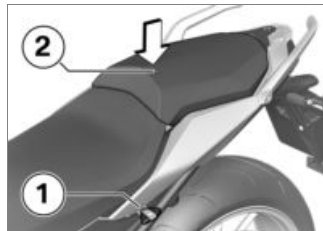
» Sú možné štyri nastavenia:

- **Poloha 1:** najmenšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou brzdy
- **Poloha 4:** najväčšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou brzdy

Sedadlo vodiča a spolujazdca

Demontáž sedadla spolujazdca

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Sedadlo spolujazdca **2** v prednej časti podopierajúc stlačte nadol, pritom zámok sedadla **1** kľúčom vozidla otočte doľava a pridržte.
- Sedadlo **2** vpredu nadvihnite a uvoľnite kľúč motocykla.
- Sedadlo spolujazdca **2** odoberte a stranou s potahom ho položte na čistú plochu.

Montáž sedadla spolujazdca



- Najprv sedadlo spolujazdca **1** posuňte do zadnej časti do úchytov.
- Sedadlo spolujazdca **1** zatlačte silno nadol.
- » Sedadlo počuteľne zapadne.

Demontáž sedadla vodiča

- Demontáž sedadla spolujazdca (► 82).

Sedadlo vodiča je odblokované.

- Sedadlo vodiča odoberte vzadu a stranou s potahom ho položte na čistú plochu.

Montáž sedadla vodiča

- Demontáž sedadla spolujazdca (► 82).



- Sedadlo vodiča zatlačte až na doraz do predných úchytov **1** a následne položte dozadu.

Predpätie pruženia

– bez Dynamic ESA^{OV}

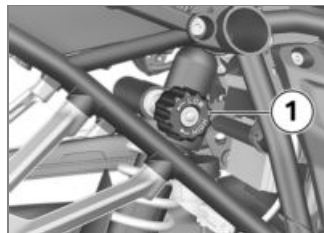
Nastavenie

Predpätie pruženia na zadnom kolese musí byť prispôsobené naloženiu motocykla. Zvýšenie zaťaženia vyžaduje zvýšenie pred-

pätia pruženia, menšia hmotnosť vyžaduje zodpovedajúco nižšie predpätie pruženia.

Nastavenie predpätia pruženia na zadnom kolese

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



VAROVANIE

Nezodpovedajúce nastavenia predpätia pruženia a tlmenia pružiackej jednotky.

Zhoršené jazdné vlastnosti.

- Tlmenie pružiacej jednotky prispôsobte predpätiu pruženia.◀



VAROVANIE

Nastavovanie predpätia pruženia počas jazdy.

Nebezpečenstvo nehody

- Predpätie pruženia nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀
- Nastavovacie koliesko **1** na zníženie predpätia pruženia otočte v smere šípky LOW (nižšie predpätie).
- Nastavovacie koliesko **1** na zníženie predpätia pruženia otočte v smere šípky HIGH (vyššie predpätie).



Základné nastavenie predpätia pruženia vzadu

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere LOW. (Jazda bez spolujazdca bez nákladu)

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere LOW, potom 15 otáčok v smere HIGH. (Jazda bez spolujazdca s nákladom)

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere HIGH. (Jazda so spolujazdcom a nákladom)

- Nerovná vozovka vyžaduje väčšie tlmenie ako rovná vozovka.
- Zvýšenie predpätia pruženia vyžaduje tvrdšie tlmenie, zníženie predpätia pruženia väčšie tlmenie.

Nastavenie tlmenia na zadnom kolese

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Vykonajte nastavenie tlmenia z ľavej strany vozidla.

Tlmenie

– bez Dynamic ESA^{OV}

Nastavenie

Tlmenie sa musí prispôbiť povahe vozovky a predpätiu pruženia.



- Nastavovacie koliesko **1** otáčajte v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili tlmenie.
- Nastavovacie koliesko **1** otáčajte proti smeru hodinových ručičiek, aby ste znížili tlmenie.



Základné nastavenie tlmenia zadného kolesa

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 6 kliknutí v smere proti chodu hodinových ručičiek. (Jazda bez spolujazdca bez nákladu)



Základné nastavenie tlmenia zadného kolesa

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 4 kliknutia v smere proti chodu hodinových ručičiek. (Jazda bez spolujazdca s nákladom)

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz. (Jazda so spolujazdcom a nákladom)

Jazda

Bezpečnostné pokyny	88
Dodržiavajte kontrolný zoznam	90
Štartovanie	91
Zábeh	93
Preraďovanie.....	94
Brzdy	95
Odstavenie motocykla	96
Tankovanie	97
Zaistenie motocykla pri pre- prave	100

Bezpečnostné pokyny

Výstroj vodiča

Nejazdite bez správneho oblečenia! Vždy noste

- prilba
- kombinéza
- rukavice
- čižmy

Platí to aj pre krátke trasy a v každom ročnom období. Váš partner BMW Motorrad vám ochotne poradí a pre každú príležitosť má pre vás správne oblečenie.

Naloženie



VAROVANIE

Ovplyvnená stabilita jazdy preťažením alebo nerovnomerným zaťažením.

Nebezpečenstvo pádu

- Neprekračujte prípustnú celkovú hmotnosť a dodržujte pokyny o rozložení nákladu.◀
- Upravte nastavenie predpätia pružiny a tlmenie podľa celkovej hmotnosti.
- Dbajte na rovnomerný objem kufra vľavo a vpravo.
- Dbajte na rovnomerné rozloženie hmotnosti vľavo a vpravo.
- Ťažké súčasti batožiny ukladajte dolu a smerom dovnútra.
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa informačného štítku v kufri (pozri ja kapitolu „Príslušenstvo“).
- s horným kufrom^{OP}
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa informačného štítku v hornom kufri (pozri ja kapitolu „Príslušenstvo“).◀

- s malým vakom na palivovú nádrž^{OP}
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie malého vaku palivovej nádrže a zodpovedajúcu maximálnu rýchlosť.



Zaťaženie malého vaku palivovej nádrže

max. 5 kg



Obmedzenie rýchlosti pri jazde s malým vakom palivovej nádrže

max. 180 km/h<1

Rýchlosť

Pri jazde vysokou rýchlosťou môžu správanie sa motocykla negatívne ovplyvniť rôzne okrajové podmienky:

- nesprávne nastavenie systému pruženia a tlmenia
- nerovnomerne rozložený náklad
- voľné oblečenie

- nízky tlak vzduchu v pneumatikách
- zlý profil pneumatík
- atď.

Maximálna rýchlosť

NEBEZPEČENSTVO

Maximálna rýchlosť motocykla je vyššia ako dovolená maximálna rýchlosť pneumatík.

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku poškodenia pneumatiky pri príliš vysokej rýchlosti.

- Rešpektujte maximálnu prípustnú rýchlosť pre pneumatiky.◀

Na viditeľné miesto umiestnite nálepku s údajom o maximálnej prípustnej rýchlosti.

Riziko otravy

Spaliny obsahujú bezfarebný a nezapáchajúci, ale jedovatý oxid uhľnatý.

VAROVANIE

Zdraviu škodlivé spaliny.

Nebezpečenstvo udusenía

- Spaliny nevdychujte.
- Motor nenechajte bežať v uzavretých priestoroch.◀

Riziko popálenia

UPOZORNENIE

Motor a výfuková sústava sa počas jazdy veľmi rozpália.

Riziko popálenia

- Po odstavení motocykla dbajte na to, aby žiadne osoby alebo predmety neprišli do styku s motorom a výfukovou sústavou.◀

Katalyzátor

Ak sa v dôsledku výpadkov v zapalovaní do katalyzátora dostáva nespálené palivo, hrozí riziko jeho prehriatia a poškodenia.

Preto dodržiavajte nasledujúce body:

- Nejazdite až do úplného vyprázdnenia palivovej nádrže.
- Motor nenechajte bežať s odpojeným káblom zapalovacej sviečky.
- Motor pri vynechávaní ihneď vypnite.
- Tankujte iba bezolovnatý benzín.
- Bezpodmienečne dodržujte plánované intervaly údržby.

POZOR

Nespálené palivo v katalyzátore.

Poškodenie katalyzátora.

- Uvedené body na ochranu katalyzátora dodržujte.◀

Riziko prehriatia



POZOR

Dlhší chod motora naprázdno.

Prehriatie kvôli nedostatočnému chladeniu. V extrémnych prípadoch môže dôjsť k požiaru motocykla.

- Motor nenechávajte zbytočne bežať pri stojacom motocykli.
- Po naštartovaní sa ihneď rozbehnite.◀

Manipulácia



POZOR

Manipulácie na motocykli (napr. s riadiacou jednotkou motora, škrtiacimi klapkami, spojku).

Poškodenie príslušných komponentov, výpadok bezpečnostno-relevantných funkcií. Na škody vzniknuté manipuláciou sa nevzťahuje záruka.

- Nevykonávajte žiadne manipulácie.◀

Dodržiavajte kontrolný zoznam

- Tento kontrolný zoznam použite na pravidelnú kontrolu vášho motocykla.

Pred každou jazdou:

- Funkcia brzdovej sústavy.
- Funkcia osvetlenia a signalizačného zariadenia.
- Kontrola funkcie spojky (115).
- Kontrola hĺbky profilu pneumatík (126).
- Bezpečné upevnenie kufrov a batožiny.

Pri každej 3. zastávke na čerpacej stanici

- bez Dynamic ESA^{OV}
- Nastavenie predpätia pruženia na zadnom kolese (83).◀
- bez Dynamic ESA^{OV}
- Nastavenie tlmenia na zadnom kolese (84).◀
- s Dynamic ESA^{OV}
- Nastavenie podvozka (71).◀
- Kontrola hladiny motorového oleja (119).
- Kontrola hrúbky brzdového obloženia vpredu (121).
- Kontrola hrúbky brzdového obloženia vzadu (122).
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vpredu (123).
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vzadu (124).
- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny (125).

Štartovanie

Naštartovanie motora

- Zapnite zapalovanie.
 - » Pre-Ride-Check prebieha (► 91).
 - » Prebieha vlastná diagnostika ABS (► 92).
 - » Prebieha vlastná diagnostika ASC/DTC (► 92).
- Zarádte neutrál alebo pri zarádenom stupni stlačte spojku.



OZNÁMENIE

Pri vyklopenej bočnej opierke a zaradenej rýchlosti sa moto-cykel nedá naštartovať. Ak sa motor spustí vo voľnobehu a následne sa zaradí rýchlostný stupeň pri vyklopenom stúpadle, motor sa vypne.◀

- Pri studenom štarte a nízkych teplotách: stlačte spojku.



- Stlačte tlačidlo štartéra 1.



OZNÁMENIE

Pri nedostatočnom napätí akumulátora sa štartovanie automaticky preruší. Akumulátor pred ďalšími pokusmi o naštartovanie nabite alebo požiadajte o pomoc pri štartovaní.

Podrobnosti nájdete v kapitole „Údržba“ v bode „Pomoc pri štartovaní“.◀

- » Motor naskočí.
- » Ak motor nenaskočí, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke

porúch v kapitole „Technické údaje“. (► 172)

Kontrola pred jazdou (Pre-Ride-Check)

Združený prístroj po zapnutí zapalovania vykoná test ukazovateľov, kontroliek a varovných a indikačných kontroliek, tzv. „Pre-Ride-Check“ (kontrola pred jazdou). Test sa preruší, ak sa pred jeho ukončením naštartuje motor.

Fáza 1

Ručička indikácie rýchlosti sa presunie až ku koncovému dorazu. Zároveň sa postupne rozsvietia všetky varovné a indikačné kontrolky. Všeobecná varovná kontrolka svieti červeným svetlom.

Fáza 2

Ručička indikácie rýchlosti sa presunie do počiatočnej polohy. Zároveň sa všetky zapnuté varovné a indikačné kontrolky po-

stupne vypnú v opačnom poradí. Všeobecná varovná kontrolka zmení svetlo z červeného na žlté.

Pokiaľ sa ručička indikácie rýchlosti nepohla alebo pokiaľ sa jedna z výstražných kontroliek a kontroliek nezapla:



VAROVANIE

Chybné varovné kontrolky.

Chýbajúca signalizácia funkčných porúch.

- Dbajte na zobrazenie všetkých varovných a indikačných kontroliek. ◀
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ABS

Funkčná pripravenosť BMW Motorrad Integral ABS sa kontroluje vlastnou diagnostikou. Vlastná diagnostika

prebieha automaticky po zapnutí zapalovania.

Fáza 1

- » Kontrola diagnostikovateľných systémových súčastí pri zastavení vozidla.



bliká.

Fáza 2

- » Kontrola snímačov otáčok kolies pri rozjazde.



bliká.

Ukončená vlastná diagnostika ABS

- » Varovná kontrolka ABS zhasne.
- Dbajte na zobrazenie všetkých varovných a indikačných kontroliek.



Neukončená vlastná diagnostika ABS

ABS nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: 5 km/h)

Ak sa po skončení vlastnej diagnostiky ABS zobrazí chyba ABS:

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia ABS, ani integrálna funkcia nie sú k dispozícii.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ASC/DTC

Vlastná diagnostika kontroluje funkčnú pripravenosť systému BMW Motorrad ASC/DTC. Vlastná diagnostika prebieha

automaticky po zapnutí zapalovania.

Fáza 1

- » Kontrola diagnostikovateľných systémových súčastí pri zastavení vozidla.



pomaly bliká.

Fáza 2

- » Kontrola diagnostikovateľných komponentov systému počas jazdy.



pomaly bliká.

Ukončená vlastná diagnostika ASC/DTC

- » Varovná kontrolka ASC /DTC zhasne.
- Dbajte na zobrazenie všetkých varovných a indikačných kontroliek.



Neukončená vlastná diagnostika ASC/DTC

ASC/DTC ASC nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov otáčok kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: 5 km/h)

Ak sa po skončení vlastnej diagnostiky ASC / DTC zobrazí chyba ASC/DTC:

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia ASC/ DTC nie je k dispozícii.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Zábeh

Motor

- Až do prvej kontroly zábehu jazdíte s často sa meniacim zaťažením a otáčkami, vyhýbajte

sa dlhšej jazde s konštantnými otáčkami.

- Podľa možnosti využívajte mierne kopcovité trasy, bohaté na zákruty.
- Dodržiavajte zábehové otáčky.



Otáčky v zábehu

<5000 min⁻¹ (Stav kilometrov 0...1000 km)

žiadne plné zaťaženie (Stav kilometrov 0...1000 km)

- Dodržujte počet kilometrov, po ktorých najazdení sa má vykonať kontrola zábehu.



Počet kilometrov do kontroly zábehu

500...1200 km

Brzdové obloženie

Nové brzdové obloženie sa musí zabehnúť, kým dosiahne optimálne trenie. Znížený brzdiaci účinok je možné vyvážiť intenzívnejším stlačením/zošliapnutím páčky/pedálu brzdy.



VAROVANIE

Nové brzdové obloženie.

Predĺženie brzdnej dráhy. Nebezpečenstvo nehody.

- Brzdite včas.◀

Pneumatiky

Nové pneumatiky majú hladký povrch. Preto sa opatrnou jazdou musia zabehnúť v rôznych polohách sklonu, aby sa zdrsnili. Až po zabehnutí sa dosiahne úplná príľnavosť behúňa.



VAROVANIE

Strata príľnavosti nových pneumatík na mokrej vozovke a v extrémnych náklonoch.

Nebezpečenstvo nehody

- Jazdite predvídavo, aby ste sa vyhli extrémnemu náklonu.◀

Preraďovanie

– s asistentom preraďovania Pro^{OV}

Asistent preraďovania Pro

Asistent preraďovania Pro podporuje vodiča pri preraďovaní nahor a nadol bez toho, aby sa pritom musela ovládať spojka alebo rukoväť plynu. Nejedná sa o automatiku. Vodič je dôležitou súčasťou systému a rozhoduje o okamihu procesu preraďovania.



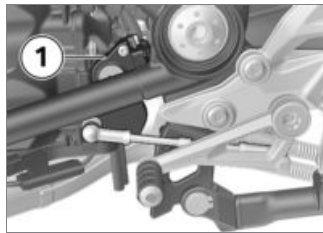
OZNÁMENIE

Bližšie informácie k asistentovi preraďovania Pro nájdete v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“.◀



OZNÁMENIE

Pri preraďovaní s asistentom preraďovania Pro sa z bezpečnostných dôvodov automaticky deaktivuje regulácia rýchlosti jazdy.◀



- Zaraďovanie rýchlostných stupňov sa vykonáva ako obvykle

tlakom nohy na páku zaraďovania.

- » Snímač **1** na hriadeli preradenia rozpozná požiadavku preradenia a zavedie podporu preradenia.
- » Pri dlhotrvajúcej jazde na nízkych prevodových stupňoch pri vysokých otáčkach môže preradenie bez stlačenia spojky viesť k silným reakciám zo zmeny zaťaženia. BMW Motorrad v takýchto jazdných situáciách odporúča preradenie iba so stlačením spojky. Vyhybajte sa používaniu asistenta zaraďovania Prov rozsahu obmedzovača otáčok.
- » K podpore zaraďovania nedochádza v nasledujúcich situáciách:
 - so stlačenou spojkou
 - rýchlostná páka nie je vo východiskovej polohe

– pri preradení nahor so zatvorenou škrtiacou klapkou (uvoľnený plyn), príp. pri spomaľovaní.

- Na vykonanie ďalšej zmeny rýchlostného stupňa pomocou asistenta zaraďovania Pro sa musí po procese preradenia úplne uvoľniť rýchlostná páka.

Brzdy

Ako dosiahnuť najkratšiu brzdnú dráhu?

Pri brzdení sa mení dynamické rozloženie záťaže medzi predným a zadným kolesom. Čím je brzdenie intenzívnejšie, tým väčšia záťaž leží na prednom kolese. Čím je zaťaženie kolesa väčšie, o to väčšia brzdná sila sa môže preniesť.

Na dosiahnutie čo najkratšej brzdnéj dráhy sa brzda predného kolesa musí plynulo a stále intenzívnejšie stláčať. Tým sa optimálne využije dynamické

zvýšenie zataženia predného kolesa. Zároveň by sa mala stlačiť aj spojka. Pri často trénovanom a extrémnom plnom brzdení, pri ktorom sa čo najrýchlejšie a so všetkou silou vytvára brzdiaca sila, nedokáže dynamické rozdelenie zaťaženia nasledovať nárast spomalenia a brzdiaca sila sa neprenesie úplne na vozovku. Zablokovaniu predného kolesa zabráňuje systém BMW Motorrad Integral ABS.

Jazda dolu svahom



VAROVANIE

Brzdenie len brzdou zadného kolesa pri jazde z kopca.

Strata brzdného účinku. Zničeniu bŕzd v dôsledku prehriatia.

- Používajte brzdú predného a zadného kolesa a využívajte brzdenie motorom.◀

Mokré a znečistené brzdy

Mokro a nečistoty na brzdových kotúčoch a brzdových obloženiach vedú k zhoršeniu brzdneho účinku.

V nasledujúcich situáciách treba počítať s oneskoreným alebo zhoršeným brzdovým účinkom:

- Pri jazde v daždi a cez kaluže.
- Po umývaní vozidla.
- Pri jazde po cestách ošetrovaných soľou.
- Po práci na brzdách s predmetmi od oleja alebo tuku.
- Pri jazde po znečistených komunikáciách.



VAROVANIE

Mokro a nečistoty.

Znížený brzdový účinok.

- Brzdíte, kým sa brzdy nevysušia, resp. nevyčistia, príp. ich vyčistíte.

- Brzdíte včas, kým sa opäť nedosiahne plný brzdový účinok.◀

Odstavenie motocykla

Bočný stojan

- Vypnite motor.



POZOR

Nevhodné vlastnosti povrchu v oblasti stojana.

Poškodenie dielca v dôsledku pádu.

- V oblasti opierky dbajte na rovný a pevný podklad.◀



POZOR

Zaťaženie bočného stojana dodatočnou hmotnosťou.

Poškodenie dielca v dôsledku pádu.

- Nesadajte si na vozidlo, ak je odstavené na bočnom stojane.◀

- Vyklopte bočnú opierku a motocykel o ňu oprite.
- Ak to sklon vozovky dovoľuje, riadidlá vytočte doľava až na doraz.
- Motocykel pri šikmej vozovke postavte smerom „do kopca“ a zaradte 1. rýchlostný stupeň.

Hlavný vyklápací stojan

– s vyklápacím stojanom^{OV}

- Vypnite motor.



POZOR

Nevhodné vlastnosti povrchu v oblasti stojana.

Poškodenie dielca v dôsledku pádu.

- V oblasti opierky dbajte na rovný a pevný podklad.◀



POZOR

Zaklapnutie hlavného vyklápacieho stojanu pri prudkých pohyboch.

Poškodenie dielca v dôsledku pádu.

- Pri vyklopenom sklopnom stojane neseďte na vozidle.◀
- Vyklápací stojan vyklopte a motocykel postavte.
- Motocykel pri šikmej vozovke postavte smerom „do kopca“ a zaradíte 1. rýchlostný stupeň.

Tankovanie

Kvalita paliva

Pre optimálnu spotrebu paliva používajte palivo bez síry alebo s malým obsahom síry.



POZOR

Palivo s obsahom olova.

Poškodenie katalyzátora.

- Netankujte žiadne olovnaté palivo ani palivo obsahujúce kovové prísady ako mangán alebo železo.◀
- Je povolené tankovať palivo s maximálnym podielom etanolu 10 %, to znamená E10.



Odporúčaná kvalita paliva

Super bezolovnatý (max 10 %
etanolu, E10)
95 ROZ/RON
89 AKI

Tankovanie



VAROVANIE

Palivo je ľahko zápalné.

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

- Pri manipulácii s palivovou nádržou nefajčíte a nemanipulujte s otvoreným ohňom.◀



VAROVANIE

Únik paliva v dôsledku rozťahnutia pôsobením tepla pri preplnenej palivovej nádrži.

Nebezpečenstvo pádu

- Palivovú nádrž nepreplňujte.◀

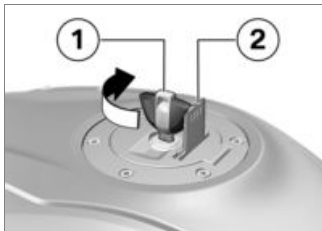


POZOR

Palivo napadá plastové povrchy.

Povrchy ostanú matné alebo nevzhľadné.

- Diely z plastu po kontakte s palivom ihneď očistite.◀
- Motocykel postavte na bočnú opierku, pri tom dbajte na rovný a pevný podklad.



- Sklopte ochranné viečko **2**.
- Odomknite uzáver palivovej nádrže kľúčom zapalovania **1** v smere hodinových ručičiek a otvorte ho.



- Palivo hore uvedenej kvality natankujte maximálne až po

spodnú hranu nalievacieho hrdla.



OZNÁMENIE

Ak dôjde k dotankovaniu paliva po spotrebe paliva pod úroveň rezervy paliva, musí byť výsledný objem doplneného paliva väčší ako rezerva paliva, aby sa dal identifikovať nový objem paliva a zhaslo výstražné svetlo paliva.◀



OZNÁMENIE

„Použiteľné množstvo paliva“, uvedené v technických údajoch, je množstvo paliva, ktoré je možné znova naplniť, ak bola predtým vyprázdnená palivová nádrž, takže motor má nedostatok paliva.◀



Využitelná náplň paliva

cca 18 l



Množstvo rezervy paliva

cca 4 l

- Uzáver palivovej nádrže silným zatlačením uzamknite.
- Vytiahnite kľúč od vozidla a sklopte ochranné veko.

Tankovanie

– s Keyless Ride^{OV}

Zámok riadidiel je odblokovaný.



VAROVANIE

Palivo je ľahko zápalné.

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

- Pri manipulácii s palivovou nádržou nefajčite a nemanipulujte s otvoreným ohňom.◀

VAROVANIE

Únik paliva v dôsledku rozťahnutia pôsobením tepla pri preplnenej palivovej nádrži.

Nebezpečenstvo pádu

- Palivovú nádrž nepreplňujte.◀

POZOR

Palivo napadá plastové povrchy.

Povrchy ostane matné alebo nevzhľadné.

- Diely z plastu po kontakte s palivom ihneď očistite.◀
- Motocykel postavte na bočnú opierku, pri tom dbajte na rovný a pevný podklad.
- Vypnutie zapalovania (▮▮▮▮ 49).

OZNÁMENIE

Po vypnutí zapalovania je možné uzáver palivovej nádrže otvoriť v priebehu stanovenej doby

dobehu aj bez kľúča diaľkového ovládania v rozsahu príjmu.◀



Doba nábehu k otvoreniu uzáveru palivovej nádrže

2 min

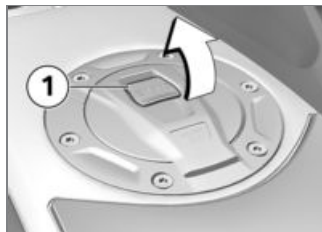
» Otvorenie uzáveru palivovej nádrže sa môže realizovať **v 2 variantoch:**

- Počas doby dobehu
- Po uplynutí doby dobehu

Variant 1

- s Keyless Ride^{OV}

Počas doby dobehu:



- Sponu **1** uzáveru palivovej nádrže pomaly potiahnite nahor.
- » Uzáver palivovej nádrže odblokovaný.
- Celkom otvorte uzáver palivovej nádrže.

Variant 2

- s Keyless Ride^{OV}

Po uplynutí doby dobehu:

- Kľúč s diaľkovým ovládaním dajte do oblasti príjmu.
- Sponu **1** pomaly ťahajte nahor.
- » Kontrolka pre kľúč s diaľkovým ovládaním bliká, kým sa hľadá kľúč s diaľkovým ovládaním.

- Sponu **1** uzáveru palivovej nádrže znova pomaly potiahnite nahor.
- » Uzáver palivovej nádrže odblokovaný.
- Celkom otvorte uzáver palivovej nádrže.



- Palivo hore uvedenej kvality natankujte maximálne až po spodnú hranu nalievacieho hrdla.



OZNÁMENIE

Ak dôjde k dotankovaniu paliva po spotrebe paliva pod úroveň rezervy paliva, musí byť výsledný

objem doplneného paliva väčší ako rezerva paliva, aby sa dal identifikovať nový objem paliva a zhaslo výstražné svetlo paliva.◀



OZNÁMENIE

„Použiteľné množstvo paliva“, uvedené v technických údajoch, je množstvo paliva, ktoré je možné znova naplniť, ak bola predtým vyprázdnená palivová nádrž, takže motor má nedostatok paliva.◀



Využitelná náplň paliva

cca 18 l



Množstvo rezervy paliva

cca 4 l

- Uzáver palivovej nádrže zatlačte silno nadol.

- » Uzáver palivovej nádrže počutelne zapadne.
- » Uzáver palivovej nádrže sa zablokuje automaticky po uplynutí doby dobehu.
- » Zapadnutý uzáver palivovej nádrže sa zablokuje ihneď pri zabezpečení zámku riadidiel alebo zapnutí zapalovania.

Zaistenie motocykla pri preprave

- Všetky konštrukčné prvky, na ktorých sú pozdĺžne vedené upínacie popruhy, chráňte proti poškrabaniu (napr. lepiacou páskou alebo mäkkými handričkami).

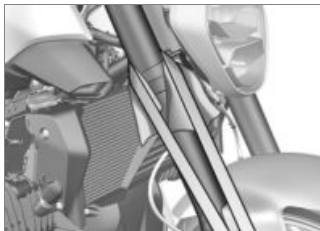


POZOR

Bočné prevrátenie vozidla pri stavaní.

Poškodenie dielca v dôsledku pádu.

- Vozidlo zaistíte proti preklopeniu – odporúčame požiadať o pomoc druhú osobu.◀
- Motocykel presuňte na prepravnú plochu, nestavajte ho na bočný stojan ani na hlavný vyklápací stojan.

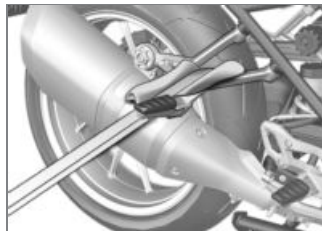


POZOR

Zakliesnenie dielcov.

Poškodenie dielca

- Nezacvikávajte žiadne konštrukčné prvky, ako napr. brzdové hadice alebo káblové zväzky.◀
- Upínacie popruhy ved'te vpredu na obidvoch stranách nad dolným mostíkom vidlice.
- Upínacie popruhy smerom nadol napnite.



- Upínacie popruhy vzadu na obidvoch stranách upevnite na stúpadlá spolujazdca a napnite ich.
- Všetky upínacie popruhy napnite rovnomerne, vozidlo by malo byť podľa možnosti silno napružené.

Technické údaje – podrobnosti

Všeobecné pokyny	104
Protiblokovací systém	104
Automatická regulácia stability	106
Dynamické riadenie trakcie	107
Dynamic ESA	109
Režim jazdy	109
Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách	111
Asistent preradovania Pro	112

Všeobecné pokyny

Viac informácií týkajúcich sa techniky nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/technology

Protiblokovací systém Integrovaná brzda

Váš motocykel je vybavený integrovanou (duálnou) brzdou. Pri tejto brzdovej sústave sa po stlačení páčky ručnej brzdy súčasne aktivuje brzda predného aj zadného kolesa. Pedál nožnej brzdy pôsobí iba na brzdú zadného kolesa. Systém BMW Motorrad Integral ABS pri brzdení prispôbuje rozdelenie brzdnej sily medzi brzdú predného a zadného kolesa pomocou regulácie ABS zaťaženiu motocykla, aby sa dosiahla čo najkratšia brzdná dráha.



POZOR

Pretáčanie zadného kolesa pri zatiahnutej brzdě predného kolesa (Burn Out) nie je vďaka integrálnej funkcii možné.

Poškodenie zadnej brzdy a spojky.

- Nevykonávajte žiadne Burn Outy. ◀

Ako funguje ABS?

Maximálna brzdná sila, ktorú je možné preniesť na vozovku, okrem iného závisí od hodnoty súčiniteľa trenia povrchu vozovky. Štrk, ľad a sneh, ako aj mokrý povrch vozovky ponúkajú podstatne nižšiu hodnotu súčiniteľa trenia ako suchý a čistý asfaltový povrch. Čím horšia je hodnota súčiniteľa trenia povrchu vozovky, tým dlhšia bude brzdná dráha. Ak vodič pri zvýšení brzdnej sily prekročí maximálne prenesiteľnú

brzdnú silu, kolesá sa zablokujú a stabilita jazdy sa stratí; hrozí pád. Skôr než k tejto situácii dôjde, aktivuje sa ABS a brzdny tlak sa prispôbii maximálnej prenesiteľnej brzdnej sile. Kolesá sa preto otáčajú ďalej a stabilita jazdy sa zachová nezávisle od kvality vozovky.

Čo sa stane pri nerovnostiach vozovky?

Pri prejazde cez zvlnený terén alebo pri nerovnostiach vozovky môže krátkodobo dôjsť k strate kontaktu pneumatík s povrchom vozovky a prenášaná brzdná sila klesne na nulu. Ak sa v tejto situácii bude brzdiť, musí systém ABS znížiť brzdny tlak, aby sa zaistila jazdná stabilita pri obnovení kontaktu s vozovkou. V tomto okamihu musí systém ABS vychádzať z veľmi nízkych hodnôt súčiniteľa trenia (štrk, ľad, sneh), aby sa kolesá v každom

možnom prípade otáčali a tým sa zaistila stabilita jazdy. Po zistení skutočných okolností systém do-reguluje optimálny tlak brzdenia.

Ako vodič spozoruje zásah systému ABS?

Ak systém ABS musí za vyššie uvedených okolností znížiť brzdnu silu, na páčke ručnej brzdy pocítite vibrácie.

Ak sa stlačí páčka ručnej brzdy, cez integrálnu (duálnu) funkciu sa aj na zadnom kolese zvýši brzdny tlak. Ak potom zošliapnete pedál nožnej brzdy, práve zvýšený brzdny tlak pocítite ako protitlak, ako keby sa pedál nožnej brzdy zošliapol pred alebo súčasne so stlačením páčky ručnej brzdy.

Zdvihnutie zadného kolesa

Pri veľmi intenzívnom a rýchlom spomalení sa za určitých okolností môže stať, že ABS nedokáže zabrániť zdvihnutiu zadného kolesa. V takýchto prípadoch je možné aj prevrátenie motocykla.



VAROVANIE

Nadvihnutie zadného kolesa v dôsledku silného brzdenia.

Nebezpečenstvo pádu

- Pri prudkom brzdení počítajte s tým, že regulácia ABS nechráni vždy pred zdvihnutím zadného kolesa. ◀

Ako je systém ABS dimenzovaný?

Systém ABS v rámci fyziky jazdy zaručuje stabilitu jazdy na každom podklade. Systém nie je optimalizovaný na osobitné požiadavky, ktoré sa môžu vyskytnúť

pri extrémnych poveternostných podmienkach na pretekárskej dráhe. Jazdné vlastnosti musia byť prispôsobené schopnostiam vodiča a stavu vozovky.

Neštandardné situácie

Na identifikáciu blokovania kolesa sa okrem iného porovnávajú otáčky predného a zadného kolesa. Ak sa dlhšiu dobu zisťujú nepriaznivé hodnoty, z bezpečnostných dôvodov sa vypne ABS a zobrazí sa chyba ABS. Predpokladom pre vyslanie chybového hlásenia je ukončená vlastná diagnostika.

Okrem problémov s ABS môžu viesť k chybovému hláseniu aj neobvyklé situácie počas jazdy:

- Zahrievanie motora na hlavnom stojane vo voľnobehu alebo so zaradeným rýchlostným stupňom
- Dlhodobejšie zablokovanie zadného kolesa brzdením moto-

rom, napr. pri jazde dolu svahom na klzkom podklade

Ak z dôvodov jazdnej situácie dôjde k chybovému hláseniu, možno ABS opäť aktivovať vypnutím a zapnutím zapalovania.

Akú úlohu zohráva pravidelná údržba?



VAROVANIE

Nepravidelná údržba brzdovej sústavy.

Nebezpečenstvo nehody

- Aby ste sa uistili, že sa ABS nachádza v optimálnom stave údržby, musia sa bezpodmienečne dodržať predpísané intervaly prehliadok.◀

Bezpečnostná rezerva

Systém ABS nesmie v dôvere v krátku brzdnú dráhu zvädzať k ľahkovážnemu spôsobu jazdy. Je v prvom rade určený ako bez-

pečnostná rezerva pre tiesňové situácie.



VAROVANIE

Brzdenie v zákrutách.

Nebezpečenstvo nehody napriek ABS.

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné funkcie neobmedzujte riskantnou jazdou.◀

Automatická regulácia stability

Ako funguje ASC?

Systém ASC porovnáva rýchlosti predného a zadného kolesa. Z rozdielu rýchlostí sa zisťuje preklz a tým aj rezervy stability zadného kolesa. Riadenie motora pri prekročení hranice preklzu prispôsobí krútiaci moment motora.

Ako je systém ASC dimenzovaný?

Systém ASC je koncipovaný ako asistenčný systém pre vodiča a pre prevádzku na verejných komunikáciách. Najmä na hranici fyziky jazdy má vodič výrazný vplyv na regulačné možnosti systému ASC (prenášanie hmotnosti v zákrutách, voľný náklad).

Systém nie je optimalizovaný na osobitné požiadavky, ktoré sa môžu vyskytnúť pri extrémnych poveternostných podmienkach na pretekárskej dráhe. V takýchto prípadoch je možné systém ASC vypnúť.



VAROVANIE

Riskantná jazda.

Nebezpečenstvo nehody napriek ASC.

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.

- Prídavné bezpečnostné zariadenia neobmedzujte riskantnou jazdou.◀

Neštandardné situácie

So zväčšujúcim sa naklopením je schopnosť zrýchlenia podľa fyzikálnych zákonov stále viac obmedzená. Pri výjazde z veľmi úzkych zákrut môže preto dôjsť k oneskorenému zrýchleniu.

Na identifikáciu pretáčania, resp. ubiehania zadného kolesa sa okrem iného porovnávajú otáčky predného a zadného kolesa. Ak sa dlhšiu dobu zisťujú nepriaznivé hodnoty, funkcia ASC sa z bezpečnostných dôvodov vypne a zobrazí sa chyba ASC. Predpokladom pre vyslanie chybového hlásenia je ukončená vlastná diagnostika. Nasledujúce neobvyklé jazdné stavy môžu viesť k automatickému vypnutiu funkcie ASC:

- Dlhšia jazda na zadnom kolese (Wheelie)
- Na mieste sa pretáčajúce zadné koleso pri stlačenej prednej brzde (Burn Out, „gumovanie“)
- Zahrievanie motora na vyklápacom stojane alebo bočnom stojane vo voľnobehu alebo so zapadeným rýchlostným stupňom

Vypnutím a zapnutím zapalovania a následnou jazdou minimálnou rýchlosťou sa opäť aktivuje ASC.

	Minimálna rýchlosť pre aktiváciu ASC
min.	10 km/h

Ak predné koleso pri extrémnom zrýchlení stratí kontakt s vozovkou, ASC zníži krútiaci moment motora, kým sa predné koleso opäť nezačne dotýkať vozovky.

BMW Motorrad v takomto prípade odporúča mierne ubrať plyn, aby sa čo najrýchlejšie opäť obnovila jazdná stabilita.

Na hladkom povrchu nikdy prudko úplne neuberajte plyn bez súčasného stlačenia páčky spojky. Brzdiaci účinok motora môže zablokovvať zadné koleso, a tým spôsobiť narušenie jazdnej stability. Takúto situáciu nie je funkcia ASC schopná kontrolovať.

Dynamické riadenie trakcie

- s dynamickým riadením trakcie (DTC)^{OV}

Ako funguje DTC?

Systém DTC porovnáva rýchlosti predného a zadného kolesa. Z rozdielu rýchlostí sa zisťuje preklz a tým aj rezervy stability zadného kolesa. Riadenie motora pri prekročení hranice preklzu

prispôsobí krútiaci moment motora.

Systém DTC je vybavený snímačom sklonu a preto môže v zákrutách citlivejšie regulovať podklzávanie kolesa. Tým sa dosahuje dynamickejšia jazda pri rovnakej stabilite. V režime DYNAMIC možno s podporou DTC jazdiť ľahké Wheelies.

Ako je systém DTC dimenzovaný?

Systém DTC je koncipovaný ako asistenčný systém pre vodiča a pre prevádzku na verejných komunikáciách. Najmä na hranici fyziky jazdy má vodič výrazný vplyv na regulačné možnosti systému DTC (prenášanie hmotnosti v zákrutách, voľný náklad).

Systém nie je optimalizovaný na osobitné požiadavky, ktoré sa môžu vyskytnúť pri extrémnych poveternostných podmienkach na pretekárskej dráhe. V takýchto

prípadoch možno systém DTC vypnúť.



VAROVANIE

Riskantná jazda.

Nebezpečenstvo nehody napriek DTC.

- Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.
- Prídavné bezpečnostné zariadenia neobmedzujte riskantnou jazdou. ◀

Neštandardné situácie

So zväčšujúcim sa naklopením je schopnosť zrýchlenia podľa fyzikálnych zákonov stále viac obmedzená. Pri výjazde z veľmi úzkych zákrut môže preto dôjsť k zníženému zrýchleniu.

Na identifikáciu pretáčania, resp. ubiehania zadného kolesa sa okrem iného porovnávajú otáčky predného a zadného kolesa a zohľadní sa šikmá poloha. Ak sa

tieto hodnoty dlhší čas identifikujú ako nehodnoverné, použije sa náhradná hodnota pre šikmú polohu, resp. sa vypne funkcia DTC. V týchto prípadoch sa zobrazí chyba DTC. Predpokladom pre vyslanie chybového hlásenia je ukončená vlastná diagnostika. Zatiaľ čo v režimoch jazdy RAIN a ROAD pri zdvihnutom zadnom kolese systém DTC redukuje krútiaci moment kolesa a predné koleso plynulo posadí na vozovku, v režime DYNAMIC sú dovolené ľahké Wheelies podporované systémom DTC.

Pri nasledujúcich neobvyklých jazdných situáciách môže dôjsť k hláseniu chyby systému DTC.

Neobvyklé situácie počas jazdy:

- Dlhšia jazda na zadnom kolese (Wheelie, postavenie motocykla na zadné koleso).
- Na mieste sa pretáčajúce zadné koleso pri stlačenej pred-

nej brzde (Burn Out, „gumovanie“).

- Zahrievanie motora na pomocnom stojane vo voľnobehu alebo so zapusteným rýchlostným stupňom.

Vypnutím a zapnutím zapalovania a následnou jazdou minimálnou rýchlosťou sa opäť aktivuje DTC.



Minimálna rýchlosť pre aktiváciu DTC

min. 10 km/h

Ak predné koleso pri extrémnom zrýchlení stratí kontakt s vozovkou, DTC zníži krútiaci moment motora, kým sa predné koleso opäť nezačne dotýkať vozovky. BMW Motorrad v takomto prípade odporúča mierne ubrať plyn, aby sa čo najrýchlejšie opäť obnovila jazdná stabilita.

Na hladkom povrchu nikdy prudko úplne neuberajte plyn bez súčasného stlačenia páčky spojky. Brzdiaci účinok motora môže viesť k ubiehaniu zadného kolesa, a tým spôsobiť narušenie stability jazdy. Takúto situáciu nie je funkcia DTC schopná kontrolovať.

Dynamic ESA

– s Dynamic ESA^{OV}

Možnosti nastavenia

Pomocou elektronického nastavenia podvozka Dynamic ESA si môžete motocykel pohodlne prispôbiť zaťaženiu a stavu cesty. Dynamic ESA je vybavený snímačom pohybov v podvozku, na ktorý reaguje akčný člen prispôbením ventilov tlmiča. Podvozok sa upraví podľa povahy podkladu.

Vychádzajúc zo základného nastavenia (ROAD) možno tlme-

nie dodatočne nastaviť na tvrdšie (DYNAMIC).

Režim jazdy

Výber

Aby sa motocykel prispôbil stavu vozovky, môžete si vybrať z 4 režimov jazdy:

RAIN

ROAD (štandardný režim)

– s jazdným režimom Pro^{OV}

DYNAMIC

USER

Každý režim jazdy odlišným spôsobom ovplyvňuje správanie sa motocykla. Pre režimy jazdy RAIN, ROAD a DYNAMIC je k dispozícii prispôbené nastavenie pre systémy ASC/DTC a ENGINE (odozva plynu). Posledný zvolený režim jazdy sa po vypnutí a zapnutí zapalovania automaticky opäť aktivuje.

Zásadne platí: čím je zvolený režim dynamickejší, o to nižšia bude podpora systémom ASC/DTC. Pri výbere režimu jazdy preto nezabúdajte: čím je nastavenie dynamickejšie, tým vyššie sú požiadavky na vodičské schopnosti!

Odozva plynu

- V režime RAIN: zdržanlivá
- V režime ROAD: priama
- V režime DYNAMIC: dynamická

Režim RAIN

Systém ASC /DTC zasiahne v dostatočnom predstihu, aby sa zabránilo pretáčaniu zadného kolesa. Vozidlo je na povrchoch s veľkým až stredným súčiniteľom trenia (suchý a vlhký asfalt až suchá kamenná dlažba) veľmi stabilné, iba na hladkých povrchoch (vlhký živcový povrch alebo vlhká kamenná dlažba) sú

pohyby zadnej časti vozidla výrazne citelnej.

Režim ROAD

K zásahu systému ASC / DTC dochádza neskôr ako v režime RAIN. Vozidlo ostáva na povrchoch s veľkým až stredným súčiniteľom trenia (suchý a vlhký asfalt až suchá kamenná dlažba) stabilné. Na zadnom kolese sú citelné mierne pohyby do strán (drift). Na hladkých povrchoch (vlhký živcový povrch alebo vlhká kamenná dlažba) sú pohyby zadnej časti vozidla výrazne citelné.

- s jazdným režimom Pro^{OV}

Režim DYNAMIC

Režim DYNAMIC je najšportovejší režim. K zásahu systému ASC / DTC dochádza ešte neskôr, preto sú aj na suchom asfalte možné pohyby do strán (drift) v dôsledku intenzívneho zrýchlenia v zákrutách.

Režim USER

V režime USER možno individuálne nastavovať DTC a ENGINE.

- ENGINE: Voliteľné medzi RAIN, ROAD a DYNAMIC
- DTC: Voliteľné medzi RAIN, ROAD a DYNAMIC

Zmenené nastavenia USER sa uložia až do ďalšej zmeny.

Prepínanie

Režim jazdy je možné za jazdy meniť iba za nasledujúceho predpokladu:

- žiadny hnací moment na zadnom kolese
- žiadny brzdiaci tlak v brzdovej sústave

Tento prevádzkový stav je daný, keď vozidlo stojí so zapnutým zapalovaním. Alternatívne sa musia vykonať nasledujúce kroky:

- uberte plyn
- nestláčajte páčku brzdy;

Najprv sa predvolí požadovaný režim jazdy. Až keď sa príslušné systémy nachádzajú v požadovanom stave, nasleduje prepnutie.

Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách

- s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}

Funkcia

V pneumatikách sa nachádza snímač, ktorý meria teplotu a tlak vzduchu v pneumatike a tieto hodnoty odosiela riadiacej jednotke.

Snímače sú vybavené regulátorom odstredivej sily, ktorý povolí prenos odmeraných hodnôt po prvom prekročení minimálnej rýchlosti.



Minimálna rýchlosť pre prenos nameraných hodnôt RDC:

min. 30 km/h

Pred prvým prijatím hodnôt tlaku vzduchu v pneumatikách sa na displeji pre každú pneumatiku zobrazí --. Po zastavení vozidla snímače prenášajú odmerané hodnoty ešte nejakú dobu.



Doba prenosu odmeraných hodnôt po zastavení motocykla:

min. 15 min

Ak je riadiaca jednotka RDC namontovaná, ale kolesá nemajú snímače RDC, zobrazí sa chybové hlásenie.

Rozsahy tlaku vzduchu v pneumatikách

Riadiaca jednotka RDC rozlišuje tri rozsahy tlaku vzduchu v pneumatikách prispôbené vozidlu:

- Tlak vzduchu v rámci prípustnej tolerancie
- Tlak vzduchu v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie
- Tlak vzduchu mimo prípustnej tolerancie

Kompenzácia teploty

Tlak vzduchu v pneumatikách závisí od teploty: pri stúpajúcej teplote pneumatiky sa zvýši, resp. pri klesajúcej teplote pneumatiky sa zníži. Teplota pneumatík závisí od teploty okolia, ako aj od spôsobu a trvania jazdy.



Tlaky vzduchu v pneumatikách sa na multifunkčnom displeji zobrazia s kompenzáciou teploty a vzťahujú sa na nasledujúcu teplotu vzduchu pneumatík:

20 °C

V manometroch kompresorov na čerpacích staniciach neprebíha kompenzácia teploty, odmeraný tlak vzduchu v pneumatikách závisí od teploty pneumatík. Preto sa hodnoty zobrazené manometrom kompresora vo väčšine prípadov nezhodujú s hodnotami zobrazenými na displeji.

Prispôsobenie tlaku vzduchu v pneumatikách

Hodnotu RDC na multifunkčnom displeji porovnajte s hodnotou na zadnej strane obálky návodu na používanie. Odlišné hodnoty sa musia vyrovnávať pomocou kom-

presora s tlakomerom na čerpacej stanici.



Príklad

Podľa návodu na používanie má mať tlak vzduchu v pneumatikách nasledujúcu hodnotu:

2,5 bar

Na multifunkčnom displeji sa zobrazí nasledujúca hodnota:

2,3 bar

Chýba teda:

0,2 bar

Tlakomer na čerpacej stanici ukazuje:

2,4 bar

Táto hodnota sa musí zvýšiť na nasledujúcu hodnotu, aby sa dosiahol správny tlak vzduchu v pneumatikách:



Príklad

2,6 bar

Asistent preradovania Pro

– s asistentom preradovania Pro^{OV}

Vaše vozidlo je vybavené asistentom preradovania Pro pôvodne vyvinutým pre pretekársky šport. Tento asistent umožňuje preradenie nahor bez stlačenia spojky alebo ubratia plynu v takmer všetkých rozsahoch výkonu a otáčok.

Výhody

- 70 – 80 % všetkých procesov preradovania pri jazde je možné vykonať bez spojky.
- Menej pohybov medzi vodičom a spolujazdcom prostrední-

tvom kratších prestávok na preradenie.

- Pri zrýchľovaní sa nemusí zatvárať škrtiaca klapka.
- Pri spomaľovaní a spätnom preradení (škrtiaca klapka zatvorená) sa prostredníctvom medziplynu vykonáva prispôbenie otáčok.
- Skrátí sa čas preradenia oproti procesu preradenia so stlačením spojky.

Aby bola rozpoznaná požiadavka preradiť na iný prevodový stupeň, musí sa normálne až rýchlo zatlačiť predtým uvoľnenú rýchlostnú páku v požadovanom smere proti sile pružinového posilňovača v rámci určitej vzdialenosti a nechať ju stlačenú až po ukončenie procesu preradenia. Ďalšie zvýšenie preradovacej sily počas procesu preradenia nie je potrebné. Po procese preradenia treba rýchlostnú páku

úplne odľahčiť, aby bolo možné asistentom preradenia Pro vykonať ďalšiu zmenu rýchlostného stupňa. Pre procesy preradenia s asistentom preradenia Pro treba príslušný stav zaťaženia (poloha rukoväte plynu) pred a počas procesu preradenia udržiavať konštantný. Zmena polohy rukoväte plynu počas procesu preradenia môže viesť k zrušeniu funkcie a/alebo chýbnym preradeniam. Pre procesy preradenia so stlačením spojky neposkytuje asistent preradenia Pro žiadnu podporu.

Preradenie nadol

Preradenie nadol je podporované až do dosiahnutia maximálnych otáčok v cieľovom prevodovom stupni. Zabráni sa tým pretočeniu.



Maximálne otáčky

max. 9000 min⁻¹

Preradenie nahor

Vplyvom poklesu pod otáčky vo voľnobehu pri procese preradenia nahor neposkytuje asistent preradenia Pro žiadnu podporu.



Otáčky vo voľnobehu

1150 min⁻¹ (Motor zohriaty na prevádzkovú teplotu)

Údržba

Všeobecné pokyny	116
Náradie základnej výbavy	116
Stojan predného kolesa	116
Stojan zadného kolesa	118
Motorový olej	119
Brzdový systém	120
Spojka	125
Chladiaca kvapalina	125
Ráfiky a pneumatiky	126
Kolesá	127
Tlmič hluku	134
Žiarovky	136
Štartovacie káble	146
Akumulátor	148
Poistky	151

Všeobecné pokyny

V kapitole „Údržba“ sú opísané práce, súvisiace s kontrolou a výmenou opotrebovaných dielov, ktoré sa dajú vykonať s minimálnym úsilím.

Ak sa pri montáži musia zohľadniť špeciálne ťahovacie momenty, tieto momenty sú uvedené. Prehľad všetkých ťahovacích momentov nájdete v kapitole „Technické údaje“.

Ďalšie informácie súvisiace s údržbami a opravami obdržíte u svojho partnera BMW Motorrad na DVD.

Na vykonávanie niektorých prác sú potrebné špeciálne nástroje a fundované odborné znalosti. V prípade pochybností sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na vášho partnera BMW Motorrad.

Náradie základnej výbavy

Štandardná súprava náradia



- 1** Rukoväť skrutkovača
– Použitie s rukoväťou skrutkovača.
– Doplnenie motorového oleja (➡ 120).
- 2** Vidlicový kľúč
Veľkosť kľúča 8/10
– Demontáž akumulátora (➡ 149).
- 3** Vidlicový kľúč
Veľkosť kľúča 14

- 3** – Nastavenie ramena zrkadla (➡ 80).
- 4** Otočná čepeľ skrutkovača
Křížový násadec PH1 a Torx T25
– Demontáž žiaroviek predných a zadných ukazovateľov smeru (➡ 142).
– Demontáž krytu akumulátora (➡ 149).
- 5** Kľúč Torx T40
– Nastavenie dosvitu (➡ 81).

Stojan predného kolesa Montáž stojana predného kolesa

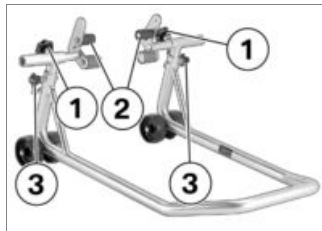


POZOR

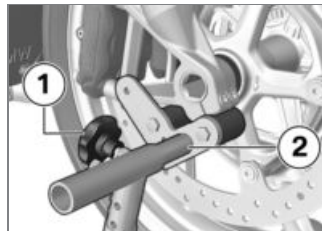
Používanie BMW Motorrad stojana predného kolesa bez prídavného hlavného vyklápacieho alebo pomocného stojana.

Poškodenie dielca v dôsledku pádu.

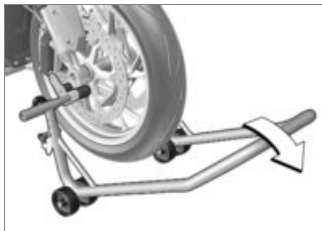
- Motocykel pred zdvihnutím na stojan predného kolesa BMW Motorrad postavte na hlavný vyklápací stojan alebo pomocný stojan.◀
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.
- Používajte základný stojan s upnutím predného kolesa. Základný stojan a diely príslušenstva si zakúpite u svojho partnera BMW Motorrad.



- Vyskrutkujte upevňovacie skrutky **1**.
- Posuňte obidva úchyty **2** smerom von tak, aby medzi ne pasovali vodičlá predného kolesa.
- Požadovanú výšku stojana predného kolesa nastavte pomocou fixačných kolíkov **3**.
- Stojan predného kolesa vyrovnejte na stred predného kolesa a nasuňte na hriadeľ predného kolesa.



- Obidva úchyty **2** vyrovnejte tak, aby vodičlá predného kolesa bezpečne doliehali.
- Uťahnite upevňovacie skrutky **1**.

**POZOR**

Nadvihnutie hlavného vyklápacieho stojana pri príliš vysokom nadvihnutí motocykla.

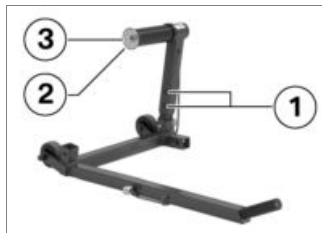
Poškodenie dielca v dôsledku pádu.

- Pri zdvíhaní dbajte na to, aby sklápací stojan ostal na zemi. ◀
- Stojan predného kolesa rovnomerne zatlačte nadol, aby sa motocykel nadvihol.

Stojan zadného kolesa

Montáž stojana zadného kolesa

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Použite základný stojan s adaptérom zadnej nápravy. Základný stojan a diely príslušenstva si zakúpíte u svojho partnera BMW Motorrad.



- Požadovanú výšku stojana zadného kolesa nastavte pomocou skrutiek **1**.

- Poistnú podložku **2** odstráňte, na to stlačte odblokovacie tlačidlo **3**.



- Stojan zadného kolesa sprava zasunúť do zadného hriadeľa.
- Poistnú podložku nasuňte zľava, k tomu stlačte odblokovacie tlačidlo.



- Motocykel postavte kolmo, rukoväť stojana súčasne stlačte dozadu, aby obidva valčeky stojana stáli na zemi.
- Potom rukoväť zatlačte až na zem.

Motorový olej

Kontrola hladiny motorového oleja

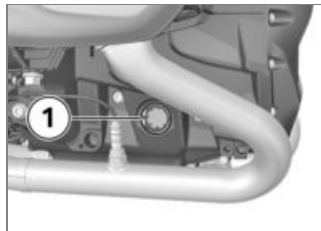


POZOR

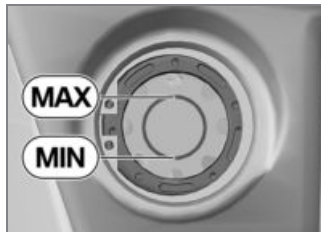
Hladina oleja závisí od teploty oleja. Čím vyššia je teplota, tým vyšší je stav oleja v olejovej vane.

Chybná interpretácia množstva oleja

- Množstvo oleja kontrolujte len po dlhšej jazde, resp. pri teplom motore.◀
- Vypnite motor zohriaty na prevádzkovú teplotu.
- Vyklopte bočný stojan a postavte sa na pravú stranu motocykla.
- Motocykel držte rovno.
– s vyklápacím stojanom^{OV}
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.<
- Päť minút počkajte, aby olej stiekol do olejovej vane.



- Hladinu oleja odčítajte na olejovom znaku **1**.



Požadovaná hladina motorového oleja

medzi označením MIN a MAX

Pri hladine oleja pod značkou MIN:

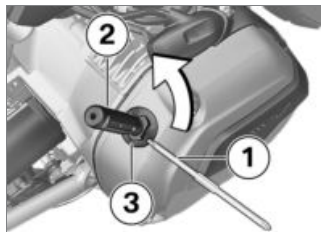
- Doplnenie motorového oleja (» 120).

Pri hladine oleja nad značkou MAX:

- Hladinu oleja si nechajte upraviť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Doplnenie motorového oleja

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Očistite okolie plniaceho otvoru oleja.
- Na ľahší prenos sily nasadte vymeniteľný nadstavec skrutkovača **1** stranou torx dopredu do rukoväti skrutkovača **2** (nádrie základnej výbavy).
- Rukoväť skrutkovača nasadte do uzáveru **3**.
- Uzáver **3** demontujte otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Kontrola hladiny motorového oleja (» 119).



POZOR

Príliš málo alebo príliš veľa motorového oleja.

Poškodenie motora

- Dbajte na správnu hladinu motorového oleja.◀
- Motorový olej doplňte až na požadovanú úroveň.



Dopĺňané množstvo motorového oleja

max. 0,95 l (Rozdiel medzi MIN a MAX)

- Kontrola hladiny motorového oleja (» 119).
- Namontujte uzáver plniaceho otvoru oleja **3**.

Brzdový systém

Kontrola funkcie brzd

- Páčku ručnej brzdy stlačte.
» Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.

- Zošliapnite pedál nožnej brzdy.
- » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.

Ak nie sú citelné nijaké jednoznačné body odporu:



POZOR

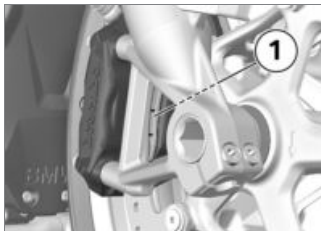
Nesprávna práca na brzdovej sústave.

Ohrozenie prevádzkovej bezpečnosti brzdovej sústavy.

- Všetky práce na brzdovej sústave musí vykonávať odborný personál. ◀
- Brzdy nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hrúbky brzdového obloženia vpredu

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Vizuálne skontrolujte hrúbku brzdového obloženia vľavo a vpravo. Smer pohľadu: medzi kolesom a vedením predného kolesa na brzdové obloženia **1**.



Hranice opotrebovania brzdového obloženia vpredu

1,0 mm (lba obloženie bez platničky. Značky opotrebovania (drážky) musia byť zreteľne viditeľné.)

Ak značky opotrebovania už nie sú zreteľne viditeľné:



VAROVANIE

Hrúbka obloženia pod prípustnou hodnotou.

Znížený brzdiaci účinok. Poškodenie brzdy.

- Na zaistenie prevádzkovej bezpečnosti brzdovej sústavy nejazdite s brzdovým obložením pod minimálnou hrúbkou.◀
- Brzdové obloženia si nechajte vymeniť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hrúbky brzdového obloženia vzadu

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Hrúbku brzdového obloženia vizuálne skontrolujte. Smer pohľadu: zozadu na brzdové obloženie **1**.



 Hranice opotrebovania brzdového obloženia vzadu

1,0 mm (iba obloženie bez platničky)

Ak je hranica opotrebovania dosiahnutá:



VAROVANIE

Hrúbka obloženia pod prípustnou hodnotou.

Znížený brzdiaci účinok. Poškodenie brzdy.

- Na zaistenie prevádzkovej bezpečnosti brzdovej sústavy ne-

jazdite s brzdovým obložením pod minimálnou hrúbkou.◀

- Brzdové obloženia si nechajte vymeniť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vpredu

! VAROVANIE

Príliš málo brzdovej kvapaliny v nádržke brzdovej kvapaliny.

Výrazne znížený brzdný účinok kvôli zavzdušneniu brzdovej sústavy.

- Hladinu brzdovej kvapaliny pravidelne kontrolujte.◀
- s vyklápacím stojanom^{OV}
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.<

- bez vyklápacieho stojana^{OV}
- Motocykel postavte kolmo, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.<
- Riadidlá natočte tak, aby bola nádržka brzdovej kvapaliny vodorovne.



- Hladinu brzdovej kvapaliny odčítajte na nádržke brzdovej kvapaliny vpredu 1.



OZNÁMENIE

V dôsledku opotrebovania brzdového obloženia klesne hladina brzdovej kvapaliny v nádržke.◀



 Hladina brzdovej kvapaliny vpredu

Brzdová kvapalina, DOT4

Hladina brzdovej kvapaliny nesmie byť pod značkou MIN. (Nádržka brzdovej kvapaliny vo vodorovnej polohe, vozidlo stojí rovno)

Ak hladina brzdovej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vzadu

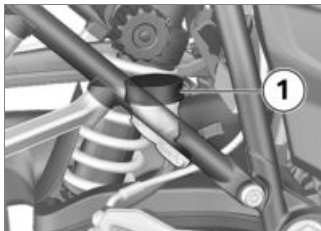


VAROVANIE

Príliš málo brzdovej kvapaliny v nádržke brzdovej kvapaliny.

Výrazne znížený brzdny účinok kvôli zavzdušneniu brzdovej sústavy.

- Hladinu brzdovej kvapaliny pravidelne kontrolujte.◀
- s vyklápacím stojanom^{OV}
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.◀
- bez vyklápacieho stojana^{OV}
- Motocykel postavte kolmo, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.◀



- Hladinu brzdovej kvapaliny odčítajte na nádržke brzdovej kvapaliny vzadu **1**.



OZNÁMENIE

V dôsledku opotrebovania brzdového obloženia klesne hladina brzdovej kvapaliny v nádržke.◀



Hladina brzdovej kvapaliny vzadu

Brzdová kvapalina, DOT4

Hladina brzdovej kvapaliny nesmie byť pod značkou MIN. (Nádržka brzdovej kvapaliny vo vodorovnej polohe, vozidlo stojí rovno)

Ak hladina brzdovej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Spojka

Kontrola funkcie spojky

- Páčku spojky stlačte.
 - » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.

Ak nie je cítiť nijaký bod odporu:

- Spojku nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chladiaca kvapalina

Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny

- Vyklopte bočný stojan a postavte sa na pravú stranu motocykla.
- Motocykel držte rovno.
 - s vyklápacím stojanom^{OV}
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.<



UPOZORNENIE

Horúci motor.

Riziko popálenia

- Dodržujte odstup od horúceho motora.
- Nedotýkajte sa horúceho motora.<
- Hladinu chladiacej kvapaliny odčítajte na vyrovnávacej nádrži **1**.
 - » Hladina chladiacej kvapaliny sa musí nachádzať medzi značkami MIN a MAX.

Ak hladina chladiacej kvapaliny poklesne pod značku MIN:

- Chladiacu kvapalinu doplňte.

Doplnenie chladiacej kvapaliny

- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny (➡ 125).



- Otvorte uzáver **1** vyrovnávacej nádržky chladiacej kvapaliny a doplňte chladiacu kvapalinu na požadovanú úroveň.
- Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny (➡ 125).
- Uzavrite uzáver **1** vyrovnávacej nádržky chladiacej kvapaliny.

Ráfiky a pneumatiky

Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách



VAROVANIE

Nesprávny tlak vzduchu v pneumatikách.

Zhoršenie jazdných vlastností motocykla. Zníženie životnosti pneumatík.

- Zaistite správny tlak vzduchu v pneumatikách. ◀



VAROVANIE

Samočinné otvorenie zvislo zabudovaných ventilových vložiek pri vysokých rýchlostiach.

Náhla strata tlaku v pneumatikách.

- Používajte ventilové čiapky s gumovým tesnením a dobre ich zaskrutkujte. ◀

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Tlak vzduchu v pneumatikách skontrolujte podľa nasledujúcich údajov.



Tlak hustenia pneumatiky vpredu

2,5 bar (pri studenej pneumatike)



Tlak hustenia pneumatiky vzadu

2,9 bar (pri studenej pneumatike)

Pri nedostatočnom tlaku vzduchu v pneumatikách:

- Tlak vzduchu v pneumatikách upravte.

Kontrola ráfov

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Ráfy vizuálne skontrolujte, či nie sú poškodené.

- Poškodené ráfy nechajte skontrolovať, príp. vymeniť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kontrola hĺbky profilu pneumatík



VAROVANIE

Jazda na silne ojazdených pneumatikách

Nebezpečenstvo nehody kvôli zhoršeným jazdným vlastnostiam

- Prípadne pneumatiky vymeniť pred dosiahnutím zákonom predpísanej minimálnej hĺbky profilu. ◀
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Hĺbku profilu pneumatiky skontrolujte v hlavných ryhách profilu pomocou značiek opotrebovania.



OZNÁMENIE

Na každej pneumatike sú do hlavných drážok dezénu vyrazené značky stupňa opotrebovania. Ak je profil pneumatiky ojazdený až na úroveň značiek, je pneumatika úplne opotrebovaná. Polohy značiek sú vyznačené na obvode pneumatiky, napr. písmenami TI, TWI alebo šípkou.◀

Pri dosiahnutí minimálnej hĺbky profilu:

- Príslušnú pneumatiku vymeňte.

Kolesá

Odporúčané pneumatiky

BMW Motorrad pre každú veľkosť pneumatiky testoval určité druhy pneumatík, ktoré boli odstupňované ako bezpečné. BMW Motorrad nemôže pri iných pneumatikách posúdiť ich vhodnosť, a preto nemôže zaručiť ich bezpečnosť.

BMW Motorrad odporúča používať iba pneumatiky, testované BMW Motorrad.

Podrobné informácie získate u vášho partnera BMW Motorrad alebo na internete na **bmw-motorrad.com**

Vplyv veľkosti kolies na riadiace systémy podvozka

Veľkosti kolies majú dôležitú úlohu pri riadiacich systémoch podvozku ABS a ASC/DTC. Najmä priemer a šírka kolies tvoria základ všetkých potrebných výpočtov v riadiacej jednotke. Zmena týchto veličín pri zmene kolies za iné než sériovo inštalované kolesá môže viesť k závažným zmenám komfortu regulácie týchto systémov. Aj kolesá so snímačmi, potrebné na zisťovanie otáčok kolies, musia odpovedať nainštalovaným

riadiacim systémom a nesmú sa vymeniť.

Ak chcete na vašom motocykli vymeniť kolesá za iné, informujte sa o tom najprv v odbornej dielni, najlepšie u niektorého partnera BMW Motorrad. V niektorých prípadoch je možné údaje, uložené v riadiacich jednotkách, prispôbiť na nové veľkosti kolies.

Nálepky RDC

- s reguláciou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}

**POZOR****Nesprávna demontáž pneumatiky.**

Poškodenie RDC-snímačov.

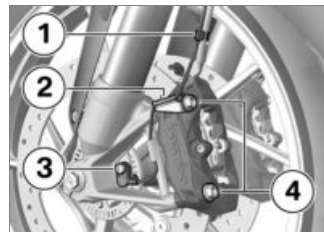
- Odbornú dielňu alebo partnera BMW Motorrad informujte, že koleso je vybavené snímačom RDC.◀

Motocykle vybavené systémom RDC majú v pozícii snímača RDC na disku príslušnú nálepku. Pri výmene pneumatiky dbajte na to, aby sa snímač RDC nepoškodil. Partnera BMW Motorrad alebo

odbornú dielňu upozornite na snímač RDC.

Demontáž predného kolesa

- Motocykel postavte na pomocný stojan, BMW Motorrad odporúča stojan zadného kolesa BMW Motorrad.
- Montáž stojana zadného kolesa (118).
- s vyklápacím stojanom^{OV}
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.<

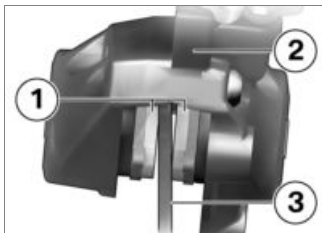


- Kábel snímača otáčok kolesa vyberte z upevňovacích spôn **1** a **2**.
- Skrutku **3** vyskrutkujte a snímač otáčok kolesa vyberte z otvoru.
- Oblasti ráfov oblepte, aby sa pri demontáži brzdových strmeňov nepoškriabali.

**POZOR****Tlačenie brzdového obloženia pri demontovanom brzdovom strmeni.**

Nasunutie brzdového strmeňa nie je možné cez brzdové kotúče.

- Pri demontovanom brzdovom strmeni neovládajte brzdovú páčku.◀
- Vyskrutkujte upevňovacie skrutky **4** brzdových strmeňov vľavo a vpravo.

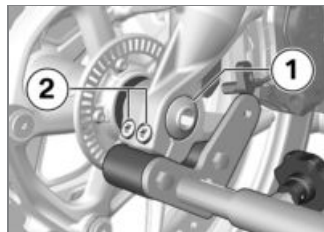


- Brzdové obloženia **1** mierne odtlačte od seba otáčavými pohybmi brzdového strmeňa **2** proti brzdovému kotúču **3**.
- Brzdové strmene smerom dozadu a von opatrne stiahnite z brzdových kotúčov.

- Motocykel vpredu nadvihujte, kým sa nebude voľne otáčať predné koleso, najlepšie stojanom predného kolesa BMW Motorrad.
- Montáž stojana predného kolesa (▮▮▮▮▶ 116).



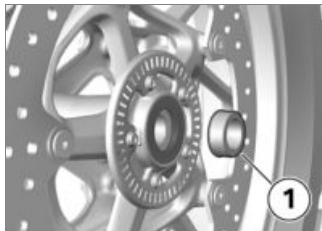
- Zvieracie skrutky hriadeľa **1** uvoľnite.



- Vyskrutkujte skrutku **1**.
- Zvieracie skrutky hriadeľa **2** uvoľnite.
- Zásuvný hriadeľ stlačte mierne dovnútra, aby ste mohli na pravej strane lepšie uchopiť.



- Zásuvný hriadeľ **1** vymontujte, predné koleso pri tom podoprite.
- Predné koleso zhodte a vykotúľajte dopredu z vedenia predného kolesa.



- Vymedzovacie puzdro **1** vyberte z náboja kolesa.

Montáž predného kolesa



VAROVANIE

Použitie kolesa nezodpovedajúceho sérii.

Poruchy pri regulačných zásahoch ABS a ASC/DTC.

- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa vplyvu veľkosti kolies na riadiaci systém podvozka ABS a ASC/ DTC na začiatku tejto kapitoly.◀

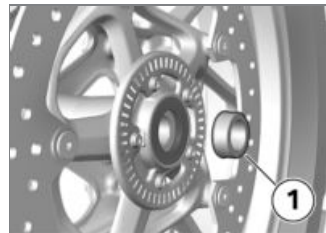


POZOR

Uťahovanie skrutkových spojov nesprávnym uťahovacím momentom.

Poškodenie alebo uvoľnenie skrutkových spojov.

- Uťahovacie momenty nechajte bezpodmienečne skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.◀



- Vymedzovacie puzdro **1** na ľavej strane vložte do náboja kolesa.



POZOR

Montáž predného kolesa proti smeru otáčania.

Nebezpečenstvo nehody

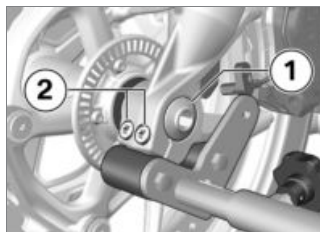
- Dodržujte šípky smeru otáčania na pneumatikách alebo ráfikoch. ◀
- Predné koleso zakotúlajte do vedenia predného kolesa.



- Predné koleso nadvihnite a zásvuvný hriadeľ **1** namontujte.
- Stojan predného kolesa odstráňte a vidlicu predného kolesa opakovane silno zatlačte.

Nestláčajte pritom páčku ručnej brzdy.

- Montáž stojana predného kolesa (→ 116).



- Namontujte skrutku **1** s predpísaným uťahovacím momentom. Pritom kontrolujte zásuvný hriadeľ na pravej strane.



Zásuvný hriadeľ na teleskopickvej vidlici

50 Nm

- Zvieracie skrutky hriadeľa **2** utiahnite predpísaným uťahovacím momentom.



Zvieracie skrutky v uchytení hriadeľa

Poradie uťahovania: Skrutky utiahnite striedavo 6-krát

19 Nm



- Zvieracie skrutky hriadeľa **1** utiahnite predpísaným uťahovacím momentom.

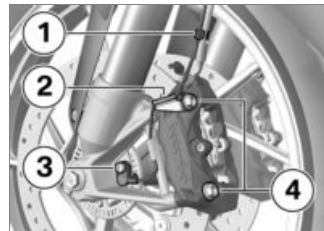


Zvieracie skrutky v uchytení hriadeľa

Poradie uťahovania: Skrutky utiahnite striedavo 6-krát

19 Nm

- Odstráňte stojan predného kola.
- Nasadíte brzdové strmene vľavo a vpravo na brzdové kotúče.



- Upevňovacie skrutky **4** vľavo a vpravo zaskrutkujte a utiahnite predpísaným uťahovacím momentom.



Brzdový strmeň na teleskopickej vidlici

38 Nm

- Odstráňte nálepky na ráfe.



VAROVANIE

Nedoliehajúce brzdové obloženia na brzdový kotúč.

Oneskorený brzdňý účinok.

- Pred začiatkom jazdy skontrolujte, či je nástup brzdneho účinku bez oneskorenia.◀
- Brzdu niekoľkokrát stlačte, aby brzdové obloženia dosadli.
- Kábel snímača otáčok kola vložte do upevňovacích spôn **1** a **2**.
- Snímač otáčok kola nasadte do otvoru a skrutku **3** zaskrutkujte.



Snímač otáčok kola na vidlici

Spájací prostriedok: Mikrozapuzdrený alebo stredne pevné zaistenie skrutiek

8 Nm

Demontáž zadného kola

- Otočenie tlmiča (134).



- Zaradte prvý rýchlostný stupeň.
- Vyskrutkujte skrutky **1** zadného kola, koleso pritom podopierajte.
- Zadné koleso vykotúlajte smerom dozadu.

Montáž zadného kola



VAROVANIE

Použitie kola nezodpovedajúceho sérii.

Poruchy pri regulačných zásahoch ABS a ASCDTC.

- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa vplyvu veľkosti kolies na riadenie systému podvozka ABS a ASC/ DTC na začiatku tejto kapitoly.◀

diaci systém podvozka ABS a ASC/ DTC na začiatku tejto kapitoly.◀



POZOR

Uťahovanie skrutkových spojov nesprávnym uťahovacím momentom.

Poškodenie alebo uvoľnenie skrutkových spojov.

- Uťahovacie momenty nechajte bezpodmienečne skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.◀
- Zadné koleso nasadte na úchyt zadného kola.



- Skrutky kolies **1** zaskrutkujte a utiahnite predpísaným ťahovacím momentom.



Zadné koleso na príruke kolesa

Poradie ťahovania: ťahovanie do kríža

60 Nm

- Upevnenie tlmiča hluku (→ 135).

Tlmič hluku

Otočenie tlmiča

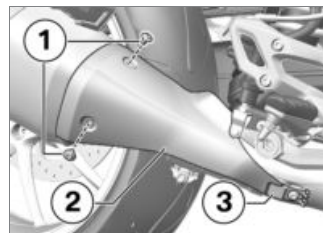


UPOZORNENIE

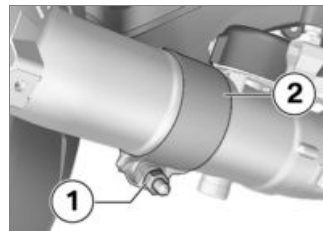
Horúca výfuková sústava.

Riziko popálenia

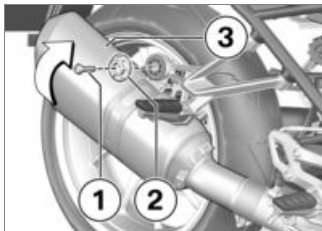
- Nedotýkajte sa horúcej výfukovej sústavy.◀
- Koncový tlmič výfuku nechajte vychladnúť.
- Motocykel postavte na vhodný pomocný stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad; BMW Motorrad odporúča stojan zadného kolesa BMW Motorrad.
- Montáž stojana zadného kolesa (→ 118).
 - s vyklápacím stojanom^{OV}
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.<



- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Kryt **2** stiahnite a demontujte z držiaka **3**.



- Uvoľnite maticu **1**, aby sa trochu uvoľnila spona **2**.



- Vyskrutkujte skrutku **1** a demontujte podložku **2**.
- Tlmič **3** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

Upevnenie tlmiča hluku



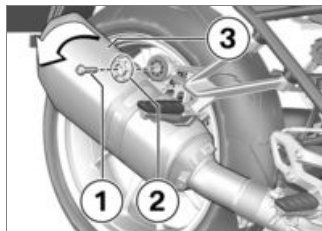
POZOR

Uťahovanie skrutkových spojov nesprávnym uťahovacím momentom.

Poškodenie alebo uvoľnenie skrutkových spojov.

- Uťahovacie momenty nechajte bezpodmienečne skontrolo-

vať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.◀

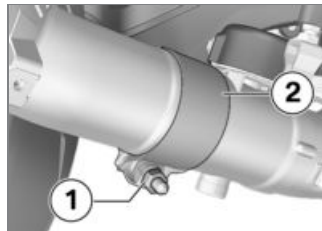


- Tlmič hluku **3** otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým nedosadne na držiak opierky nohy spolujazdca.
- Namontujte skrutku **1** a podložku **2**.



Tlmič hluku na zadnom ráme

19 Nm

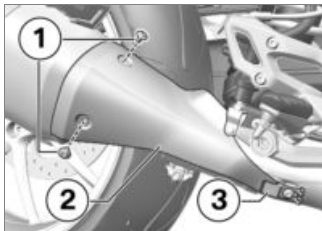


- Pevne utiahnite maticu **1** spony **2**.



Spona na tlmiči hluku a kolene výfukového potrubia

22 Nm



- Kryt **2** upevníte a nasadíte na držiak **3**.
- Zaskrutkujete skrutky **1**.

Žiarovky

Výmena žiarovky stretávacieho a diaľkového svetla



OZNÁMENIE

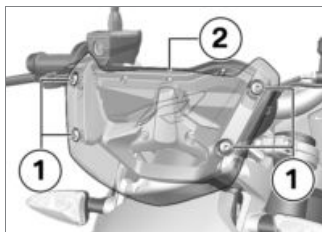
Umiestnenie konektorov a svietidiel sa môže líšiť od uvedených obrázkov.◀



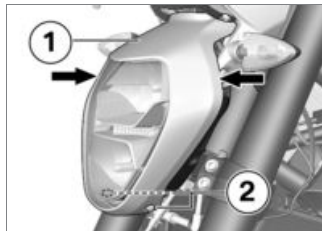
OZNÁMENIE

Opisované kroky na výmenu stretávacieho svetla rovnako platia aj pre diaľkové svetlo.◀

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Vypnite zapalovanie.
- s čelným štítom Pure^{OV}



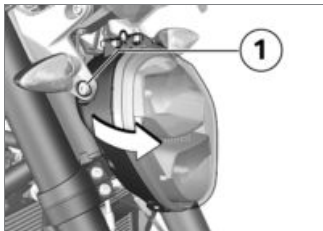
- Vyskrutkujete skrutky **1**. Pritom dbajte na to, aby sa puzdrá ne-stratili v priechodkách.
- Demontujete čelný štít **2**.◀



- Demontujete skrutky **2** a kryt **1** najprv vytiahnete trochu hore a potom dajte dole.



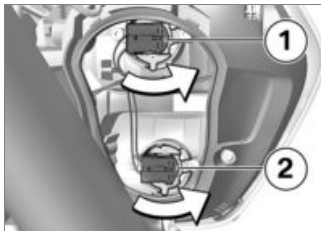
- Skrutku **1** povoľte o 2 otáčky.



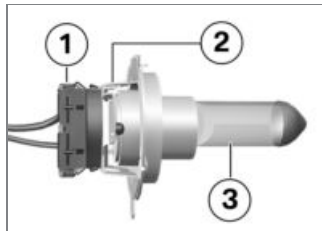
- Demontujte skrutku **1** a svetlo-
met otočte na stranu.



- Poistky **2** potlačte trochu nadol
a kryt **1** demontujte potiahnu-
tím poistiek **2**.



- Konektor so žiarovkou **1** pre
stretávacie svetlo demontujte
z krytu svetlometu otočením
proti smeru pohybu hodinových
ručičiek.
- Konektor so žiarovkou **2** pre
diaľkové svetlo demontujte
z krytu svetlometu otočením
proti smeru pohybu hodinových
ručičiek.



- Aby ste sklo žiarovky chrá-
nili pred znečistením, žiarovku
uchopte do čistej a suchej han-
dry.
- Aby ste sklo chránili pred po-
škodením, žiarovku chytajte len
za objímku.
- Žiarovku **3** vytiahnite z konek-
tora **1**. Pritom dbajte na to, aby
držiak **2** ostal na konektore.
- Vymeňte chybnú žiarovku.



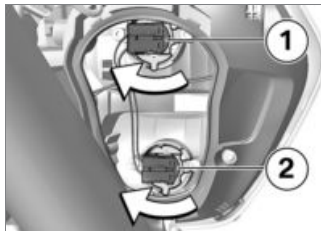
Žiarovka tlmeného (stre-
távacieho) svetla

H7 / 12 V / 55 W



Žiarovka diaľkového svetla

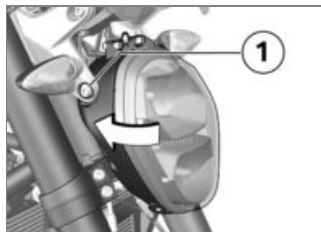
H7 / 12 V / 55 W



- Konektor so žiarovkou **1** pre stretávacie svetlo nasadíte do krytu svetlometu a otočíte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Konektor so žiarovkou **2** pre diaľkové svetlo nasadíte do krytu svetlometu a otočíte v smere pohybu hodinových ručičiek.



- Kryt nasadíte dole na spojenie **2** a hore upevníte poisťky **1**.



- Svetlomet otočíte do pôvodnej polohy a namontujete skrutku **1**.



Svetlomet na prednom nosiči

19 Nm

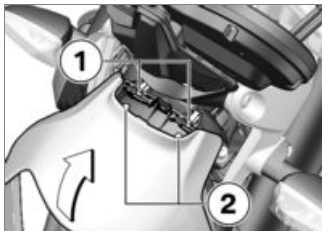


- Pevne utiahnite skrutku **1**.

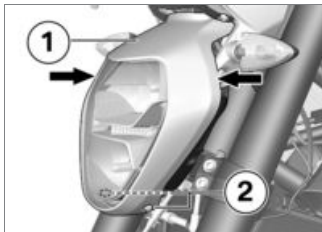


Nastavovací prvok na svetlometoch

8 Nm

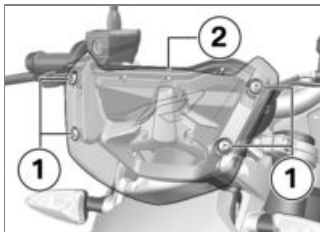


- Obe poistky **2** zacvaknite do držiakov **1**.



- Kryt **1** umiestnite dole a namontujte skrutky **2**.

– s čelným štítom Pure^{OV}



- Nasadte čelný štít **2**.
- Zaskrutkujte skrutky **1**.

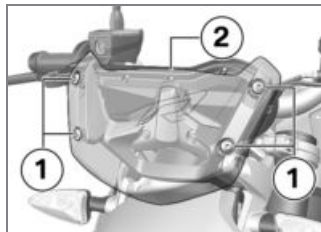
 Čelný štít na držiaku

4 Nm<

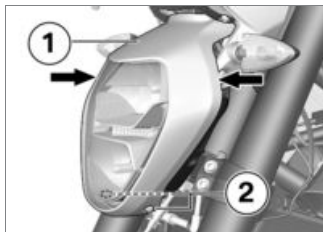
Výmena žiarovky parkovacieho svetla

- Motocykel odstavte, dajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Vypnite zapálenie.

– s čelným štítom Pure^{OV}



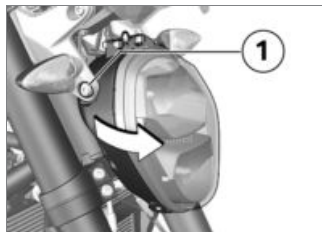
- Vyskrutkujte skrutky **1**. Pritom dbajte na to, aby sa puzdrá nestatili v priechodkách.
- Demontujte čelný štít **2**.<



- Vyskrutkujte skrutky **2** a odoberte kryt **1**.



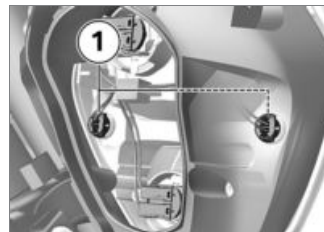
- Skrutku **1** povoľte o 2 otáčky.



- Demontujte skrutku **1** a svetlo-
met otočte na stranu.



- Kryt **1** demontujte potiahnutím
poistiek **2**.



- Objímku **1** vytiahnite z krytu
svetlometu.
- Aby ste sklo žiarovky chrá-
nili pred znečistením, žiarovku
uchopte do čistej a suchej han-
dry.



- Žiarovku **1** vytiahnite z objímky.
- Vymeňte chybnú žiarovku.



Žiarovka parkovacieho svetla

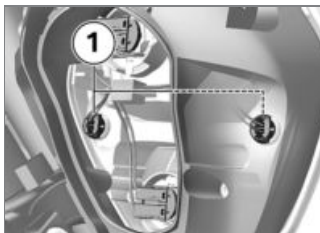
W5W / 12 V / 5 W

– s Headlight Pro^{OV}

LED<1



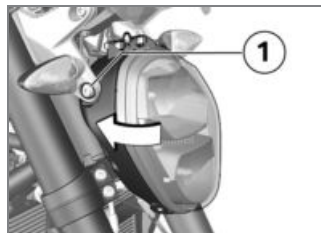
- Žiarovku **1** nasadíte do objímky.



- Objímku **1** vložte do krytu svetlometu.



- Kryt nasadíte dole na spojenie **2** a hore upevníte poisťky **1**.



- Svetlomet otočte do pôvodnej polohy a namontujte skrutku **1**.



Svetlomet na prednom
nosiči

19 Nm

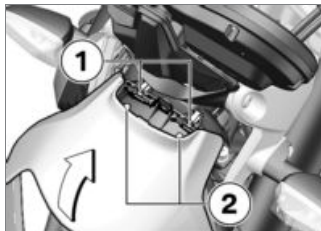


- Pevne utiahnite skrutku **1**.

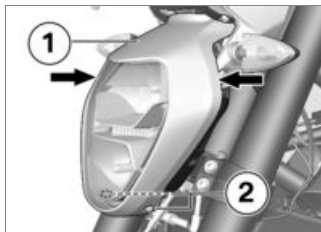


Nastavovací prvok na
svetlometoch

8 Nm

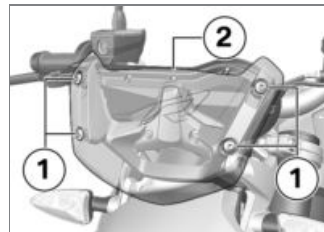


- Obe poistky **2** zacvaknite do
držiačkov **1**.



- Kryt **1** umiestnite dole a na-
montujte skrutky **2**.

– s čelným štítom Pure^{OV}



- Nasadte čelný štít **2**.
- Zaskrutkujte skrutky **1**.



Čelný štít na držiaču

4 Nm<

Výmena žiaroviek predných a zadných ukazovateľov smeru

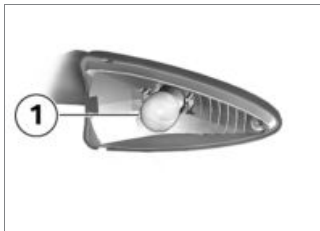
- Motocykel odstavte, dbajte pri
tom na rovný a pevný podklad.
- Zapalovanie vypnite.



- Vyskrutkujte skrutku **1**.



- Rozptyľovacie sklo na strane skrutkového spoja stiahnite z krytu svetlometu.



- Aby ste sklo žiarovky chránili pred znečistením, žiarovku uchopte do čistej a suchej handry.
- Žiarovku **1** demontujte z krytu svetlometu otočením proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Vymeňte chybnú žiarovku.



Žiarovky pre ukazovatele
smeru vpredu

RY10W / 12 V / 10 W

– s ukazovateľmi smeru
LED^{OV}



Žiarovky pre ukazovatele
smeru vpredu

LED<1

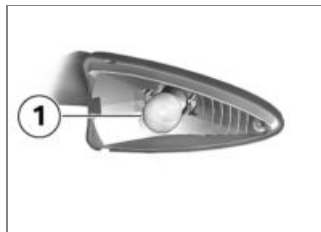


Žiarovky pre ukazovatele
smeru vzadu

RY10W / 12 V / 10 W

– s ukazovateľmi smeru
LED^{OV}

LED<1



- Žiarovku **1** namontujte do krytu svetlometu otočením v smere pohybu hodinových ručičiek.



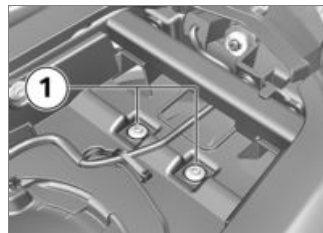
- Rozptyľovacie sklo vložte na strane vozidla do krytu svetlometu a uzavrite.



- Zaskrutkujte skrutku **1**.

Výmena žiarovky osvetlenia evidenčného čísła

- Demontáž sedadla vodiča (→ 83).
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



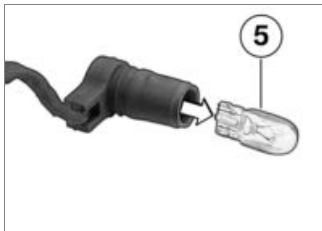
- Vyskrutkujte skrutky **1**.



- Vyskrutkujte skrutky **2** a odoberte nosič evidenčného čísla **3**.



- Z krytu svetlometu vytiahnite osvetlenie evidenčného čísla **4**.

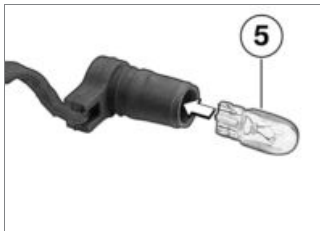


- Žiarovku **5** vytiahnite z objímky.
- Vymeňte chybnú žiarovku.

 Žiarovky osvetlenia evidenčného čísla

W5W / 12 V / 5 W

- Aby ste sklo žiarovky chránili pred znečistením, žiarovku uchopte do čistej a suchej handry.



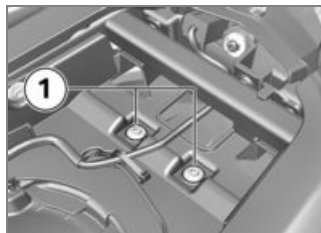
- Žiarovku **5** zatlačte do objímky.



- Osvetlenie evidenčného čísla **4** zatlačte do krytu svetlometu.



- Nasadíte veko nosiča evidenčného čísla **3** a namontujete skrutky **2**.



- Zaskrutkujte skrutky **1**.
- Montáž sedadla vodiča (→ 83).

Výmena zadného svetla LED

Zadné svetlo LED je možné vymieňať iba vcelku.

- V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Výmena LED ukazovateľov smeru

– s ukazovateľmi smeru LED^{OV}

LED ukazovatele smeru je možné vymeniť iba kompletne.

- V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Výmena LED denného svetlometu

– s denným svetlometom^{OV}

Denný svetlomet LED možno vymeniť iba kompletne, výmena jednotlivých diód LED nie je možná.

- V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Výmena prídavného svetlometu LED

– s prídavným svetlometom LED^{OP}

Prídavné svetlomety LED je možné vymeniť iba kompletne.

- V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Štartovacie káble



POZOR

Príliš silný prúd pri pomocnom štartovaní motocykla

Nebezpečenstvo požiaru káblov alebo poškodenia elektroniky vozidla

- Motorku núdzovo neštartujte cez zásuvku, ale výlučne cez póly akumulátora.◀



POZOR

Kontakt medzi pólovými svorkami pomocného štartovacieho kábla a vozidlom.

Nebezpečenstvo skratu

- Používajte štartovacie káble s úplne izolovanými pólovými svorkami.◀

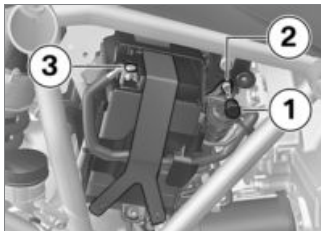


POZOR

Pomocné štartovanie s napätím väčším ako 12 V.

Poškodenie elektroniky vozidla.

- Akumulátor vozidla, poskytujúceho prúd na štartovanie, musí mať napätie 12 V.◀
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Demontáž krytu akumulátora (149).
- Akumulátor pri cudzej pomoci pri štartovaní neodpájajte od palubnej siete.



- Odstráňte ochranné viečko **1**.
- Červeným štartovacím káblom spojte kladný (+) pól **2** vybitého akumulátora s kladným (+) pólom pomocného akumulátora.



OZNÁMENIE

Ak sa 12 V akumulátor nesprávne zabuduje, príp. ak sa zamenia svorky (napr. pri štartovacích kábloch), môže to viesť k tomu, že sa poškodí poistka regulátora alternátora.◀

- Čierny štartovací kábel pripojte na záporný (-) pól pomocného akumulátora a potom na zá-

porný (-) pól **3** vybitého akumulátora.

- Motor pomocného vozidla nechajte bežať počas štartovania s cudzou pomocou.
- Motor vozidla s vybitým akumulátorom štartujte obvyklým spôsobom, pri zlyhaní pokusu o naštartovanie zopakujte štartovanie až po niekoľkých minútach, aby ste šetrili štartér a pomocný akumulátor.
- Obidva motory pred odpojením káblov nechajte niekoľko minút bežať.
- Štartovacie káble odpojte najprv zo záporného, potom z kladného pólu.



OZNÁMENIE

Na naštartovanie motora nepoužívajte nijaké štartovacie spreje alebo podobné pomocné prostriedky.◀

- Namontujte ochranné viečko.

- Montáž krytu akumulátora (→ 151).

Akumulátor

Pokyny na údržbu

Správne ošetrovanie, nabíjanie a skladovanie predlžuje životnosť akumulátora a je predpokladom pre uplatnenie prípadných nárokov vyplývajúcich zo záruky.

Na dosiahnutie dlhej životnosti akumulátora by ste mali dodržiavať nasledujúce body:

- Povrch akumulátora udržiajte čistý a suchý.
- Akumulátor neotvárajte.
- Nedolievajte žiadnu vodu.
- Pri nabíjaní akumulátora dodržiajte pokyny na nabíjanie na nasledujúcich stranách.
- Akumulátor neprevracajte.



POZOR

Vybíjanie pripojeného akumulátora elektronikou vozidla (napr. hodiny).

Hlboké vybitie akumulátora; tým sa vylúči záruka.

- Pri prestávkach v používaní motocykla, dlhších ako 4 týždne, by sa mala k akumulátoru pripojiť nabíjačka na udržiavacie dobítie.◀



OZNÁMENIE

BMW Motorrad vyvinul nabíjačku špeciálne prispôsobenú elektróniku vášho motocykla. S touto nabíjačkou môžete váš akumulátor udržiavať nabitý v pripojenom stave i pri dlhších prestávkach v jazde. Ďalšie informácie získate u vášho partnera BMW Motorrad.◀

Nabíjanie pripojeného akumulátora



POZOR

Nabíjanie na pripojenom akumulátore na póly akumulátora.

Poškodenie elektroniky vozidla.

- Akumulátor pred nabíjaním odpojte na póloch akumulátora.◀



POZOR

Nabíjanie úplne vybitého akumulátora cez zásuvku alebo prídavnú zásuvku.

Poškodenie elektroniky vozidla.

- Úplne vybitý akumulátor (napätie akumulátora menšie ako 9 V, pri zapnutom zapalovaní ostávajú kontrolky a multifunkčný displej vypnuté) vždy nabíjajte priamo na póloch **odpojeného** akumulátora.◀



POZOR

Nevhodné nabíjačky pripojené na zásuvku.

Poškodenie nabíjačky a elektroniky.

- Použite vhodnú nabíjačku BMW. Vhodnú nabíjačku zakúpite u partnera BMW Motorrad. ◀
- Pripojený akumulátor nabíjajte cez zásuvku.



OZNÁMENIE

Elektronika motocykla zistí, kedy je akumulátor úplne nabitý. V takomto prípade sa zásuvka odpojí. ◀

- Dodržiavajte návod na používanie nabíjačky.



OZNÁMENIE

Ak akumulátor nemôžete nabíjať cez zásuvku, použitá nabíjačka

pravdepodobne nie je prispôbená elektronike vášho motocykla. V takomto prípade nabíjajte akumulátor priamo cez póly odpojeného akumulátora. ◀

Nabíjanie odpojeného akumulátora

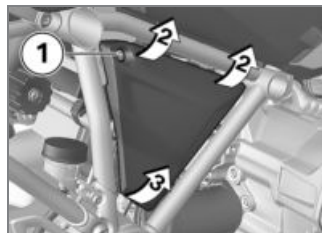
- Akumulátor nabite vhodnou nabíjačkou.
- Dodržiavajte návod na používanie nabíjačky.
- Svorky nabíjačky po skončení nabíjania odpojte od pólov akumulátora.



OZNÁMENIE

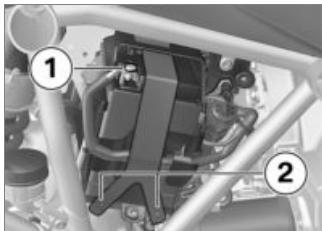
Pri dlhších prestávkach sa akumulátor musí pravidelne dobíjať. Dodržiavajte pritom návod na používanie vášho akumulátora. Pred uvedením do prevádzky (začiatkom sezóny) sa akumulátor musí opäť úplne nabiť. ◀

Demontáž akumulátora

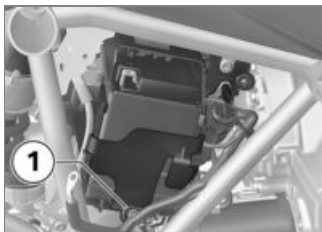


- Zapalovanie vypnite.
- Vyskrutkujte skrutku **1**.
- Kryt akumulátora hore nepatrne potiahnite na pozíciách **2**.
- Aby sa nepoškodil kryt akumulátora a uchytenie, odoberte kryt akumulátora v pozícii **3** smerom hore.

- s varovným zariadením proti odcudzeniu (DWA)^{OV}
- V prípade potreby vypnite varovné zariadenie proti odcudzeniu (autoalarm). ◀



- Uvoľnite záporný (mínusový) kábel akumulátora **1** a gumový popruh **2**.



- Upínaciu dosku potiahnite smerom von na pozíciu **1** a demonštrujte smerom hore.

- Akumulátor mierne nadvihnite a z držiaka vyberte tak ďaleko, aby bol prístupný kladný pól.



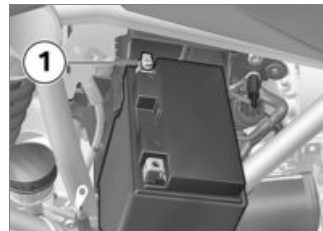
- Uvoľnite kladný (plusový) kábel **1** a vytiahnite akumulátor.

Montáž akumulátora



OZNÁMENIE

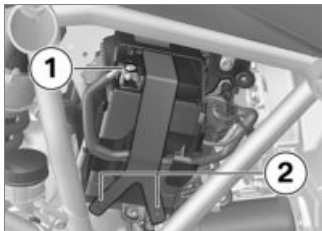
Ak sa 12 V akumulátor nesprávne zabuduje, príp. ak sa zamenia svorky (napr. pri štartovacích kábloch), môže to viesť k tomu, že sa poškodí poistka regulátora alternátora. ◀



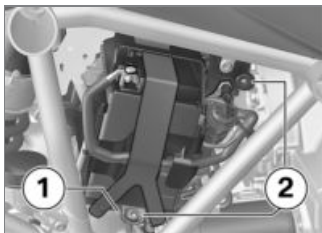
- Upevnite kladný (plusový) kábel akumulátora **1**.
- Zatlačte akumulátor do držiaka.



- Najskôr nasadte upínaciu dosku do úchyto **1** a potom zatlačte na pozíciu **2** pod akumulátor.



- Upevníte záporný (mínusový) kábel akumulátora **1**.
- Akumulátor upevníte pomocou gumeného popruhu **2**.



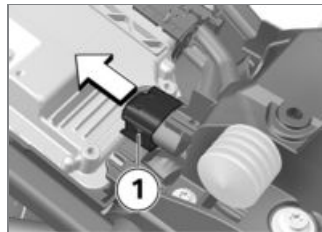
- Nasadíte kryt akumulátora do úchyty **1** a zatlačíte do úchyto-
v **2**.



- Zaskrutkujte skrutku **1**.
- Nastavenie hodín (☞ 63).
- Dátum nastavenie (☞ 64).

Poistky

Výmena poistiek



- Zapaľovanie vypnite.
- Demontáž sedadla vodiča (☞ 83).
- Zástrčku **1** stiahnite.



POZOR

Premostenie chybných pois- tiok.

Nebezpečenstvo skratu a požiaru.

- Chybné poistky vymeňte za nové. ◀
- Chybnú poistku vymeňte podľa schémy zapojenia poistiek.

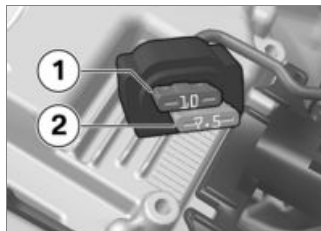


OZNÁMENIE

Pri častých poruchách poistiek nechajte elektrickú sústavu skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad. ◀

- Použite zástrčku **1**.
- Montáž sedadla vodiča (►► 83).

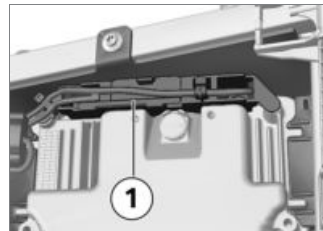
Obsadenie poistiek



Držiak poistiek 1

10 A (Pozícia 1: združený prístroj, varovný systém proti od cudzeniu (DWA), zámok riadenia a zapalovania, hlavné relé, krabica pre diagnostickú zástrčku)

7,5 A (Pozícia 2: ľavý kombinovaný spínač, kontrola tlaku v pneumatikách (RDC), snímač otáčok)



Poistkový držiak

50 A (Poistka 1: regulátor napätia)

Príslušenstvo

Všeobecné pokyny	154
Zásuvky.....	154
Kufor	155
Horný kufor	157
Navigačný systém	160

Všeobecné pokyny



UPOZORNENIE

Použitie cudzích produktov.

Bezpečnostné riziko

- Spoločnosť BMW Motorrad nemôže pri každom cudzom výrobku posúdiť, či je možné použiť ho na vozidlách BMW bez bezpečnostného rizika. Nevzťahuje sa to ani na prípad, ak bolo udelené špecifické úradné povolenie v danej krajine. Takéto skúšky nemôžu vždy zohľadniť všetky podmienky používania na vozidlách BMW a preto sú sčasti nedostatočné.
- Používajte iba diely a príslušenstvo, ktoré sú schválené pre vaše vozidlo BMW. ◀

Výrobca BMW skontroloval dielce a príslušenstvo z hľadiska bezpečnosti, funkcie a vhodnosti. BMW preberá záruku za výrobok. BMW neručí za neuvolnené

dielce a príslušenstvo akéhokoľvek druhu.

Pri všetkých zmenách dodržujte zákonné ustanovenia. Orientujte sa podľa Vyhlášky o cestnej premávke platnej vo vašej krajine.

Váš BMW Motorrad partner vám ponúka kvalifikované poradenstvo pri výbere originálnych BMW dielcov, príslušenstva a ostatných výrobkov.

Viac informácií týkajúcich sa príslušenstva nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/accessories

Zásuvky

Pripojenie elektrických spotrebičov

- Spotrebiče, pripojené do zásuviek sa smú zapnúť iba pri zapnutom zapalovaní.

Uloženie káblov

- Káble zo zásuviek k prídavným zariadeniam (spotrebičom) sa musia uložiť (viesť) tak, aby neprekážali vodičovi.
- Uloženie káblov nesmie ovplyvňovať doraz riadidiel a jazdné vlastnosti vozidla.
- Kábel nesmie byť precviknutý.

Automatické vypnutie

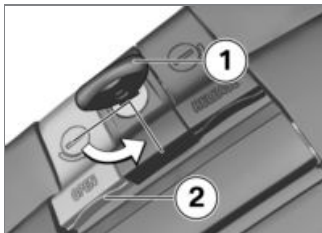
- Zásuvky sa počas štartovania automaticky vypnú.
- Po 15. minútach od vypnutia zapalovania sa zásuvky na odľahčenie palubnej siete vypnú. Elektronika vozidla pravdepodobne nedokáže rozpoznať prídavné zariadenia s malou spotrebou prúdu. V týchto prípadoch sa po vypnutí zapalovania zásuvky vypnú skôr.
- Pri príliš nízkom napätí akumulátora sa zásuvky vypnú, aby bolo možné vozidlo naštartovať.

- Pri prekročení maximálnej zaťažiteľnosti, uvedenej v technických údajoch, sa zásuvky vypnú.

Kufor

Otvorenie kufra

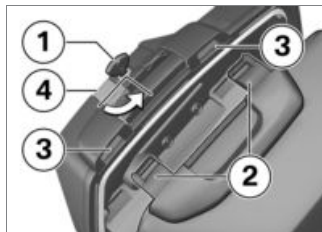
- s turistickým kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte do polohy **OPEN**.
- Sivú odblokovaciu páku **2** (**OPEN = OTVORIŤ**) potiahnite nahor a veko kufra súčasne otvorte.

Zamknutie kufra

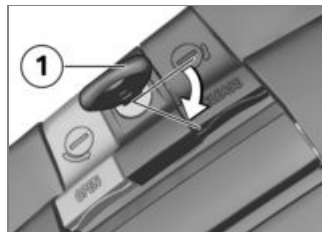
- s turistickým kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte do polohy **OPEN**.
- Uzávery **2** veka kufra stlačte do zablokovania **3**. Dbajte na to, aby sa neprivreli žiadne predmety.
- Sivú odblokovaciu páku **4** (**OPEN = OTVORIŤ**) potiahnite nahor a veko kufra súčasne zatvorte.
 - » Veko zreteľne zapadne.
- Kľúč **1** v zámku kufra otočte tak, aby sa nachádzal v smere jazdy a vytiahnite ho.

Demontáž kufra

- s turistickým kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte do polohy **RELEASE**.



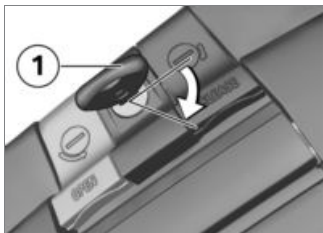
- Čiernu odomykaciu páčku **1** (**RELEASE = UVOLNIŤ**) po-

ťahnite nahor a kufor súčasne potiahnite smerom von.

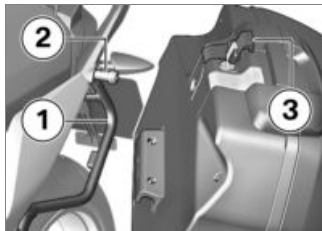
- Potom kufor zdvihnite z dolného úchyty.

Nasadenie kufra

– s turistickým kufrom^{OP}



- Kľúč **1** otočte do polohy RELEASE.



- Kufor nasadíte do držiaka kufra **1**, potom až na doraz stočíte do úchyty **2**.
- Čiernu odomykaciu páčku **3** (RELEASE = UVOĽNIŤ) potiahnite nahor a kufor súčasne zatlačte do horného úchyty **2**.
- Čiernu odblokovaciu páku **3** (RELEASE = UVOĽNIŤ) zatlačte nadol, kým nezapadne.
- Kľúč v zámku kufra otočte tak, aby sa nachádzal v smere jazdy a vytiahnite ho.

Maximálne zaťaženie a maximálna rýchlosť

Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa informačného štítku v kufri.

Ak na štítku nenájdete kombináciu vozidla a kufra, obráťte sa na vášho partnera BMW Motorrad. Pre tu uvádzanú kombináciu platia tieto hodnoty:

	Maximálna rýchlosť pre jazdy s kufrom
max. 180 km/h	
	Zaťaženie na kufor
max. 10 kg	

Bezpečné držanie

– s turistickým kufrom^{OP}



Ak sa hýbe kufor alebo sa dá len ťažko umiestniť, musí sa prispôbiť vzdialenosť medzi horným a dolným uchytaním.

VAROVANIE

Nesprávne namontovaný kufor.

Ovplyvnenie bezpečnosti jazdy.

- Kufor sa nesmie kývať a musí byť upevnený bez vôľ. Ak sa po dlhšom používaní zistí vôľa, znovu nastavte pridržiavaciu západku.◀



Použite na to skrutky **1** vo vnútri kufru.

Horný kufor

Otvorenie horného kufru

– s horným kufrom^{OP}



- Kľúč v zámku horného kufru otočte do polohy **1**.



- Zámok **1** potlačte dopredu.
» Odomykacia páčka **2** vyskočí.
- Odomykaciu páčku potiahnite úplne nahor.

» Veko horného kufru vyskočí.

Zamknutie horného kufru

– s horným kufrom^{OP}



- Odomykaciu páčku **1** potiahnite úplne nahor.
- Veko horného kufru zavrite a podržte. Dbajte na to, aby sa nijaký predmet v kufri nepri-
cvikol.



OZNÁMENIE

Horný kufor sa dá zatvoriť, ak je zámok v polohe LOCK. Pred zatvorením horného kufru sa uis-

títe, či kľúče od vozidla nezostali v hornom kufri.◀



- Odomykaciu páčku **1** zatlačte nadol, kým nezapadne.
- Kľúč v zámku horného kufru otočte do polohy LOCK (ZAMKNÚŤ) a vyťahnite.

Demontáž horného kufru

– s horným kufrom^{OP}



- Kľúč v zámku horného kufru otočte do polohy **1**.
- » Rukoväť vyskočí.



- Rukoväť **1** vyklopte úplne nahor.

- Kufor vzadu nadvihnite a snímte z nosiča.

Nasadenie horného kufra

– s horným kufrom^{OP}

VAROVANIE

Nesprávne umiestnený horný kufor.

Ovplyvnenie bezpečnosti jazdy.

- Horný kufor sa nesmie kývať a musí byť upevnený bez vôle.◀
- Rukoväť až na doraz vyklopte nahor.



- Kufor zaveste do nosiča. Dbajte na to, aby sa háky **1** bezpečne zavesili do príslušných úchyto **2**.



- Rukoväť **1** zatlačte nadol, kým nezapadne.



- Kľúč v zámku horného kufru otočte do polohy **1** a vytiahnite.

Maximálne zaťaženie a maximálna rýchlosť

Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa informačného štítku v hornom kufrí.

Ak na štítku nenájdete kombináciu vozidla a horného kufru, obráťte sa na vášho partnera BMW Motorrad.

Pre tu uvádzanú kombináciu platia tieto hodnoty:



Maximálna rýchlosť pre jazdy s horným kufrom Vario

max. 180 km/h



Zaťaženie na horný kufrom Vario

max. 5 kg

Navigačný systém

Bezpečné upevnenie navigačného systému

- s prípravou pre navigačný systém^{OV}
- s navigačným systémom^{OP}



OZNÁMENIE

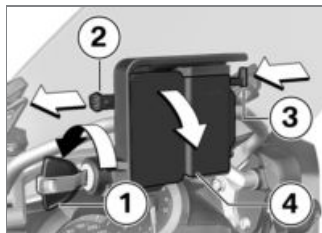
Príprava pre navigáciu je vhodná pre BMW Motorrad Navigator IV a BMW Motorrad Navigator V. ◀



OZNÁMENIE

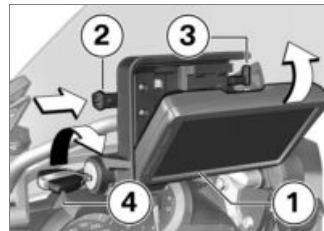
Bezpečnostný systém pre Mount Cradle neposkytuje ochranu proti odcudzeniu.

Po každej jazde odoberte navigačný systém a bezpečne ho uschovajte. ◀



- Kľúč od vozidla **1** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Zaistenie blokovania **2** potiahnite **dol**ava.
- Zatlačte blokovanie **3**.

» Mount Cradle je odblokovaný a kryt **4** je možné odobrať dopredu otočným pohybom.



- Navigačný systém **1** nasadíte v dolnej časti a otočným pohybom vychýlíte dozadu.
- » Navigačný systém sa počuteľne zaistí.
- Zaistenie blokovanie **2** posuňte úplne **doprava**.
- » Blokovanie **3** je zablokované.
- Kľúč od vozidla **4** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.

- » Navigačný systém je zaistený a môže sa vytiahnuť kľúč od vozidla.

Odobratie navigačného systému a namontovanie krytu

- s prípravou pre navigačný systém^{OV}
- s navigačným systémom^{OP}

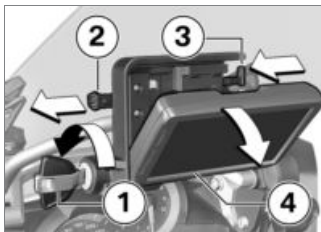


POZOR

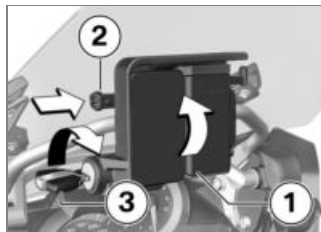
Prach a nečistoty na kontaktoch Mount Cradles.

Poškodenie kontaktov.

- Po ukončení každej jazdy opäť namontujte kryt.◀



- Kľúč od vozidla **1** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Zaistenie blokovania **2** potiahnite úplne **dol'ava**.
 - » Blokovanie **3** je odblokováné.
- Blokovanie **3** posuňte úplne **dol'ava**.
 - » Navigačný systém **4** sa odblokuje.
- Navigačný systém **4** odoberte sklopným pohybom nadol.



- Kryt **1** nasadíte v dolnej časti a otočným pohybom vychýľte nahor.
- » Kryt počuteľne zapadne.
- Zaistenie blokovania **2** posuňte **doprava**.
- Kľúč od vozidla **3** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- » Kryt **1** je zaistený.

Ovládanie navigačného systému

- s prípravou pre navigačný systém^{OV}

– s navigačným systémom^{OP}



OZNÁMENIE

Nasledujúci opis sa vzťahuje na Navigator V. Navigator IV nepodporuje všetky opísané možnosti. ◀



OZNÁMENIE

Podporuje sa iba najnovšia verzia komunikačného systému BMW Motorrad. Prípadne je potrebná aktualizácia softvéru komunikačného systému BMW Motorrad. V takomto prípade sa prosím obráťte na vášho partnera BMW Motorrad. ◀

Ak je nainštalovaný BMW Motorrad Navigator, môžu byť niektoré z jeho funkcií ovládané pomocou ovládačov Multi-Controller priamo z riadiadiel.



Ovládanie Multi-Controller vykonáte šiestimi pohybmi:

- Otáčaním smerom hore a dole.
- Krátkym stlačením doľava a doprava.
- Dlhým stlačením doľava a doprava.

Otáčaním Multi-Controllera na strane kompasu a Mediaplayera zvýšite prípadne znížite hlasitosť cez Bluetooth, ktorý je prepojený s komunikačným systémom BMW Motorrad.

V špeciálnej ponuke BMW sa otáčaním Multi-Controller zvolia položky ponuky.

Krátkym stlačením Multi-Controller doľava prípadne doprava prepínate medzi hlavných stranami Navigator:

- Náhľad mapy
- Kompas
- Mediaplayer
- Špeciálna ponuka BMW
- Strana Môj motocykel

Dlhé stlačenie Multi-Controller zahŕňa aktiváciu určitých funkcií na displeji Navigator. Tieto funkcie sú označené šípkou vpravo alebo šípkou vľavo nad príslušným dotykovým poľom.



Funkcia sa vyvolá dlhým stlačením vpravo.



Funkcia sa vyvolá dlhým stlačením vľavo.

Jednotlivo môžu byť ovládané nasledujúce funkcie:

Náhľad mapy

- Otočenie nahor: zväčšenie výrezu mapy (Zoom in).
- Otočenie nadol: zmenšenie výrezu mapy (Zoom out).

Strana kompasu

- Otáčanie zvyšuje, príp. znižuje hlasitosť komunikačného systému BMW Motorrad spojeného cez Bluetooth.

Špeciálna ponuka BMW

- Hovorenie: Zopakovanie posledného navigačného oznámenia.
- Bod cesty: Uloženie aktuálneho bodu cesty ako obľúbený.
- Domov: Spustí navigáciu na adresu domova (je sivé, ak nie je nastavená adresa domova).
- Tichý: Zapnutie, príp. vypnutie automatických navigačných hlásení (vyp.: na displeji sa v hor-

nom riadku zobrazí prečiarknutý symbol pier). Navigačné hlásenia je možné naďalej ohlasovať prostredníctvom „hovorenia“. Všetky ostatné výstupy zvuku ostanú zapnuté.

- Vypnúť zobrazenie: Vypnúť displej.
- Zavolať domov: zavolá na domáce telefónne číslo uložené v navigátore (zobrazené iba vtedy, ak je prepojený telefón).
- Obchádzka: Aktivuje funkciu obchádzky (zobrazené iba vtedy, ak je aktívna cesta).
- Preskočiť: Preskočí nasledujúci bod cesty (zobrazené iba vtedy, ak cesta disponuje bodmi cesty).

Môj motocykel

- Otočenie: Zmení počet zobrazených údajov.
- Kliknutím na dátové pole na displeji sa otvorí ponuka na voľbu údajov.

- Hodnoty, ktoré sú k dispozícii pre voľbu, sú závislé od zabudovaného osobitného vybavenia.



OZNÁMENIE

Funkcia Mediaplayer je k dispozícii len v prípade použitia zariadenia s Bluetooth podľa normy A2DP, napr. komunikačného systému BMW Motorrad.◀

Mediaplayer

- Dlhé stlačenie doľava: prehrávanie predchádzajúcej skladby.
- Dlhé stlačenie doprava: prehrávanie nasledujúcej skladby.
- Otáčanie zvyšuje, príp. znižuje hlasitosť komunikačného systému BMW Motorrad spojeného cez Bluetooth.

Varovné a kontrolné hlásenia

– s navigačným systémom ^{OP}



Varovné a kontrolné zobrazenia motocykla sa zobrazujú s príslušným symbolom **1** vľavo hore na náhľade mapy.



OZNÁMENIE

Ak je spojený komunikačný systém BMW Motorrad, pri varovaní sa dodatočne prehrá tón upozornenia. ◀

Pri viacerých aktívnych varovných hláseniach sa pod varovným trojuholníkom uvádza počet hlásení. Kliknutím na varovný trojuholník sa pri viac ako jednom hlásení otvorí zoznam so všetkými varovnými hláseniami. Ak sa zvolí niektoré hlásenie, zobrazia sa dodatočné informácie.



OZNÁMENIE

Detailné informácie nie je možné zobrazit' pre všetky varovania. ◀

Osobitné funkcie

– s navigačným systémom ^{OP}

Integráciou systému BMW Motorrad Navigator dochádza k odlišnostiam v niektorých opisoch v návode na používanie Navigator.

Varovanie rezervy paliva

Nastavenia zobrazenia hladiny paliva nie sú dostupné, pretože varovanie rezervy paliva je odovzdávané z vozidla na Navigator. Ak je hlásenie aktívne, pri kliknutí na hlásenie sa zobrazia najbližšie sa nachádzajúce čerpace stanice.

Zobrazenie času a dátumu

Zobrazenie času a dátumu sa z Navigator prenášajú do motocykla. Prevzatie týchto údajov do združeného prístroja sa musí aktivovať v ponuke **SETUP** združeného prístroja.

Bezpečnostné nastavenia

BMW Motorrad Navigator V možno pomocou štvormiestneho PIN chrániť proti neoprávnenému používaniu (Garmin Lock). Ak sa táto funkcia aktivuje, pričom navigátor je nainštalovaný vo vozidle a zapáľovanie je

zapnuté, dostanete otázku, či sa toto vozidlo má pridať do zoznamu zabezpečených vozidiel.

Ak na túto otázku odpoviete „Áno“, potom Navigator uloží identifikačné číslo vozidla.

Do pamäte je možné uložiť maximálne päť identifikačných čísiel vozidiel.

Ak sa následne Navigator zapnutím zapalovania zapne v niektorom z týchto vozidiel, zadávanie PIN už nie je potrebné.

Ak sa Navigator v zapnutom stave z vozidla vymontuje, potom sa z bezpečnostných dôvodov spustí zadanie PIN.

Jas obrazovky

V nainštalovanom stave sa jas obrazovky zadáva cez motocykel. Manuálne zadávanie nie je potrebné.

Automatické nastavenie je možné na želanie vypnúť v Navigatore v nastaveniach displeja.

Ošetrovanie

Prostriedky na ošetrovanie	168
Umývanie vozidla	168
Čistenie chýlostivých častí vozidla	169
Ošetrovanie laku	170
Odstavenie motocykla	170
Konzervovanie	170
Uvedenie motocykla do prevádzky	170

Prostriedky na ošetrovanie

BMW Motorrad odporúča používať prostriedky na čistenie a ošetrovanie, ktoré ste získali od vášho partnera BMW Motorrad. BMW CareProducts obsahujú kontrolované suroviny, sú testované v laboratóriu a odskúšané v praxi a ponúkajú optimálne ošetrovanie a ochranu materiálov použitých vo vašom vozidle.



POZOR

Používanie nevhodných čistiacich a ošetrovacích prostriedkov.

Poškodenie dielcov vozidla.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, ako nitroriedidlo, prostriedky na čistenie za studena, palivo a pod., ani čistiace prostriedky s obsahom alkoholu.◀

Umývanie vozidla

BMW Motorrad odporúča pred umývaním vozidla odstrániť hmyz a zmäkčiť nepoddajné nečistoty z lakovaných častí odstraňovačom hmyzu BMW.

Aby sa zabránilo vytváraniu flakov, vozidlo neumývajte bezprostredne po silnom zahriatí slnečným žiarením alebo na priamom slnku.

Vozidlo najmä v zimných mesiacoch umývajte častejšie.

Na odstránenie posypovej soli opláchnite motocykel hneď po skončení jazdy studenou vodou.



VAROVANIE

Vlhké brzdové kotúče a brzdové obloženia po umývaní vozidla, po prejazde cez vodu alebo pri daždi.

Znížený brzdný účinok.

- Brzdite včas, kým sa brzdové kotúče a brzdové obloženie

nevysušia, resp. kým neuschnú pri brzdení.◀



POZOR

Zosilnenie účinku soli pôsobením teplej vody.

Korózia

- Na odstraňovanie posypovej soli používajte iba studenú vodu.◀



POZOR

Poškodenie v dôsledku príliš vysokého tlaku vody z vysokotlakovej čističky alebo paroprúdovej čističky.

Korózia alebo skrat, poškodenie tesnení, hydraulikkej brzdovej sústavy, elektrickej sústavy a sedadla.

- Vysokotlakové alebo paroprúdové čističe používajte s opatrnosťou.◀

Čistenie chúlóstivých častí vozidla

Plasty



POZOR

Použitie nevhodného čistiac- ceho prostriedku.

Poškodenie plastových povrchov.

- Nepoužívajte čistiacie pros-
triedky s obsahom alkoholu,
rozpúšťadiel alebo abrazívnych
látok.
- Nepoužívajte hubky na odstra-
ňovanie hmyzu alebo hubky
s tvrdými povrchmi.◀

Diely kapotáže

Diely kapotáže čistite vodou
a emulziou BMW na ošetrovanie
plastov.

Čelné štíty a rozptyľovacie sklá z plastu a kovová clona na strednej časti kapotáže

Znečistenie hmyzom odstráňte
mäkkou špongiou a väčším
množstvom vody.



OZNÁMENIE

Usadené nečistoty a hmyz zmäk-
číte priložením mokrej utierky.◀



Čistenie len vodou a špon-
giou.



Nepoužívajte žiadne che-
mické čistiacie prostriedky.

Chróm

Chrómované diely najmä pri pô-
sobení posypovej soli dôkladne
umyte dostatočným množstvom
vody a autošampónom BMW. Na
ďalšie ošetrovanie použite leštiaci
prostriedok na chróm.

Chladič

Chladič pravidelne čistite, aby sa
zabránilo prehriatiu motora v dô-
sledku nedostatočného chlade-
nia.

Použite napríklad záhradnú ha-
dicu s malým tlakom vody.



POZOR

Ľahko ohybné lamely chla- diča.

Poškodenie lamiel chladiča.

- Pri čistení dbajte na to, aby sa
nepokrivali chladiace lamely.◀

Gumené časti

Gumené časti ošetríte vodou
alebo prostriedkom BMW na
ošetrovanie gummy.



POZOR

Používanie silikónového na ošetrovanie gumového tesne- nia.

Poškodenie gumového tesnenia.

- Nepoužívajte žiadne silikónové spreje ani ošetrovacie prostriedky s obsahom silikónu.◀

Ošetrovanie laku

Dlhodobé pôsobenie látok poškodzujúcich lak vyžaduje pravidelné umývanie motocykla, najmä pri jeho používaní v prostredí s vysokým znečistením vzduchu alebo pri znečistení prírodnými látkami, napríklad živicom zo stromov alebo peľom.

Obzvlášť agresívne látky (napr. vytečené palivo, oleje, tuky, brzdová kvapalina ako aj vtáči trus) je nutné ihneď odstrániť, inak môže dôjsť k zmenám alebo zafarbeniu laku. BMW Motorrad odporúča na ich odstránenie autopolitúru BMW alebo čistiaci prostriedok BMW na laky. Nečistoty na lakovaného povrchu sa dajú po umytí motocykla veľmi dobre rozpoznať. Takéto miesta odstráňte technickým

benzínom alebo alkoholom na čistej utierke alebo chumáči vaty. BMW Motorrad odporúča fľaky po asfalte odstraňovať odstraňovačom asfaltu BMW. Lak na záver na týchto miestach zakonzervujte.

Odstavenie motocykla

- Vyčistite motocykel.
- Motocykel doplna natankujte.
- Demontáž akumulátora (▣▣▣ 149).
- Páčku brzdy a spojky, uloženia hlavného vyklápacieho a bočného stojanu nastriekajte vhodným mazivom.
- Holé a pochrómované časti nakonzervujte tukom (vazelínou) bez obsahu kyseliny.
- Motocykel odstavte v suchej miestnosti tak, aby boli obidve kolesá odľahčené (naj-

lepšie je použiť spoločnosťou BMW Motorrad ponúkaný stojan predného a zadného kolesa).

Konzervovanie

Ak z laku nesteká žiadna voda, znamená to, že motocykel je zakonzervovaný.

BMW Motorrad odporúča na konzervovanie laku použiť autovosk BMW alebo prostriedky obsahujúce karnaubový vosk alebo syntetické vosky.

Uvedenie motocykla do prevádzky

- Odstránenie vonkajšej konzervácie.
- Vyčistite motocykel.
- Montáž akumulátora (▣▣▣ 150).
- Dodržiavajte kontrolný zoznam (▣▣▣ 90).

Technické údaje

Tabuľka porúch	172
Skrutkové spoje.....	173
Motor	175
Palivo	176
Motorový olej	177
Spojka	177
Prevodovka	178
Pohon zadného kolesa	179
Podvozok	179
Brzdy	180
Kolesá a pneumatiky	180
Elektroinštalácia.....	181
Rám	183
Varovný systém proti odcudzeniu	183

Rozmery	184
Hmotnosti	185
Jazdné parametre	185

Tabuľka porúch

Motor nenaskočí alebo iba prerušovane.

Príčina	Odstránenie
Vyklopený bočný stojan a zaradený rýchlostný stupeň	Sklopte bočný stojan.
Zaradený rýchlostný stupeň a nestlačená spojka	Zaradte neutrál alebo stlačte spojku.
Prázdna palivová nádrž	Tankovanie (▮▮▮▮ 97).
Vybitý akumulátor	Nabíjanie pripojeného akumulátora (▮▮▮▮ 148).

Skrutkové spoje

Predné koleso	Hodnota	Platné
Brzdový strmeň na teleskopickej vidlici		
M10 x 65	38 Nm	
Zásuvný hriadeľ na teleskopickej vidlici		
M20 x 1,5	50 Nm	
Zvieracie skrutky v uchytení hriadeľa		
M8 x 35	Skrutky utiahnite striedavo 6-krát	
	19 Nm	
Zadné koleso	Hodnota	Platné
Zadné koleso na príruby kolesa		
M10 x 1,25 x 40	Uťahovanie do kríža	
	60 Nm	

Rameno zrkadla	Hodnota	Platné
Zrkadlo (protimatica) na adaptéri		
Ľavotočivý závit, M10 x 1,25	22 Nm	
Adaptér na príchytke vedenia		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	
Riadidlá	Hodnota	Platné
Zverný blok (riadidlá) na mostíku vidlice		
M8 x 35	Utiahnite v smere jazdy vpredú na bloku	
	19 Nm	
M8 x 30	Utiahnite v smere jazdy vpredú na bloku	– s prípravou pre navigačný systém ^{OV}
	19 Nm	

Motor

Umiestnenie čísla motora	Kľuková skriňa vpravo dole, pod štartérom
Druh motora	Vzduchové/kvapalinové chladenie dvojvalcového štvortaktného motora Boxer s dvoma vačkovými hriadeľmi v hlave valcov, čelným súkolím a jedným vyvažovacím hriadeľom
Zdvihový objem	1170 cm ³
Vrtanie valcov	101 mm
Zdvih piesta	73 mm
Kompresný pomer	12,5:1
Menovitý výkon	92 kW, pri otáčkach: 7750 min ⁻¹
– so znížením výkonu ^{OV}	79 kW, pri otáčkach: 7750 min ⁻¹
Krútiaci moment	125 Nm, pri otáčkach: 6500 min ⁻¹
– so znížením výkonu ^{OV}	122 Nm, pri otáčkach: 5250 min ⁻¹
Maximálne otáčky	max. 9000 min ⁻¹
Otáčky vo voľnobehu	1150 min ⁻¹ , Motor zohriaty na prevádzkovú teplotu

Palivo

Odporúčaná kvalita paliva	Super bezolovnatý (max 10 % etanolu, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternatívna kvalita paliva	Bezolovnatý benzín Normal (obmedzenia výkonu a spotreby. Ak bude motor poháňaný bezolovnatým benzínom OČ 91, napr. v krajinách s nízkou úrovňou kvality paliva, potom sa musí motocykel najskôr vhodným spôsobom naprogramovať u vášho partnera BMW.) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelná náplň paliva	cca 18 l
Množstvo rezervy paliva	cca 4 l
Norma o emisiách výfukových plynov	EU3

Motorový olej

Objem náplne motorového oleja	max. 4 l, s výmenou filtra
Špecifikácia	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Aditíva (napr. na báze molybdénu) nie sú prípustné, pretože dochádza k napadnutiu konštrukčných dielov motora s povrchovou úpravou, BMW Motorrad odporúča olej BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate
Dopĺňané množstvo motorového oleja	max. 0,95 l, Rozdiel medzi MIN a MAX

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Spojka

Druh spojky	Viackotúčová spojka v olejovom kúpeli, Anti-Hopping
-------------	---

Prevodovka

Druh prevodovky	Zubová 6-rýchlostná prevodovka so šikmým ozubením
Prevodové pomery	1,000 (60:60 zubov), Primárny prevod 1,650 (33:20 zubov), Vstupný prevodový pomer 2,438 (39:16 zubov), 1. rýchlostný stupeň 1,714 (36:21 zubov), 2. rýchlostný stupeň 1,296 (35:27 zubov), 3. rýchlostný stupeň 1,059 (36:34 zubov), 4. rýchlostný stupeň 0,943 (33:35 zubov), 5. rýchlostný stupeň 0,848 (28:33 zubov), 6. rýchlostný stupeň 1,061 (35:33 zubov), Výstupná kontrola prevodovky

Pohon zadného kola

Druh pohonu zadného kola	Kardanový pohon s uhlovým prevodom
Druh zavesenia zadného kola	Jednoramenná kyvná vidlica z hliníkového odliatku s BMW Motorrad Paraleverom
Prevodový pomer pohonu zadného kola	2,818 (31/11 zubov)

Podvozok

Predné koleso

Druh zavesenia predného kola	Teleskopická vidlica upside-down (prevrátený teleskop)
Dráha pruženia vpredu	140 mm, na prednom kolese

Zadné koleso

Druh zavesenia zadného kola	Jednoramenná kyvná vidlica z hliníkového odliatku s BMW Motorrad Paraleverom
Konštrukcia pruženia zadného kola	Centrálna pružiaca jednotka s vinutou pružinou, nastaviteľným tlmením pri roztahovaní tlmiča a predpätím pruženia
– s Dynamic ESA ^{OV}	Centrálna pružiaca jednotka s vinutou pružinou, elektricky nastaviteľným tlmením a predpätím pruženia
Dráha pruženia na zadnom kolese	140 mm

Brzdy

Druh brzdy predného kolesa	Hydraulická dvojkotúčová brzda so štvorpiestovými radiálnymi brzdovými strmeňmi a plávajúco uloženými brzdovými kotúčmi
Materiál brzdového obloženia vpredu	Spekaný kov
Druh brzdy zadného kolesa	Hydraulická kotúčová brzda s dvojpiestovými plávajúcimi strmeňmi a pevným brzdovým kotúčom
Materiál brzdového obloženia vzadu	Organická

Kolesá a pneumatiky

Odporúčané páry pneumatík	Prehľad aktuálnych schválených pneumatík získate u svojho partnera BMW Motorrad alebo na internete na bmw-motorrad.com .
Kategória rýchlosti pneumatík vpredu/vzadu	W, minimálne je potrebné: 270 km/h

Predné koleso

Druh predného kolesa	Hliníkové liate koleso
Veľkosť ráfu predného kolesa	3,5" x 17"
Označenie pneumatiky vpredu	120/70 - ZR 17
Index zaťaženia pneumatík vpredu	min 49
Prípustná nevyváženosť predného kolesa	max. 5 g

Zadné koleso

Druh zadného kolesa	Hliníkové liate koleso
Veľkosť ráfu zadného kolesa	5,5" x 17"
Označenie pneumatiky vzadu	180/55 - ZR 17
Index zaťaženia pneumatík vzadu	min 67
Prípustná nevyváženosť zadného kolesa	max. 45 g

Tlaky hustenia pneumatík

Tlak hustenia pneumatiky vpredu	2,5 bar, pri studenej pneumatike
Tlak hustenia pneumatiky vzadu	2,9 bar, pri studenej pneumatike

Elektroinštalácia

Elektrická zaťažiteľnosť zásuviek	max. 5 A, všetky zásuvky celkovo
Držiak poistiek 1	10 A, Pozícia 1: združený prístroj, varovný systém proti odcudzeniu (DWA), zámok riadenia a zapalovania, hlavné relé, krabica pre diagnostickú zástrčku 7,5 A, Pozícia 2: ľavý kombinovaný spínač, kontrola tlaku v pneumatikách (RDC), snímač otáčok
Poistkový držiak	50 A, Poistka 1: regulátor napätia

Akumulátor

Druh akumulátora	Akumulátor AGM (Absorbent Glass Mat)
Menovité napätie akumulátora	12 V
Menovitá kapacita akumulátora	12 Ah

Zapaľovacie sviečky

Výrobca a označenie zapaľovacej sviečky	NGK LMAR8D-J
Vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky	0,8 $\pm$ 0,1 mm, Nový stav 1,0 mm, Hranica opotrebovania

Žiarovky

Žiarovka diaľkového svetla	H7 / 12 V / 55 W
Žiarovka tlmeného (stretávacieho) svetla	H7 / 12 V / 55 W
Žiarovka parkovacieho svetla	W5W / 12 V / 5 W
– s Headlight Pro ^{OV}	LED
Žiarovka koncového/brzdového svetla	LED
Žiarovky pre ukazovatele smeru vpredu	RY10W / 12 V / 10 W
– s ukazovateľmi smeru LED ^{OV}	LED
Žiarovky pre ukazovatele smeru vzadu	RY10W / 12 V / 10 W
– s ukazovateľmi smeru LED ^{OV}	LED

Rám

Druh rámu	Oceľový trubkový rám so spolunosnou hnacou jednotkou, zadný oceľový trubkový rám
Umiestnenie typového štítku	Rám vpredu vľavo na hlave riadidiel
Umiestnenie identifikačného čísla vozidla	Rám vpredu vpravo na hlave riadenia

Varovný systém proti odcudzeniu

Aktualizácia času pri uvedení do prevádzky	cca 30 s
Trvanie alarmu	cca 26 s
Typ batérie	CR 123 A

Rozmery

Dĺžka motocykla	2165 mm, merané nad nosičom EČV
Výška motocykla	1300 mm, merané nad zrkadlami, pri vlastnej (pohotovostnej) hmotnosti DIN
Šírka motocykla	880 mm, so zrkadlom
Výška sedadla vodiča	790 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti DIN
– s nízkym sedadlom vodiča ^{OV}	760 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti DIN
– s vysokým sedadlom vodiča ^{OV}	820 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti DIN
Dĺžka rozkroku vodiča	1780 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s nízkym sedadlom vodiča ^{OV}	1720 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s vysokým sedadlom vodiča ^{OV}	1835 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti

Hmotnosti

pohotovostná hmotnosť	231 kg, Pohotovostná hmotnosť DIN, pred jazdou 90 % natankovaný, bez OV
Prípustná celková hmotnosť	450 kg
Maximálne zaťaženie	219 kg

Jazdné parametre

Rozbiehanie v stúpaniach (pri prípustnej celkovej hmotnosti)	20 %
Maximálna rýchlosť	>200 km/h

Servisná prehliadka

BMW Motorrad Servis	188
BMW Motorrad Služby servisu mobility	188
Práce spojené s údržbou	188
Plán údržby	191
Štandardný BMW servis	192
Potvrdenia údržby.....	193
Potvrdenia servisu	198

BMW Motorrad Servis

Prostredníctvom siete predajcov sa spoločnosť BMW Motorrad postará o váš motocykel vo viac než 100 krajinách sveta. Partneri BMW Motorrad majú k dispozícii technické informácie a technické know-how, aby mohli spoľahlivo vykonávať všetky údržbové a opravárenské práce na vašom motocykli BMW.

Najbližšieho partnera BMW Motorrad nájdete na našej internetovej stránke:

bmw-motorrad.com



VAROVANIE

Nesprávne vykonaná údržba a oprava.

Nebezpečenstvo nehody v dôsledku následnej škody.

- BMW Motorrad odporúča nechať príslušné práce na vašom motocykli vykonať v odbornej

dielni, najlepšie u niektorého partnera BMW Motorrad.◀

Aby ste si zaistili, že bude váš motocykel BMW neustále v optimálnom stave, BMW Motorrad vám odporúča, aby ste dodržiavali intervaly údržby predpísané pre váš motocykel.

Všetky vykonané práce súvisiace s údržbou a opravami si nechajte potvrdiť v kapitole „Servis“ v tomto návode. Bezpodmienečným predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia je doklad o pravidelnej údržbe.

O obsahu služieb servisu BMW sa môžete informovať u vášho partnera BMW Motorrad.

BMW Motorrad Služby servisu mobility

S novými motocyklami BMW máte vďaka mobilným službám BMW Motorrad v prípade poruchy k dispozícii rôzne služby (napr. mobilný servis, pomoc pri poruche, odťah vozidla). Informujte sa u svojho partnera BMW Motorrad, ktoré služby mobility sú v ponuke.

Práce spojené s údržbou

BMW prehliadka pri odovzdaní

BMW prehliadku pri odovzdaní vykoná váš partner BMW Motorrad skôr, než vám odovzdá vozidlo.

BMW kontrola zábehu



Vykonanie prvej kontroly zábehu

500...1200 km

BMW Servis

Servis BMW sa vykonáva raz za rok, rozsah servisu sa v závislosti od veku vozidla a odjazdených kilometrov môže meniť. Váš partner BMW Motorrad vám potvrdí vykonanie servisu a poznamená termín ďalšieho servisu.

U vodičov s vysokým počtom ročne odjazdených kilometrov môže byť za určitých podmienok potrebné, aby si servis nechali vykonať pred dohodnutým termínom. V takýchto prípadoch sa do servisnej knižky zároveň uvedie zodpovedajúci maximálny počet kilometrov. Ak sa tento počet kilometrov dosiahne pred termí-

nom ďalšieho servisu, musí sa servis vykonať prednostne. Indikácia servisu na multifunkčnom displeji vás upozorňuje približne po jednom mesiaci, resp. 1 000 km pred zadanými hodnotami na blížiaci sa termín servisnej prehliadky.

Viac informácií týkajúcich sa servisu nájdete na stránke:

bmw-motorrad.com/service

Rozsah servisných úkonov potrebných pre vaše vozidlo nájdete v nasledujúcom servisnom pláne:

[illegible]

Plán údržby

- 1** BMW kontrola zábehu
- 2** Štandardný BMW servis
( 192)
- 3** Výmena oleja v motore
s filtrom
- 4** Výmena oleja v uhlovej
prevodovke
- 5** Kontrola vôle ventilov
- 6** Výmena všetkých zapalo-
vacích sviečok
- 7** Výmena vložky vzducho-
vého filtra
- 8** Výmena oleja v teleskopic-
kej vidlici
- 9** Výmena brzdovej kvapaliny
v celej sústave
 - a ročne alebo každých
10000 km (čo nastane
skôr)
 - b každé 2 roky alebo kaž-
dých 20 000 km (čo na-
stane skôr)
 - c prvý raz po roku, potom
každé dva roky

Štandardný BMW servis

Štandardný BMW servis zahŕňa tieto údržbové práce:

- Test vozidla s diagnostickým systémom BMW Motorrad.
- Vizuálna kontrola hydraulickej sústavy spojky.
- Vizuálna kontrola brzdových vedení, brzdových hadičiek a prípojok.
- Kontrola opotrebovania brzdového obloženia a kotúčov vpredu/vzadu.
- Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vpredu/vzadu.
- Kontrola ložiska hlavy riadenia.
- Prekontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny.
- Kontrola ľahkosti chodu bočného stojana.
- Kontrola ľahkosti chodu hlavného stojana (pri hlavnom stojane ako OV).
- Kontrola hĺbky profilu a tlaku vzduchu v pneumatikách.
- Kontrola osvetlenia a signalizačného zariadenia.
- Kontrola funkcie potlačenia štartu motora.
- Konečná kontrola a kontrola spôsobilosti pre cestnú premávku.
- Nastavenie dátumu servisu a zostatkovej vzdialenosti pre ďalší servis.
- Kontrola stavu nabitia akumulátora.
- Potvrdenie BMW servisu do servisnej knižky.

Potvrdenia údržby

BMW prehliadka pri odovzdaní

vykonaná

dňa _____

Pečiatka, podpis

Kontrola zábehu BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo nastane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo na-
stane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis**Servis BMW**

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo na-
stane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis**Servis BMW**

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo na-
stane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo na-
stane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo na-
stane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo na-
stane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo na-
stane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis**Servis BMW**

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo na-
stane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis**Servis BMW**

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo na-
stane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo na-
stane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo na-
stane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo na-
stane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Potvrdenia servisu

Tabuľka slúži ako doklad o vykonaní údržby a opráv, ako aj o namontovanom osobitnom príslušenstve a vykonaných neštandardných činnostiach.

Vykonaná práca	Pri km	Dátum

Vykonaná práca	Pri km	Dátum

Dodatok

Certifikát pre elektronický imobilizér	202
Certifikát pre Keyless Ride	204
Certifikát pre reguláciu tlaku vzduchu v pneumatikách	206

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1.9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hülbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A

ABS

- ovládací prvok, 15
- ovládanie, 69
- technické údaje –
podrobnosti, 104
- varovná indikácia, 40
- vlastná diagnostika, 92

Aktualita, 7

Akumulátor

- demontáž, 149
- Demontáž, 149
- Montáž, 150
- nabíjanie odpojeného
akumulátora, 149
- nabíjanie pripojeného
akumulátora, 148
- pokyny na údržbu, 148
- Technické údaje, 182
- varovná indikácia nabíjania
akumulátora, 39
- varovná indikácia pre podpätie
akumulátora, 38

ASC

- ovládací prvok, 15
- ovládanie, 70
- technické údaje –
podrobnosti, 106
- vlastná diagnostika, 92
- asistent preradenia, 94, 112

B

Batožina

- Pokyny na naloženie, 88

Bezpečnostné pokyny

- na brzdenie, 95
- na jazdu, 88

Brzdová kvapalina

- kontrola výšky hladiny
vpred, 123
- kontrola výšky hladiny
vzadu, 124
- nádržka vpred, 13
- nádržka vzadu, 13

Brzdové obloženie

- kontrola vpred, 121
- kontrola vzadu, 122
- zábeh, 94

Brzdy

- Bezpečnostné pokyny, 95
- kontrola funkcie, 120
- nastavenie ručných páčok, 82
- technické údaje, 180

C

Chladiaca kvapalina

- Kontrola výšky hladiny, 125
- varovná indikácia vysokej
teploty, 33

D

Denný svetlomet

- automatický denný
svetlomet, 58
- manuálny denný svetlomet, 57
- poloha na vozidle, 11

Diaľkové ovládanie

- výmena batérie, 54

DTC

- technické údaje –
podrobnosti, 107

DWA

- kontrolka, 18
- technické údaje, 183

E
elektroinštalácia
technické údaje, 181

ESA
ovládaci prvok, 15
ovládanie, 71
technické údaje –
podrobnosti, 109

H
hmotnosti
tabuľka zaťaženia, 14
technické údaje, 185

Hodiny
nastavenie, 63

Horný kufor
Ovládanie, 157

Húkačka, 15

I
Identifikačné číslo vozidla
poloha na vozidle, 13

Imobilizér
náhradný kľúč, 49
núdzový kľúč, 52
varovná indikácia, 32
Indikácia otáčok, 18

Indikácia rýchlosti, 18
Indikácia servisu, 42
Intervaly údržby, 188

K
Keyless Ride
batéria kľúča s diaľkovým
ovládaním je vybitá, 53
elektronický imobilizér EWS, 52
odblokovanie uzáveru palivovej
nádrže, 98, 99
strata kľúča s diaľkovým
ovládaním, 53
uzamknutie zámku riadidiel, 50
varovná indikácia, 32, 33
Vypnutie zapalovania, 52
Zapnutie zapalovania, 51
Kľúče, 48, 50

Kolesá
demontáž predného
kolesa, 128
kontrola ráfov, 126
montáž predného kolesa, 130
montáž zadného kolesa, 133

technické údaje, 180
Zmena veľkosti, 127
Kombinovaný spínač
prehľad vľavo , 15
prehľad vpravo, 17
Kontrola tlaku v pneumatikách
RDC
Indikátor, 45
Kontrolky, 18
prehľad, 20
Kufor, 155

M
Motocykel
Odstavenie, 96, 170
Ošetrenie, 167
Vyčistenie, 167
Zaistenie, 100
Motor
Štartovanie, 91
technické údaje, 175
varovná indikácia riadenia
motora, 34
varovná kontrolka elektroniky
motora, 34

Motorový olej
Doplnenie, 120
kontrola výšky hladiny, 119
nalievací otvor, 13
technické údaje, 177
ukazovateľ hladiny, 13
Upozornenie o hladine oleja, 43
varovná indikácia hladiny
motorového oleja, 35
Multifunkčný displej, 18
ovládací prvok, 15
ovládanie, 60
prehľad, 22, 24, 26
výber náhľadu multifunkčného
displeja, 60
výber zobrazenia, 60

N

Náradie základnej výbavy
Obsah, 116
poloha na vozidle, 14
Návod na používanie
poloha na vozidle, 14
Núdzový vypínač, 17
ovládanie, 55

O

Odstavenie, 96

P

Palivo
kvalita paliva, 97
nalievací otvor, 11
rezerva, 43
tankovanie, 97, 98
tankovanie s Keyless Ride, 99
technické údaje, 176
Parkovacie svetlo, 56
Pneumatiky
kontrola hĺbky profilu, 126
maximálna rýchlosť, 89
odporúčanie, 127
plniace tlaky, 181
tabuľka tlaku vzduchu
v pneumatikách, 14
technické údaje, 180
zábeh, 94
Počítadlo prejdenej vzdialenosti
vynulovanie, 61
Podvozok
technické údaje, 179

Pohon zadného kolesa
technické údaje, 179

Poistky
technické údaje, 181
Výmena, 151

Potvrdenia údržby, 193

Predpätie pruženia
nastavenie, 83
nastavovací prvok vzadu, 13
Prehľad varovných indikácií, 28

Prehľady
ľavá strana vozidla, 11
ľavý kombinovaný spínač, 15
multifunkčný displej, 22, 24, 26
pravá strana vozidla, 13
pravý kombinovaný spínač, 17
priestor pod sedadlom, 14
varovné a indikačné
kontrolky, 20
združený prístroj, 18

Preraďovanie
odporúčanie pre preradenie na
vyšší prevodový stupeň, 45

Pre-Ride-Check, 91

Prevodovka
 technické údaje, 178
Priemerné hodnoty
 vynulovanie, 62
Príslušenstvo
 všeobecné pokyny, 154

R

Rám
 technické údaje, 183
RDC
 nálepky na ráfikoch, 127
 technické údaje –
 podrobnosti, 111
Regulácia rýchlosti jazdy
 ovládanie, 75
Rezerva paliva
 varovná indikácia, 42
Režim jazdy
 nastavenie, 72
 ovládaci prvok, 17
 Technické údaje –
 podrobnosti, 109
Rozmery
 technické údaje, 184

S

Sedadlá
 blokovanie, 11
 demontáž a montáž, 82
Sedadlo
 poloha nastavenia výšky, 14
Servis, 188
 varovná indikácia, 40
Skratky a symboly, 6
Služby servisu mobility, 188
Spojka
 kontrola funkcie, 125
 nastavenie ručných páčok, 81
 technické údaje, 177
Stojan predného kolesa
 Montáž, 116
Stojan zadného kolesa
 Montáž, 118
Svetelná signalizácia, 48
Svetlo
 automatický denný
 svetlomet, 58
 manuálny denný svetlomet, 57
 ovládaci prvok, 15
 ovládanie diaľkového svetla, 55

Ovládanie prídavného
svetlometu LED, 56
ovládanie svetelnej húkačky, 55
parkovacie svetlo, 55, 56
stretávacie svetlo, 55

Svetlomet
 dosvit, 80
 nastavenie sklonu
 svetlometu, 11

Š

Štartovacie káble, 146
Štartovanie, 91
 ovládaci prvok, 17

T

Tabuľka porúch, 172
Tankovanie, 97, 98
 sKeyless Ride, 99
Technické údaje
 akumulátor, 182
 brzdy, 180
 elektroinštalácia, 181
 hmotnosti, 185
 kolesá a pneumatiky, 180
 motor, 175

- motorový olej, 177
- normy, 7
- palivo, 176
- podvozok, 179
- pohon zadného kolesa, 179
- prevodovka, 178
- rám, 183
- rozmery, 184
- spojka, 177
- varovný systém proti odcudzeniu, 183
- zapaľovacie sviečky, 182
- žiarovky, 182
- Teplota motora
 - varovná indikácia vysokej teploty, 33
- Teplota prostredia
 - indikátor, 44
 - varovanie pred vonkajšou teplotou, 32
- Tlmenie
 - nastavenie, 84
 - nastavovací prvok vzadu, 11
- Tlmič hluku
 - otočenie tlmiča, 134
 - upevnenie tlmiča hluku, 135
- Typový štítok
 - poloha na vozidle, 13
- U**
 - Ukazovatele smeru
 - ovládací prvok, 15
 - ovládanie, 59
 - Uťahovacie momenty, 173
- Ú**
 - Údržba
 - Plán údržby, 191
 - všeobecné pokyny, 116
- V**
 - Varovná indikácia
 - ABS, 40
 - elektronika motora, 34
 - hladina motorového oleja, 35
 - chyba žiarovky, 38
 - imobilizér, 32
 - nabíjanie akumulátora, 39
 - podpätie, 38
 - rezerva paliva, 42
 - riadenie motora, 34
 - servisná prehliadka, 40
 - teplota chladiacej kvapaliny, 33
 - teplota motora, 33
 - varovanie pred vonkajšou teplotou, 32
 - varovný systém proti odcudzeniu, 39
 - zobrazenie, 27
 - Varovné blikáče
 - ovládací prvok, 15, 17
 - ovládanie, 59
 - Varovné kontrolky, 18
 - prehľad, 20
 - Varovný systém proti odcudzeniu
 - ovládanie, 67
 - varovná indikácia, 39
 - Vozidlo
 - Uvedenie do prevádzky, 170
 - Výbava, 7
 - Vyhrievané rukoväti
 - ovládací prvok, 17
 - ovládanie, 77

Vzduchový filter
poloha na vozidle, 13

Z

Zábeh, 93

Zámok riadiadiel
zaistenie, 48

zapaľovacie sviečky
technické údaje, 182

Zapaľovanie
vypnutie, 49
zapnutie, 48

Zásuvka
poloha na vozidle, 13
užitočné rady, 154

Zdroj svetla
technické údaje, 182
varovná indikácia chyby
žiarovky, 38
výmena LED denného
svetlometu, 146
výmena prídavného svetlometu
LED, 146
výmena zadného svetla
LED, 146

výmena žiaroviek predných
a zadných ukazovateľov
smeru, 142

výmena žiarovky diaľkového
svetla, 136

výmena žiarovky osvetlenia
evidenčného čísla, 144

výmena žiarovky parkovacieho
svetla, 139

výmena žiarovky stretávacieho
svetla, 136

Združený prístroj
prehľad, 18
snímač jasu okolia, 18

Zoznam kontrol, 90

Zrkadlá
nastavenie, 80

V závislosti od rozsahu výbavy, príp. príslušenstva vášho vozidla, ale aj od špecifického miestneho vyhotovenia (pre danú krajinu), sa môžu vyskytovať odchýlky od obrázkov a textov. Prípadné z toho vyplývajúce nároky nie je možné uplatniť.

Údaje o rozmeroch, hmotnostiach, spotrebe a výkone sa rozumujú s príslušnými toleranciami. Zmeny konštrukcie, výbavy a príslušenstva sú vyhradené.

Omyly sú vyhradené.

©2015 Bayerische Motoren

Werke Aktiengesellschaft

80788 Mníchov, Nemecko

Dotlač, aj čiastočná, iba s písomným súhlasom BMW Motorrad, Aftersales.

Originálny návod na používanie vytlačený v Nemecku.

Dôležité údaje pre zastávku na tankovanie:

Palivo

Odporúčaná kvalita paliva	Super bezolovnatý (max 10 % etanolu, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternatívna kvalita paliva	Bezolovnatý benzín Normal (obmedzenia výkonu a spotreby. Ak bude motor poháňaný bezolovnatým benzínom OČ 91, napr. v krajinách s nízkou úrovňou kvality paliva, potom sa musí motocykel najskôr vhodným spôsobom naprogramovať u vášho partnera BMW.) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelná náplň paliva	cca 18 l
Množstvo rezervy paliva	cca 4 l
Tlaky hustenia pneumatík	
Tlak hustenia pneumatiky vpredu	2,5 bar, pri studenej pneumatike
Tlak hustenia pneumatiky vzadu	2,9 bar, pri studenej pneumatike

Ďalšie informácie týkajúce sa vášho motocykla nájdete na:
bmw-motorrad.com

BMW recommends ADVANTEC
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Obj. číslo: 01 49 8 563 430
08.2015, 3. vydanie, 75

